



# I-VICFLEX-SPA

MANUAL DE INSTALACIÓN  
EN CAMPO DE PRODUCTOS

Victaulic® VicFlex™



Version B 06/2024

## ⚠ ADVERTENCIA



- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de intentar instalar cualquier producto Victaulic.
- Compruebe siempre que el sistema de tuberías haya sido despresurizado y vaciado por completo inmediatamente antes de instalar, quitar, ajustar o mantener cualquier producto Victaulic.
- Confirme que todos los equipos, líneas de derivación o secciones de tubería que se hayan aislado para pruebas o durante las pruebas o por el cierre/posicionamiento de válvulas sean identificados, despresurizados y drenados inmediatamente antes de la instalación, desmontaje, ajuste o mantenimiento de cualquier producto Victaulic.
- Use gafas protectoras, casco, calzado de seguridad y orejeras.

Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de un accidente mortal o lesiones personales graves y daños materiales.

Comuníquese con Victaulic si tiene cualquier duda sobre la instalación segura y adecuada de los productos incluidos en este manual.

Visite [victaulic.com](http://victaulic.com) para acceder a la información más actualizada sobre los productos Victaulic.

# Índice de contenidos

## INFORMACIÓN

<b>GENERAL .....</b>	<b>11</b>
Identificación de riesgos.....	12
Introducción .....	12
<b>REQUISITOS DE CONSTRUCCIÓN .....</b>	<b>17</b>
<b>SOPORTES ESTILOS AB2 Y AB10 .....</b>	<b>21</b>
Introducción .....	22
Diagrama de montaje del soporte Estilo AB2.....	22
Diagrama de montaje del soporte Estilo AB10 .....	23
Instalación de soportes Estilo AB2 y AB10 en sistemas de cielorraso suspendido ASTM C635 conforme a las normas ASTM C636 .....	23
Instalación de soportes Estilo AB2 en sistemas de cielorraso con perfiles de sombrero ASTM C645 instalados conforme a la norma ASTM C754 (FM y VdS solo).....	25
Instalar viguetas/puntales de madera (FM/UL para AB2).....	27
Instalar viguetas/puntales metálicos ASTM C645 conforme a las normas ASTM C754 (FM/UL para AB2).....	28
Alternativa 1 – Instalar viguetas/puntales de madera (FM solo para AB2).....	29
Alternativa 1 – Instalar viguetas/puntales de metal (FM solo para AB2) .....	30
Alternativa 2 – Instalar viguetas/puntales de madera (FM solo para AB2).....	31
Alternativa 2 – Instalar viguetas/puntales metálicos (FM solo para AB2) .....	32
<b>SOPORTE ESTILO AB3.....</b>	<b>33</b>
Introducción .....	34
Diagrama de montaje del soporte Estilo AB3.....	34
Instalar el soporte montado en superficie Estilo AB3 en una pared o un cielorraso.....	35
<b>SOPORTE ESTILO AB4.....</b>	<b>37</b>
Introducción .....	38
Diagrama de montaje del soporte Estilo AB4.....	38
Instalar soportes Estilo AB4 en sistemas de cielorraso con perfiles de sombrero ASTM C645 instalados conforme a la norma ASTM C754.....	39
<b>SOPORTE ESTILO AB5.....</b>	<b>41</b>
Introducción .....	42
Diagrama de montaje del soporte Estilo AB5.....	42
Instalar viguetas/puntales de madera .....	43

<b>SOPORTE ESTILO AB6.....</b>	<b>49</b>
Introducción .....	50
Ejemplo de instalación de rociador seco .....	50
Datos técnicos de los rociadores secos Modelo V33, V36 y V40.....	51
Peso del conjunto.....	53
Notas para preparar configuraciones de manguito y faldón y empotradas.....	54
Instalar soportes Estilo AB6.....	55
Ajustar la posición del rociador seco V33, V36 y V40.....	56
Instalar la manguera flexible Serie AH2 o AH2-CC en el adaptador roscado Estilo AB6 .....	57
Instale el faldón, el embellecedor empotrado o la placa enrasada.....	57
Instrucciones de uso del adaptador Estilo AB6 para vaciar el conjunto .....	58
Quitar el protector de ampolla .....	58
<b>SOPORTE ESTILO AB7 .....</b>	<b>59</b>
Introducción .....	60
Diagrama de conjunto del soporte Estilo AB7 .....	60
Instalación de conjuntos de soporte Estilo AB7 en sistemas de cielorraso suspendido ASTM C635 instalados conforme a las normas ASTM C636 .....	61
Instalación de viguetas/puntales de madera (solo FM).....	62
Instalación alternativa de viguetas/puntales (solo FM).....	63
Instalación para viguetas/puntales metálicos ASTM C645 conforme a las normas ASTM C754 (solo FM) .....	64
Instalación alternativa de viguetas y puntales metálicos (solo FM).....	65
<b>SOPORTE ESTILO AB8.....</b>	<b>67</b>
Introducción .....	68
Diagrama de conjunto del soporte Estilo AB8.....	68
Introducción .....	69
<b>SOPORTE ESTILO AB11 .....</b>	<b>71</b>
Introducción .....	72
Diagrama de conjunto del soporte Estilo AB11.....	72
Instalación de soportes Estilo AB11 para sistemas de cielorraso suspendido ASTM C635 conforme a las normas ASTM C636 o ASTM C754 .....	73
<b>SOPORTE ESTILO AB12 .....</b>	<b>75</b>
Introducción .....	76
Diagrama de montaje del soporte Estilo AB12 .....	76
Instalación de soportes Estilo AB12 en varillas roscadas de $\frac{3}{8}$ -pulg./M10.....	77
Medidas para instalar el soporte Estilo AB12 .....	79

<b>SOPORTE ESTILO AB13 .....</b>	<b>81</b>
Introducción .....	82
Instalación del rociador en el codo reductor de perfil bajo del soporte Estilo AB13 .....	83
Instalación del codo reductor de perfil bajo del soporte Estilo AB13 en la manguera flexible .....	84
Instalación del soporte de montaje ajustable del Estilo AB13 a la superficie de la pared o del cielorraso .....	85
<b>SOPORTE ESTILO AB14 .....</b>	<b>87</b>
Introducción .....	88
Instalación del soporte de montaje desplazado al codo del Estilo AB14 .....	89
Instalación del codo del Estilo AB14 en la manguera flexible.....	89
Instalación del soporte de montaje desplazado Estilo AB14 al montante de la pared .....	90
Instalación del rociador en el codo del Estilo AB14 .....	90
<b>SOPORTE ABBA/VB5/ABMM.....</b>	<b>91</b>
Introducción .....	92
Diagrama de montaje del soporte Estilo ABMM .....	92
Diagrama de montaje del soporte Estilo ABBA .....	93
Diagrama de montaje del soporte Estilo VB5 .....	94
Notas de instalación del Estilo ABBA/VB5 .....	95
Configuraciones de instalación de los soportes Estilo ABBA/VB5.....	96
Notas de instalación para los soportes Estilo ABMM/VB5 .....	97
Configuraciones de instalación para os soportes Estilo ABMM/VB5.....	98
<b>SOPORTE ESTILO AQD-M .....</b>	<b>99</b>
Introducción .....	100
Diagrama de conjunto de manguera flexible Estilo AH2-CC.....	100
Diagrama de montaje del soporte Estilo AQD-M .....	101
Conexión a tuberías de rociador empleando el adaptador N° 140 macho suministrado con rosca NPT o BSPT X ranura.....	102
Instalar el soporte Estilo AQD-M en el conducto .....	102
Instalar el rociador .....	104
Inspección/mantenimiento de la bolsa del rociador .....	105
<b>SOPORTE ESTILO AQD.....</b>	<b>107</b>
Introducción .....	108
Conexión de rociador Estilo AQD a la línea de derivación .....	108
Instalación del Estilo AQD en un conducto.....	109
Inspección .....	114

<b>SOPORTE ESTILO C-AQC.....</b>	<b>115</b>
Introducción .....	116
Conexión a la tubería del rociador con una boquilla adaptadora y un rociador Estilo C-AQC .....	116
Fijar el Estilo C-AQC a la estructura de cielorraso de la sala limpia.....	117
<b>SOPORTE ESTILO AQC-U .....</b>	<b>119</b>
Introducción .....	120
Componentes de instalación del soporte AQC-U (instalación estándar) .....	120
Fijar el estilo AQC-U en la estructura de cielorraso de sala limpia (instalación de Gordon) .....	122
<b>ROCIADOR SERIE DRY-SC/VS1 (V3505, V3506, V3509, V3510,V3517, V3518) .....</b>	<b>125</b>
Introducción .....	126
Información importante para la instalación.....	126
Diagrama de montaje del rociador SERIE DRY-SC/VS1.....	127
Diagrama de montaje del soporte Estilo VB1 .....	127
Diagrama de montaje del soporte Estilo VB2 .....	128
Diagrama de montaje del soporte Estilo VB3 .....	129
Diagrama de montaje del soporte Estilo VB4 .....	130
Diagrama de montaje del soporte Estilo VB5 .....	131
Diagrama de montaje del soporte Estilo VB6 .....	132
Instalación del soporte Estilo VB1 para viguetas/puntales de madera y metal.....	135
Soportes Estilo VB2, Estilo VB3 y Estilo VB4 – Instalación en sistemas de cielorraso suspendido conforme a ASTM C635 instalados con placas tipo teja (conforme a normas ASTM C636).....	138
Soportes Estilo VB3 y VB4 – Instalar con viguetas/puntales de madera .....	140
Soportes Estilo VB3 y VB4 – Instalación de viguetas/puntales de metal ASTM C645 conforme a las normas ASTM C754.....	141
Soporte Estilo VB5 – Instalación.....	142
Soporte Estilo VB6 – Instalación en la estructura del centro de datos .....	142
<b>CONJUNTO DE ROCIADOR SERIE FL-SC/VS2 CON FACTOR K (V3201, V3202, V3203, V3204) .....</b>	<b>143</b>
Introducción .....	144
<b>CONECTE A LA TUBERÍA DEL ROCIADOR. ....</b>	<b>149</b>
Conexión a la tubería del rociador con una boquilla adaptadora y una manguera flexible VICTAULIC® VicFlex™ Serie AH1, AH1-LP, AH2, AH2-LP, AH2-300, AH3, AH3-LP, AH4, AH4-LP o AH5 o rociadores flexibles Serie V32 .....	150

Conexión de 1 pulg./DN25 IGS™ a la tubería del rociador con una manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o un empalme flexible GH1-C2C VICTAULIC® VicFlex™ o rociadores flexibles Serie V32.....	151
Instrucciones de uso inicial de un codo Victaulic® Firelock™ N° 101 de 90° o una conexión en “T” recta N° 102 Installation-Ready™ con una manguera flexible Victaulic® VicFlex™ (conexión IGS™ de 1 pulg./DN25) .....	156
Instrucciones de montaje de una manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o un empalme flexible GH1-C2C Victaulic® VicFlex™ o un rociador flexible Serie V32 .....	158
Conexión VS1 a la tubería del rociador.....	161
<b>CONECTAR LA BOQUILLA REDUCTORA DEL ROCIADOR A LA MANGUERA FLEXIBLE.....</b>	<b>163</b>
Conectar la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible.....	164
<b>INSTALAR EL ROCIADOR .....</b>	<b>165</b>
Instalar el rociador .....	166
Instalar placas de cielorraso para soportes ESTILO AB2.....	166
<b>INSTALACIÓN DE LA BOQUILLA REDUCTORA DEL ROCIADOR.....</b>	<b>167</b>
Instalación de la boquilla reductora del rociador para los soportes Estilo AB7/AB10/AB11 .....	168
Instalación de la boquilla reductora para el soporte Estilo AB2.....	169
Instalación de la boquilla reductora del rociador para los soportes Estilo AB4/AB5/AB8 .....	170
Instalación de la boquilla reductora del rociador para los soportes Estilo ABBA/ABMM .....	171
Instalar la boquilla reductora en los soportes Estilo VB2/VB3/VB4/VB6 .....	172
Instalación de la boquilla reductora del rociador para el soporte Estilo VB5 .....	174
<b>ETIQUETAS DE PRECINTO VICTAULIC® VICFLEX™.....</b>	<b>175</b>
Resumen .....	176
Aplicar las etiquetas de precinto al soporte Estilo AB7.....	177
<b>GUÍA DEL RADIO DE CURVATURA MÍNIMO .....</b>	<b>179</b>
USO de la Guía del radio de curvatura mínimo .....	180
<b>DATOS TÉCNICOS .....</b>	<b>181</b>
Características de curvatura de la manguera flexible .....	182
Presión de trabajo máxima de las mangueras flexibles.....	182
Temperatura ambiente máxima de las mangueras flexibles.....	183
Temperatura ambiente de los sistemas de tuberías instalados con rociadores de la Serie DRY-SC/VS1 .....	183

Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH1/AH1-LP).....	184
Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH1-CC/AH1-CC-LP).....	185
Información de listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH2/AH2-LP).....	186
Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH2-CC/AH2-CC-LP).....	187
Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH2-CC-300/AH2-300).....	188
Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH3/AH3-LP).....	189
Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH4/AH4-LP).....	190
Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte (AH5, Serie DRY-SC/VS1, Serie FL-SC/VS2).....	191
Información sobre listados y aprobaciones – Conexiones para rociadores de salas limpias y combinaciones de estructuras de cielorraso (AQC-U y C-AQC).....	192
Información sobre listados y aprobaciones – Conexiones de rociador para aplicaciones de tuberías y combinaciones de material de tubo (AQD y AQD-M).....	192
Información sobre listados y aprobaciones – Factor K máximo según UL2443.....	193
Radio mínimo de curvatura de la manguera flexible.....	194
Radio de curvatura máximo de la manguera flexible Serie DRY-SC/VS1.....	195
Radio de curvatura máximo de la manguera flexible Serie FL-SC/VS2.....	195
Conexión de ramal.....	195
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH1/AH1-CC (FM).....	196
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH1-LP/AH1-CC-LP (FM).....	197
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH2/AH2-CC (FM).....	198
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH2-LP/AH2-CC-LP (FM).....	199
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH2-300/AH2-CC-300 (FM).....	200
Datos de pérdida por fricción de la Serie AH2-AB6/AH2-CC-AB6 (FM).....	201

Datos de pérdida por fricción de la Serie AH2-AB13/AH2-CC-AB13 (FM).....	202
Datos de pérdida por fricción de la Serie AH1-AB14/AH1-CC-AB14 (FM) .....	203
Datos de pérdida por fricción de la Serie AH1-AB14/AH1-CC-AB14 (UL).....	204
Datos de pérdida por fricción de la Serie AH2-AB14/AH2-CC-AB14 (FM).....	205
Datos de pérdida por fricción de la Serie AH2-AB14/ AH2-CC-AB14 (UL) .....	206
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible AH3/ AH3-LP (FM).....	207
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible AH4/AH4-LP (FM) .....	208
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH4-AB13 (FM) .....	209
Datos de pérdida por fricción en conexión de rociador con manguera flexible Estilo AQC-U (FM).....	209
Datos de pérdida por fricción en conexión de rociador con manguera flexible Estilo C-AQC (FM) .....	210
Datos de pérdida por fricción en conexión de rociador con manguera flexible Estilo AQD-M (FM) .....	211
Datos de pérdida por fricción en conexión de rociador con manguera flexible Estilo AQD (FM).....	211
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH1/AH1-CC (UL) .....	212
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH1-LP (UL).....	213
Datos de pérdida por fricción de la Serie AH2/AH2-CC (UL).....	214
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH2-300/AH2-CC-300 (UL) .....	216
Datos de pérdida por fricción de conexiones flexibles Serie GH1-C2C (DI de 1 pulg.) .....	217
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH2-LP/AH2-CC-LP (UL) .....	218
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH2-AB6/AH2-CC-AB6 (UL).....	220
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH5 (UL).....	221
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH1, AH1-CC, AH1-LP y AH1-CC-LP (VDS).....	222
Datos de pérdida por fricción de las mangueras flexibles Serie AH2, AH2-CC, AH2-LP y AH2-CC-LP (VDS).....	223

Datos de pérdida por fricción de las mangueras flexibles Serie AH3, AH3-LP y AH4 (VDS).....	224
Datos de pérdidas por fricción de las mangueras flexibles Serie AH1, AH1-CC, AH2 y AH2-CC (LPCB).....	225
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH1 (CCC).....	226
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH2 (CCC).....	227
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH3 (CCC).....	228
Datos de pérdida por fricción de la manguera flexible Serie AH4 (CCC).....	229
Datos de pérdida por fricción en conexión de rociador con manguera flexible Estilo C-AQC (CCC).....	230
Correlación de número de modelo del conjunto Serie AH4 .....	230
Correlación de número de modelo de conjunto Serie AH5 .....	231
Correlación de número de modelo de conjunto Serie GH1 .....	231
Información sobre las marcas de los productos para codos de perfil bajo .....	232

# Información General

---

# IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

A continuación, se proporcionan definiciones para identificar los diversos niveles de riesgo.



Este símbolo de alerta de seguridad indica mensajes de seguridad importantes. Cuando vea este símbolo, esté alerta a la posibilidad de lesiones personales. Lea con cuidado y comprenda perfectamente el mensaje siguiente.

## PELIGRO

- El uso de la palabra “PELIGRO” identifica un riesgo inmediato con probabilidad de lesiones personales graves o mortales si no se siguen las instrucciones, o no se toman las precauciones recomendadas.

## ADVERTENCIA

- El uso de la palabra “ADVERTENCIA” identifica la presencia de riesgos o prácticas inseguras que podrían ocasionar lesiones personales graves o mortales si no se siguen las instrucciones, o no se toman las precauciones recomendadas.

## PRECAUCIÓN

- El uso de la palabra “PRECAUCIÓN” identifica posibles riesgos o prácticas inseguras que pueden provocar lesiones personales y daños al producto o a la propiedad si no se siguen las instrucciones o no se toman las precauciones recomendadas.

## AVISO

- El uso de la palabra “AVISO” identifica instrucciones especiales importantes, pero no relacionadas con riesgos.

## INTRODUCCIÓN

Este manual de campo es una guía de instalación de las conexiones para sistemas de rociadores Victaulic® VicFlex™ y se debe utilizar junto con las fichas técnicas de Victaulic® VicFlex™ para asegurar una correcta selección y aplicación. Puede descargar copias adicionales de las instrucciones de instalación y fichas técnicas en el sitio web de Victaulic®, victaulic.com.

Siga siempre las buenas prácticas de tendido de tuberías. No sobrepase nunca las presiones, temperaturas, normas de rendimiento o tolerancias especificadas. Muchas aplicaciones requieren el reconocimiento de condiciones especiales, requisitos establecidos en códigos y el uso de factores de seguridad, los cuales deben ser evaluados por ingenieros calificados.

Comprobar siempre que se cumplan las normas locales y las especificaciones de ingeniería.

## AVISO

- Victaulic® tiene una política de mejora continua de los productos. Por lo tanto, Victaulic® se reserva el derecho de cambiar las especificaciones, diseños y equipamiento estándar de los productos sin avisar y sin incurrir en obligación alguna.
- Victaulic® no es responsable del diseño del sistema ni asume responsabilidad alguna por sistemas que estén diseñados de manera incorrecta.
- Este manual no pretende sustituir un servicio técnico profesional competente, requisito indispensable para cualquier aplicación de producto.
- La información publicada en este manual y otra documentación de Victaulic® actualiza toda la información publicada con anterioridad.
- Las ilustraciones y/o imágenes de este manual pueden haberse exagerado para mayor claridad.
- El manual de montaje en obra contiene nombres de marcas, copyright y productos patentados que son propiedad exclusiva de Victaulic®.
- Si bien se han dedicado todos los esfuerzos a verificar con exactitud, Victaulic®, sus filiales y empresas asociadas no ofrecen garantía alguna, ni expresa ni implícita, sobre la información contenida o mencionada en este manual. Quien use la información aquí contenida lo hace bajo su propio riesgo y asumirá plena responsabilidad por los resultados.

## ADVERTENCIA



- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de intentar instalar cualquier producto Victaulic®.
- Compruebe siempre que el sistema de tuberías esté completamente vacío y despresurizado inmediatamente antes de instalar, quitar, ajustar o mantener cualquier producto para tuberías Victaulic®.
- Confirme que todos los equipos, ramales y tramos de tubería que hayan sido aislados para las pruebas o para cerrar/colocar las válvulas estén identificados, despresurizados y vacíos inmediatamente antes de instalar, quitar, ajustar o mantener cualquier producto Victaulic®.
- Use gafas de seguridad, casco y calzado de protección.

Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de un accidente mortal o lesiones personales graves y daños materiales.

- Este producto Victaulic® VicFlex™ solo se debe usar en sistemas de protección contra incendios diseñados e instalados conforme a las normas vigentes de la National Fire Protection Association (NFPA 13, 13D, 13R, etc.) u otras equivalentes, y de acuerdo con los correspondientes códigos de construcción y protección contra incendios. Estas normas y códigos contienen información importante sobre la protección de los sistemas contra las heladas, la corrosión, los daños mecánicos, etc.
- Estas instrucciones de instalación se dirigen a instaladores con formación y experiencia. El instalador deberá comprender el uso de este producto y las razones por las que se especificó para esta aplicación particular.
- El instalador deberá entender las normas de seguridad comunes de la industria y las potenciales consecuencias una instalación incorrecta del producto.
- Es responsabilidad del diseñador del sistema verificar la idoneidad de la manguera flexible de acero inoxidable para los fluidos contenidos en el sistema de tuberías y el entorno exterior.
- El encargado de especificar los materiales debe evaluar el efecto de la composición química, el nivel de pH, la temperatura de funcionamiento, el nivel de cloro, el nivel de oxígeno y el caudal sobre los componentes de acero inoxidable y confirmar que el sistema ofrezca una vida útil aceptable para el servicio que prestará.
- Es responsabilidad del propietario de un edificio o de su agente autorizado entregar al instalador del sistema de rociadores toda información sobre una posible contaminación del suministro de agua por corrosión influida microbiológicamente o sobre la existencia de condiciones que conduzcan a esta, incluidas las estipuladas en la norma NFPA 13. No identificar correctamente la calidad del agua podría afectar a los productos VicFlex™ y anular la garantía del fabricante.

No seguir los requisitos de instalación y los códigos y normas locales y nacionales, pondría en riesgo la integridad del sistema o causar un fallo con resultado de muerte, lesiones personales graves o daños a la propiedad.

- La reubicación de los productos Victaulic® VicFlex™ DEBE ser realizada por personal cualificado que conozca los criterios de diseño originales del sistema, los listados/aprobaciones y la normativa local (incluidas las normas NFPA 13).

Si no se reubica este producto Victaulic® VicFlex™ como corresponde, se podría ver afectado su funcionamiento durante un incendio, con consecuencia de muerte o lesiones personales graves y daños materiales.



**ADVERTENCIA:**

- Las superficies pintadas de estos productos pueden emitir productos químicos nocivos como el BBP, que el estado de California reconoce ser causa de enfermedades congénitas y daños reproductivos. Para mayor información, visite [www.p65warnings.ca.gov](http://www.p65warnings.ca.gov).
- Los componentes de latón, incluso aquellos fabricados con “bajo contenido de plomo” o “sin plomo”, pueden exponerle a trazas de productos químicos, como el plomo, reconocido por el estado de California como agente causante de cáncer, enfermedades congénitas y daños reproductivos. Para más información, consulte [www.p65warnings.ca.gov](http://www.p65warnings.ca.gov).

## INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA INSTALACIÓN

Las instrucciones siguientes son aplicables a todos los productos Victaulic® VicFlex™. Si desea más información, consulte las instrucciones de instalación del producto en este manual.

### PRECAUCIÓN

- Para proteger las mangueras de la suciedad, el polvo, la humedad y las inclemencias climáticas, recomendamos almacenarlas en un lugar seco en su embalaje original.

**De no protegerlas adecuadamente, podrían deteriorarse y, tras ser instaladas, presentar fugas y provocar daños materiales.**

- Los productos Victaulic® VicFlex™ deben instalarse conforme a las normas de la National Fire Protection Association (NFPA 13, 13D, 13R, etc.) o normas equivalentes y cumpliendo la normativa vigente sobre edificación e incendios. Los productos Victaulic® VicFlex™ solo deben instalarse en sistemas de preacción, húmedos o secos. Desviarse de estas normas o alterar los productos o los rociadores Victaulic® VicFlex™ invalidará cualquier garantía de Victaulic® y afectará a la integridad del sistema. Las instalaciones deberán cumplir toda la normativa local vigente, según proceda, y todas las especificaciones del diseño.
- Los productos Victaulic® VicFlex™ no se pueden intercambiar con los de otros fabricantes.
- **En los rociadores empotrados se recomienda usar el codo reductor largo estándar.**
- **En los rociadores ocultos se recomienda poner codos reductores cortos de 90°.**
- **Consulte la publicación de cada producto Victaulic® para ver la completa información de aplicaciones y listados. Y si va a instalar rociadores automáticos Victaulic® FireLock™ con conexiones Victaulic® VicFlex™, consulte las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento I-40 para conocer los requisitos detallados de instalación. Los folletos del producto y las instrucciones de instalación se pueden descargar de [victaulic.com](http://victaulic.com).**
- Dimensione el sistema de tuberías de modo que proporcione el caudal mínimo requerido para el sistema de rociadores.
- En cumplimiento de los requisitos de NFPA, lave el sistema para eliminar todo material extraño. Continúe lavando el sistema hasta que salga agua limpia.
- **NO** instale las tuberías del sistema de rociadores a través de conductos de calefacción.
- **NO** conecte las tuberías del sistema de rociadores a la red de agua caliente doméstica.

- **NO** permita que haya cables suspendidos encima o enrollados en el sistema de tuberías de los rociadores.
- **NO** instale rociadores ni conexiones en lugares donde las condiciones climáticas puedan salirse del rango de temperatura admisible.
- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.
- Las mangueras Victaulic® VicFlex™ se pueden pintar/recubrir y enmasillar siempre que la sustancia empleada sea compatible con el acero inoxidable. Cuide de que el rociador y los componentes no puedan tocar la pintura, el revestimiento o la masilla.
- Las mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ que pasan por paredes de yeso (placas) no resistentes al fuego funcionarán según lo previsto, siempre que los componentes se instalen de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Las mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ que pasan por paredes resistentes al fuego funcionarán según lo previsto, siempre que los componentes se instalen de acuerdo con las instrucciones de instalación y que se cumplan todos los requisitos de edificación aplicables.
- Cuando instale rociadores empotrados, se recomienda un codo reductor largo estándar.
- **La manguera flexible y las conexiones tienen una flexibilidad limitada y están diseñadas únicamente para instalarse con curvaturas no inferiores a sus respectivos radios mínimos. NO instale una manguera flexible en una configuración recta.**
- Las mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ Serie AH1 y AH2 se pueden fijar para una prueba hidrostática y luego ajustar para el rociador final una vez que se instalen la estructura de cielorraso y los soportes Victaulic® VicFlex™.
- Proteja de las heladas los sistemas de tuberías de red húmeda.
- Si la construcción es alterada, el propietario del edificio o su representante deberá encargarse de consultar las normas correspondientes para determinar si se requieren rociadores adicionales u otros ajustes al sistema.
- El propietario del edificio o su representante es responsable de mantener el sistema de protección contra incendios en buenas condiciones de funcionamiento.
- Una vez completada la instalación, se debe probar todo el sistema de rociadores de acuerdo con las normas vigentes (NFPA 13, NFPA 25, etc.) que describen su cuidado y mantenimiento. Por otra parte, la autoridad local competente podría tener otras exigencias en cuanto a mantenimiento, pruebas e inspección que también deberán cumplirse. **NOTA:** Una prueba exitosa no reemplaza una instalación y mantenimiento adecuados del sistema.
- Las mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ pueden penetrar en el yeso.

Página intencionalmente en blanco

# Requisitos de construcción

---

# Resumen

El siguiente capítulo identifica los requisitos de construcción del cielorraso y de la pared. Solicite información a Victaulic® sobre las aplicaciones que no aparezcan en este capítulo.

## Soportes Estilo AB2, AB7 y AB10

La construcción debe cumplir con los requisitos de ASTM C635 para los sistemas suspendidos e instalarse conforme a la norma ASTM C636. La aprobación VdS de los soportes Estilo AB2, AB7 y AB10 solamente es válida con los sistemas de cielorraso suspendido de los siguientes fabricantes:

AMF	Dipling	Gema-Armstrong	Lafarge	Richter	Suckow & Fischer
Armstrong	Durlum	Hilti	Lindner	Rigips	USG Donn
Chicago Metallic	Geipel	Knauf	Odenwald	Rockfon Pagos	

## Soporte Estilo AB3

El soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo AB3 está diseñado para ser montado en superficie en aplicaciones de rociadores colgantes o verticales en cielorrasos o paredes de madera, metal y bloques de hormigón.

## Soporte Estilo AB4

La construcción debe cumplir con los requisitos de ASTM C645 para los sistemas con perfiles de sombrero e instalarse conforme a la norma ASTM C754. **NOTA:** La aprobación VdS para el soporte Estilo AB4 no requiere una aprobación especial del fabricante del sistema de cielorraso con perfiles de sombrero.

## Soporte Estilo AB5

El soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo AB5 está diseñado para sistemas de cielorraso con viguetas/puntales de madera o metal y perfiles CD (60 mm).

## Soporte Estilo AB6

El conjunto Victaulic® VicFlex™ Estilo AB6 solamente se puede instalar en aplicaciones con espesor de pared o cielorraso de más de 3 pulgadas/76 mm con una solidez y estructura igual o mayor que un panel de congelador recubierto de una fina capa de aluminio.

## Soporte Estilo AB11

La construcción debe cumplir con los requisitos de ASTM C635 para los sistemas suspendidos e instalarse conforme a las normas ASTM C636 o ASTM C754. La aprobación VdS de los soportes Estilo AB11 solamente es válida con los sistemas de cielorraso suspendido de los siguientes fabricantes:

AMF	Dipling	Gema-Armstrong	Lafarge	Richter	Suckow & Fischer
Armstrong	Durlum	Hilti	Lindner	Rigips	USG Donn
Chicago Metallic	Geipel	Knauf	Odenwald	Rockfon Pagos	

## Soporte Estilo AB12

El soporte con varilla roscada Victaulic® VicFlex™ Estilo AB12 está diseñado para cielorrasos suspendidos y de cubierta dura.

## Soportes Estilo ABBA y ABMM

Los soportes Victaulic® VicFlex™ Estilo ABBA y ABMM se pueden instalar en múltiples configuraciones en diferentes superficies de pared y cielorraso. Consulte las instrucciones de instalación del producto y las configuraciones posibles en este manual.

## Estilo AQC-U

La conexión Victaulic® VicFlex™ Estilo AQC-U está aprobada por FM para cielorrasos de salas limpias. Consultar la "Información sobre listados y aprobaciones - Montajes de manguera flexible con rango de presión máximo (AQC-U/AQC y AQD)" en este manual.



### **Estilo C-AQC (solo disponibilidad regional)**

La conexión Victaulic® VicFlex™ Estilo C-AQC está aprobada por FM y por CCC para cielorrasos de salas limpias. Consultar la “Información sobre listados y aprobaciones - Montajes de manguera flexible con rango de presión máximo (AQC-U/C-AQC y AQD)” en este manual.

### **NOTAS PARA LOS ESTILOS AQC-U Y C-AQC:**

Channel Systems es un producto de Channel Systems, Inc.

CLIN es un producto de Cleanroom Industries Sdn. Bdh.

Gordon es un producto de Gordon Incorporated.

SBB Daldrop y SBB Gorilla Grid son productos de SBB, Inc.

Topwell es un producto de Chyi Lee Industry Co., Ltd.

Tenryo es un producto de Tenryo Technology & Engineering Co., Ltd.

Topline es un producto de Topline System Engineering Co., Ltd.

### **Estilo AQD**

La conexión Victaulic® VicFlex™ Estilo AQD está diseñada para conductos de fibra de vidrio reforzada (FRP) redondos o cuadrados.

### **Estilo AQD-M**

La conexión Victaulic® VicFlex™ Estilo AQD-M está diseñada para conductos de metal redondos o cuadrados.

### **Soporte VB1 para rociadores Serie DRY-SC/VS1**

El soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo VB1 está diseñado para viguetas de madera o metal.

### **Soporte Estilo VB2 para rociadores Serie DRY-SC/VS1**

El soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo VB2 está diseñado para cielorrasos suspendidos con ASTM C635 solamente.

### **Soportes Estilo VB3 y VB4 para rociadores Serie DRY-SC/VS1**

La construcción debe cumplir con los requisitos ASTM C635 para sistemas suspendidos instalados con placas tipo teja (conforme a normas ASTM C636). Además, los soportes Estilo VB3 y VB4 están diseñados para ponerse sobre viguetas/puntales de madera y de metal ASTM C645 conforme a las normas ASTM C754.

### **Estilo VB5**

Los soportes Victaulic® VicFlex™ VB5 están diseñados para múltiples configuraciones en diferentes superficies de pared y cielorraso. Consulte las instrucciones de instalación y las configuraciones posibles en este manual.

### **Estilo VB6**

El soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo VB6 está diseñado para usar con estructuras de cielorraso de centro de datos.



# Soportes Estilos AB2 y AB10

---

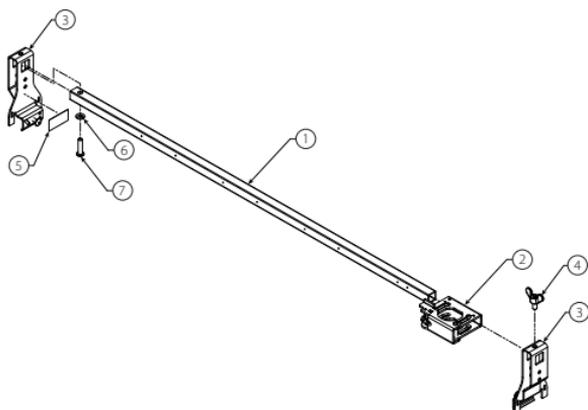
Instrucciones de instalación

# INTRODUCCIÓN

Las conexiones Victaulic® VicFlex™ para rociadores conectan la tubería directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones y están diseñadas para los cielorrasos suspendidos.

- Consulte los capítulos “Información general” y “Requisitos de construcción”.
- Consulte el capítulo “Datos técnicos”.

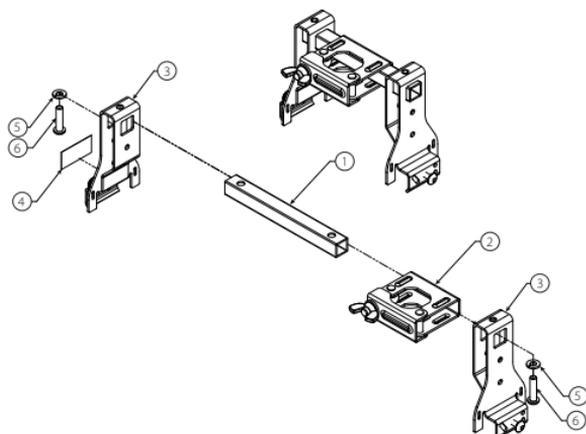
## DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB2



Pieza	Descripción del Estilo AB2
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Conjunto de compuerta central con tornillo de ajuste
3	Soporte de extremo con tornillo rosca chapa
4	Tornillo de mariposa
5	Colocar el adhesivo de advertencia
6	Arandela helicoidal de presión por muelle
7	Tornillo de cabeza redondeada hueca T25

\*Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciado máximo es de 30 pulg./762 mm. La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

# DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB10



Pieza	Descripción del Estilo AB10
1	Barra cuadrada de 6 pulg./152 mm
2	Conjunto de compuerta central con tuerca de mariposa
3	Soporte de extremo con tornillo rosca chapa
4	Colocar el adhesivo de advertencia
5	Arandela helicoidal de presión por muelle
6	Tornillo de cabeza redondeada hueca T25

## INSTALACIÓN DE SOPORTES ESTILO AB2 Y AB10 EN SISTEMAS DE CIELORRASO SUSPENDIDO ASTM C635 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C636

### ADVERTENCIA

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.

No seguir estas instrucciones podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos "Conexión a la tubería del rociador" y "Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible".

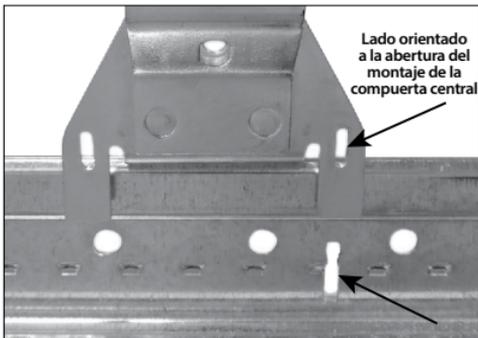


#### SOLO PARA SOPORTES ESTILO AB2:

Para fines de ajuste, se puede aflojar el tornillo de mariposa de la parte superior del conjunto del extremo para poder deslizarlo por la barra cuadrada. Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar a mano) para fijar el soporte de extremo a la barra cuadrada.



2. Fije los soportes de extremo del soporte Estilo AB2 o AB10 a los raíles de la barra "T" de un sistema de cielorraso suspendido ASTM C635 instalado conforme a las normas ASTM C636. Compruebe que los extremos del soporte Estilo AB2 o AB10 entran en los raíles.



2a. Para instalaciones en el centro de la placa, alinee el soporte de extremo con la ranura del centro de placa del raíl en T (con el lado frente a la abertura de la compuerta central), como en la imagen.



2b. Aplique una leve presión hacia abajo, como se muestra arriba, para mantener el soporte de extremo apoyado contra el raíl de la barra "T". Para asegurar los soportes de extremo a los raíles de la barra "T", apriete los tornillos rosca chapa preinstalados utilizando una broca cuadrada T25. Perfere el raíl en T hasta que el soporte de extremo quede bien asentado en el raíl en T, como se observa arriba. **NO apriete demasiado los tornillos. Un apriete excesivo hará que el tornillo se pase de rosca y provoque una conexión insegura del soporte.**

3. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos "Instalación de la boquilla reductora del rociador" e "Instalación del rociador".

# INSTALACIÓN DE SOPORTES ESTILO AB2 EN SISTEMAS DE CIELORRASO CON PERFILES DE SOMBRERO ASTM C645 INSTALADOS CONFORME A LA NORMA ASTM C754 (FM Y VDS SOLO)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible”.



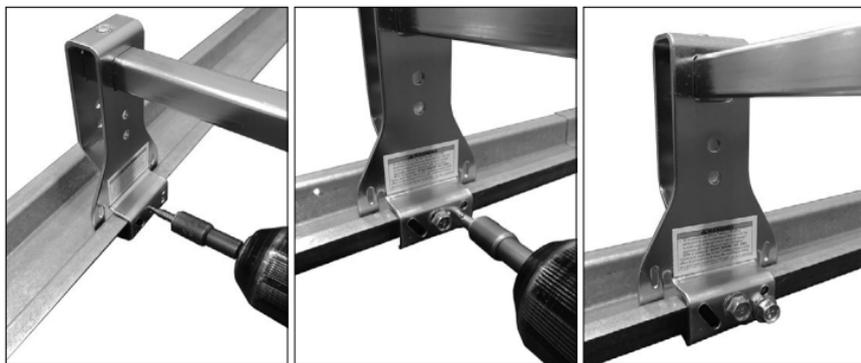
2. Con una broca T25, retire los tornillos rosca chapa preinstalados de cada soporte de extremo Estilo AB2.



**NOTA:** Para fines de ajuste, se puede aflojar el tornillo de mariposa de la parte superior del conjunto del soporte de extremo Estilo AB2 para poder deslizarlo por la barra cuadrada. Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar a mano) para fijar el soporte de extremo a la barra cuadrada.



3. Fije los soportes de extremo del Estilo AB2 en los raíles de la barra en T del sistema de cielorraso con perfiles de sombrero. Compruebe que los extremos del soporte Estilo AB2 entren en los raíles.



**4.** Para fijar los soportes de extremo a los raíles de la barra en T del cielorraso con perfiles de sombrero, ponga un tornillo rosca chapa de #10 de diámetro x 1 pulg. de largo (no suministrado) en los agujeros del centro y de abajo a la derecha en cada soporte (cuatro en total), como se ve en la página anterior. Atraviese el rail de la barra en T hasta que el soporte de extremo quede asentado firmemente contra el rail.

**NO apriete demasiado los tornillos. Un apriete excesivo hará que el tornillo se pase de rosca y provoque una conexión insegura del soporte.**

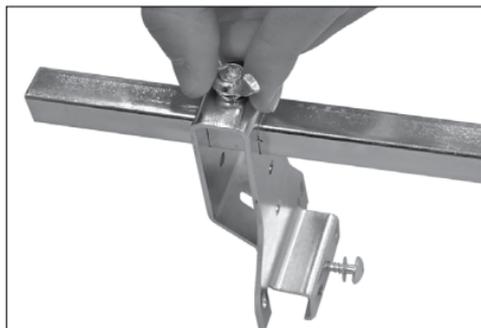


**5.** Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre  $\frac{1}{2}$  y  $\frac{3}{4}$  de vuelta después de apretar con la mano).

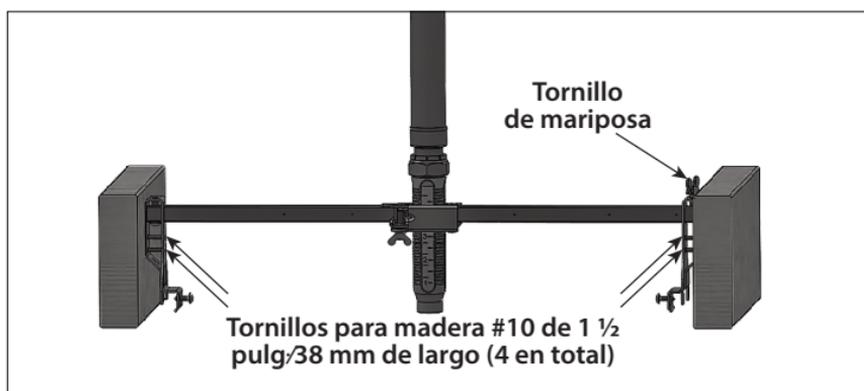
**6.** Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos “instalación de la boquilla reductora del rociador” e “instalación del rociador”.

# INSTALAR VIGUETAS/PUNTALES DE MADERA (FM/UL PARA AB2)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible”.



2. Afloje y quite el tornillo de mariposa del conjunto del soporte de extremo Estilo AB2.



3. Haga girar 180° el conjunto del soporte de extremo (lado con el tornillo de mariposa retirado en el paso 2), como se ve en la figura anterior. Vuelva a poner el tornillo de mariposa sin apretar en la parte superior del conjunto del soporte de extremo.

3a. Coloque el conjunto del soporte de extremo (sin el tornillo de mariposa) apoyado contra la superficie exterior del travesaño o viga metálica con la barra cuadrada que está sobre los travesaños o vigas metálicas.

3b. Deslice el conjunto del soporte de extremo (con el tornillo de mariposa) hacia la superficie exterior plana de la vigueta/puntal de metal opuesto, como se muestra en la figura anterior.

4. Instale el soporte modificado Estilo AB2 en las viguetas/puntales de metal con cuatro tornillos rosca chapa autoperforantes #10 de 1 ¼ pulg./32 mm de largo en los orificios marcados en el gráfico de arriba. **NOTA:** Instale primero los dos tornillos rosca chapa superiores.

5. **Opcional:** Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar con la mano).

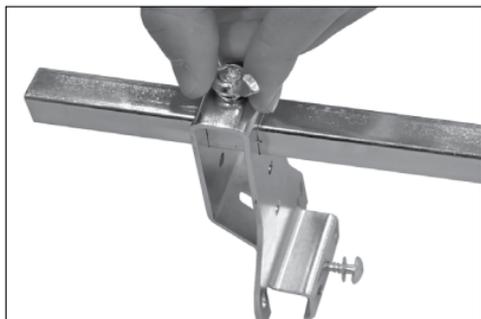
6. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos “instalación de la boquilla reductora del rociador” e “instalación del rociador”.

## NOTAS:

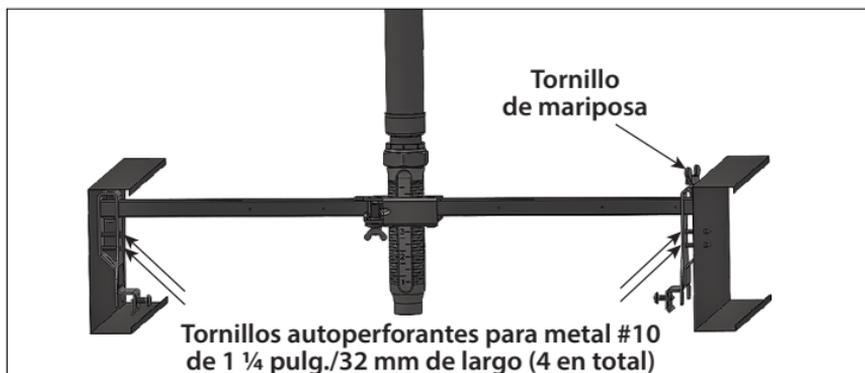
- Para viguetas/puntales metálicos mayores de 2 x 4, se deben usar boquillas reductoras más largas o seguir el método alternativo de instalación de la página siguiente.
- Para el soporte Estilo AB2 de 24 pulg./610 mm de largo, la máxima distancia al centro entre viguetas/puntales metálicos es de 20 pulg./508 mm.

# INSTALAR VIGUETAS/PUNTALES METÁLICOS ASTM C645 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C754 (FM/UL PARA AB2)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos "Conexión a la tubería del rociador" y "Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible".



2. Afloje y quite el tornillo de mariposa del conjunto del soporte de extremo Estilo AB2.



3. Haga girar 180° el conjunto del soporte de extremo (lado con el tornillo de mariposa retirado en el paso 2), como se ve en la figura anterior. Vuelva a poner el tornillo de mariposa sin apretar en la parte superior del conjunto del soporte de extremo.

3a. Coloque el conjunto del soporte de extremo (sin el tornillo de mariposa) apoyado contra la superficie exterior del travesaño o viga metálica con la barra cuadrada que está sobre los travesaños o vigas metálicas.

3b. Deslice el conjunto del soporte de extremo (con el tornillo de mariposa) hacia la superficie exterior plana de la vigueta/puntal de metal opuesto, como se muestra en la figura anterior.

4. Instale el soporte modificado Estilo AB2 en las viguetas/puntales de metal con cuatro tornillos rosca chapa autoperforantes #10 de 1 1/4 pulg./32 mm de largo en los orificios marcados en el gráfico de arriba. **NOTA:** Instale primero los dos tornillos rosca chapa superiores.

5. **Opcional:** Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre 1/2 y 3/4 de vuelta después de apretar con la mano).

6. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos "instalación de la boquilla reductora del rociador" e "instalación del rociador".

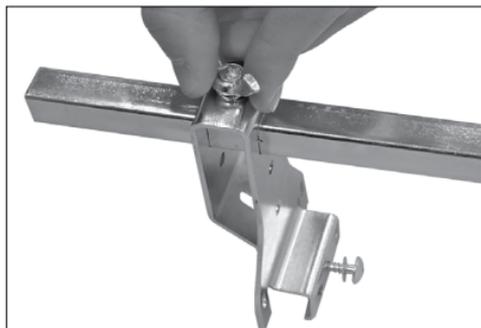
## NOTAS:

- Para viguetas/puntales metálicos mayores de 2 x 4, se deben usar boquillas reductoras más largas o seguir el método alternativo de instalación de la página siguiente.
- Para el soporte Estilo AB2 de 24 pulg./610 mm de largo, la máxima distancia al centro entre viguetas/puntales metálicos es de 20 pulg./508 mm.



# ALTERNATIVA 1 – INSTALAR VIGUETAS/PUNTALES DE MADERA (FM SOLO PARA AB2)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible”.



2. Afloje y quite el tornillo de mariposa del conjunto del soporte de extremo Estilo AB2.



3. Mida la distancia entre las viguetas/puntales de madera.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que quepa entre las dos viguetas/puntales de madera. Esa distancia se debe medir desde el exterior del conjunto del soporte de extremo hasta el punto en la barra cuadrada que topará con la otra vigueta/puntal de madera.

4. Coloque el conjunto del soporte de extremo, retirado en el paso 2, en el extremo de la barra cuadrada de modo que esta quede enrasada con el exterior del conjunto del soporte de extremo. Vuelva a poner el tornillo de mariposa sin apretar en la parte superior del conjunto del soporte de extremo.

5. Instale el soporte modificado Estilo AB2 en las viguetas/puntales de madera con cuatro tornillos de madera #10 de 1 ½ pulg./38 mm de largo en los puntos marcados en el gráfico de arriba.

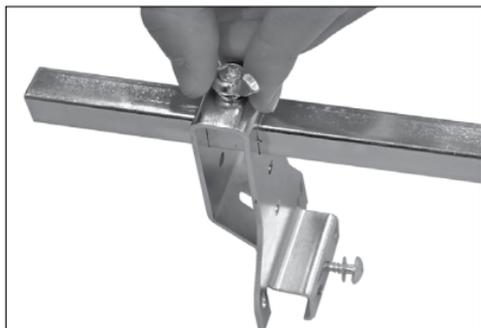
**NOTA:** Instale primero los dos tornillos superiores para madera.

6. Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar con la mano).

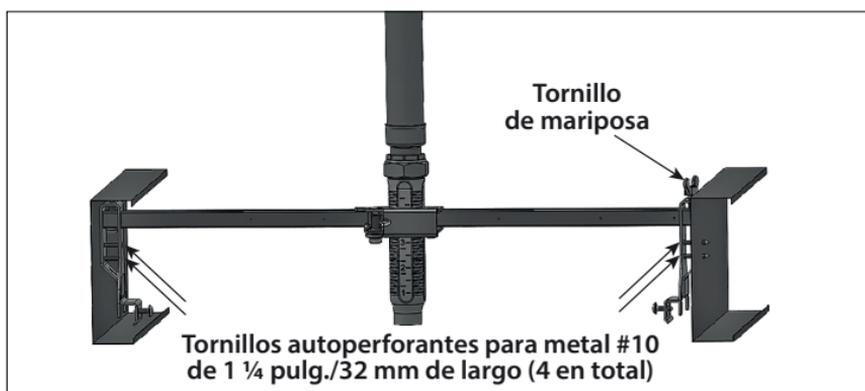
7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos “instalación de la boquilla reductora del rociador” e “instalación del rociador”.

# ALTERNATIVA 1 – INSTALAR VIGUETAS/PUNTALES DE METAL (FM SOLO PARA AB2)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible”.



2. Afloje y quite el tornillo de mariposa del conjunto del soporte de extremo Estilo AB2.



3. Mida la distancia entre las viguetas/puntales de metal.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que quepa entre las dos viguetas/puntales de metal. Esa distancia se debe medir desde el exterior del conjunto del soporte de extremo hasta el punto en la barra cuadrada que topará con la otra vigueta/puntal de metal.

4. Coloque el conjunto del soporte de extremo, retirado en el paso 2, en el extremo de la barra cuadrada de modo que esta quede enrasada con el exterior del conjunto del soporte de extremo. Vuelva a poner el tornillo de mariposa sin apretar en la parte superior del conjunto del soporte de extremo.

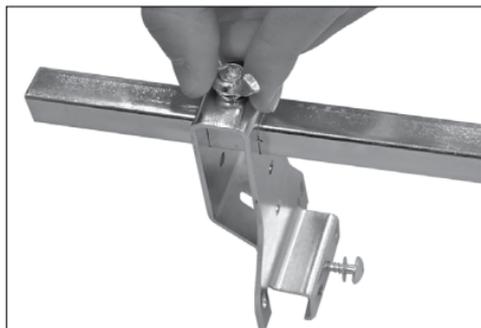
5. Fije el soporte Estilo AB2 modificado entre las viguetas/puntales de metal con cuatro tornillos rosca chapa auto perforantes #10 de 1 ¼ pulg./32 mm de largo en las ubicaciones indicadas en la figura anterior. **NOTA:** Instale primero los dos tornillos rosca chapa superiores.

6. Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar con la mano).

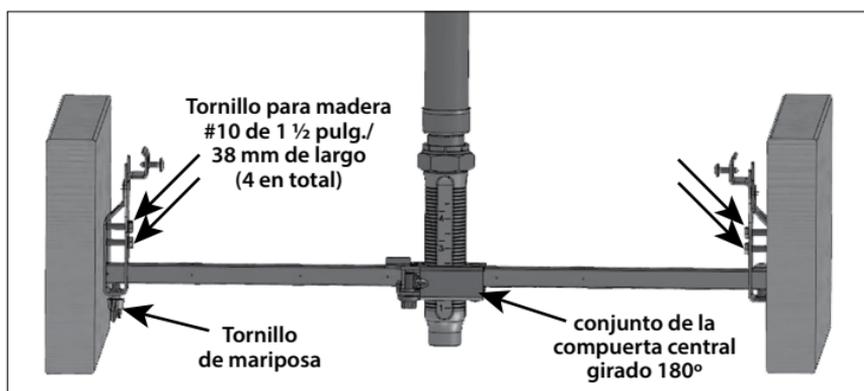
7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos “instalación de la boquilla reductora del rociador” e “instalación del rociador”.

## ALTERNATIVA 2 – INSTALAR VIGUETAS/PUNTALES DE MADERA (FM SOLO PARA AB2)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible”.



2. Afloje y quite el tornillo de mariposa del conjunto del soporte de extremo Estilo AB1 o AB2.



**2a. SOLO PARA SOPORTES ESTILO AB2:** Retire y haga girar el conjunto de la compuerta central en 180° de modo que el tornillo de ajuste quede hacia abajo cuando el soporte esté instalado en la orientación que se muestra abajo.

3. Mida la distancia entre las viguetas/puntales de madera.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que quepa entre las dos viguetas/puntales de madera. Esa distancia se debe medir desde el exterior del conjunto del soporte de extremo hasta el punto en la barra cuadrada que topará con la otra vigueta/puntal de madera.

4. Coloque el conjunto del soporte de extremo, retirado en el paso 2, en el extremo de la barra cuadrada de modo que esta quede enrasada con el exterior del conjunto del soporte de extremo. Vuelva a poner el tornillo de mariposa sin apretar en la parte superior del conjunto del soporte de extremo.

5. Instale el soporte modificado Estilo AB2 en las viguetas/puntales de madera con cuatro tornillos de madera #10 de 1 1/2 pulg./38 mm de largo en los puntos marcados en el gráfico de arriba.

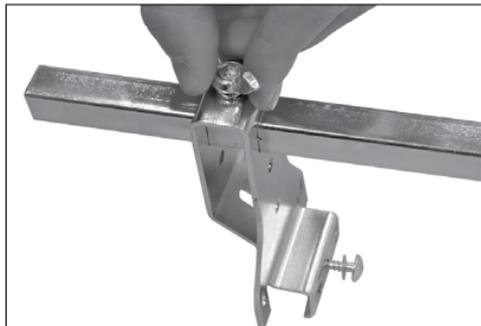
**NOTA:** Instale primero los dos tornillos superiores para madera.

6. Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre 1/2 y 3/4 de vuelta después de apretar con la mano).

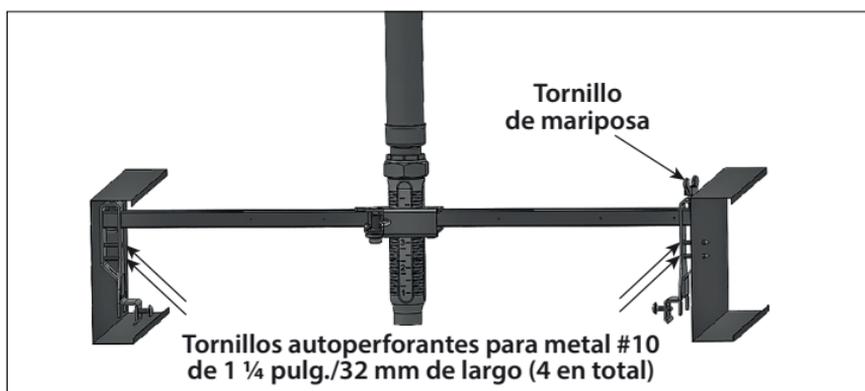
7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos “instalación de la boquilla reductora del rociador” e “instalación del rociador”.

## ALTERNATIVA 2 – INSTALAR VIGUETAS/PUNTALES METÁLICOS (FM SOLO PARA AB2)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible”.



2. Afloje y quite el tornillo de mariposa del conjunto del soporte de extremo Estilo AB2.



2a. **SOLO PARA SOPORTES ESTILO AB2:** Retire y haga girar el conjunto de la compuerta central en 180° de modo que el tornillo de ajuste quede hacia abajo cuando el soporte esté instalado en la orientación de la imagen anterior.

3. Mida la distancia entre las viguetas/puntales de metal.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que quepa entre las dos viguetas/puntales de metal. Esa distancia se debe medir desde el exterior del conjunto del soporte de extremo hasta el punto en la barra cuadrada que topará con la otra vigueta/puntal de metal.

4. Coloque el conjunto del soporte de extremo, retirado en el paso 2, en el extremo de la barra cuadrada de modo que esta quede enrasada con el exterior del conjunto del soporte de extremo. Vuelva a poner el tornillo de mariposa sin apretar en la parte superior del conjunto del soporte de extremo.

5. Fije el soporte Estilo AB2 modificado entre las viguetas/puntales de metal con cuatro tornillos rosca chapa auto perforantes #10 de 1 1/4 pulg./32 mm de largo en las ubicaciones indicadas en la figura anterior. **NOTA:** Instale primero los dos tornillos rosca chapa superiores.

6. Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre 1/2 y 3/4 de vuelta después de apretar con la mano).

7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos “instalación de la boquilla reductora del rociador” e “instalación del rociador”.

# Soporte Estilo AB3

---

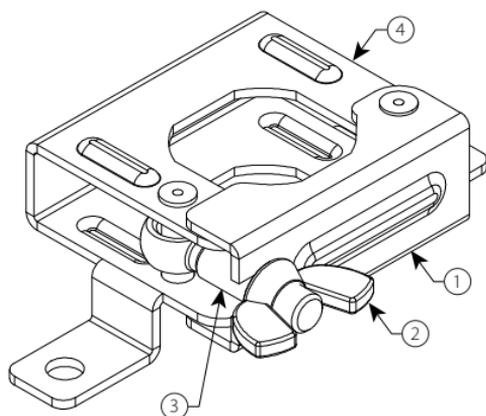
## Instrucciones de instalación

# INTRODUCCIÓN

La conexión para rociadores Estilo AB3 puede instalarse como un soporte de montaje en superficie en aplicaciones colgantes o de pared en cielorrasos y paredes de madera, de metal o de bloques de hormigón, con mangueras flexibles VicFlex™. Cuando se utilice el Estilo AB3 en obras públicas, consulte los datos técnicos específicos del fabricante del rociador y todas las instrucciones de instalación.

- Consulte los capítulos “Información general” y “Requisitos de construcción”.
- Consulte el capítulo “Datos técnicos”.

## DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB3



Pieza	Descripción del Estilo AB3
1	Compuerta
2	Tuerca de mariposa
3	Tornillo de pivote
4	Cuerpo del soporte

# INSTALAR EL SOPORTE MONTADO EN SUPERFICIE ESTILO AB3 EN UNA PARED O UN CIELORRASO

## ADVERTENCIA

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.
- Los soportes de montaje de superficie Estilo AB3 se deben instalar solo con mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ Series AH1, AH2, AH2-300, AH2-CC-300, AH2-638 o AH4.

No seguir estas instrucciones podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.

Las fotos siguientes muestran la instalación del soporte de montaje de superficie Estilo AB3 en una pared de bloques de hormigón. Sin embargo, los mismos pasos de instalación se aplican al soporte de montaje de superficie Estilo AB3 para aplicaciones colgantes o murales en paredes o cielorrasos de madera o metal o cielorrasos de bloques de hormigón.

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible”. Para otras aplicaciones que utilicen rociadores automáticos Victaulic® FireLock™, consulte el capítulo “Instalación del rociador”.



2. Taladre un agujero en el lugar deseado de la pared o cielorraso. Consulte las instrucciones de instalación de rociadores del fabricante para ver el tamaño del agujero necesario.



3. Coloque el soporte Estilo AB3 sobre el orificio que fue cortado en la pared o cielorraso en el paso 2. Fije el soporte Estilo AB3 al muro o cielorraso con tornillos de ¼ pulg./6 mm de diámetro en cada uno de los orificios de montaje a cada lado del soporte. Apriete completamente los dos tornillos hasta que el soporte quede fijo y firme en la pared o cielorraso. **NOTA:** Los tornillos seleccionados deben ser adecuados para el material de la pared o cielorraso. Consulte las instrucciones del fabricante de las fijaciones para cada aplicación.

4. Deslice la boquilla reductora del rociador para introducirlo en el conjunto de compuerta central a través del orificio en la pared de mampostería o el cielorraso. Compruebe que las curvaturas de la manguera flexible cumplen los requisitos del capítulo "Datos técnicos" de este manual.

4a. Cierre la compuerta alrededor de la boquilla reductora del rociador. Gire el tornillo pivote en la ranura de la compuerta y apriete la tuerca de mariposa a un par de 40 – 50 pulg.-lb/4,5 – 5,6 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar con la mano).

**NOTA:** El tornillo pivote del conjunto de la compuerta central está sujeto para resistir la retirada de la tuerca de mariposa.



## AVISO

- Cuando el Estilo AB3 se use en obras públicas, instale el rociador siguiendo las instrucciones de instalación del fabricante. Para otras aplicaciones que utilizan rociadores automáticos Victaulic® FireLock™, consulte las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento I-40 para ver los requisitos de instalación del rociador.
- Si el deflector del rociador o el protector de ampolla son demasiado grandes para pasar por el agujero del cielorraso o la pared, puede que haya que instalar el rociador después de montar la boquilla reductora en el soporte Estilo AB3 montado en superficie.

# Soporte Estilo AB4

---

## Instrucciones de instalación

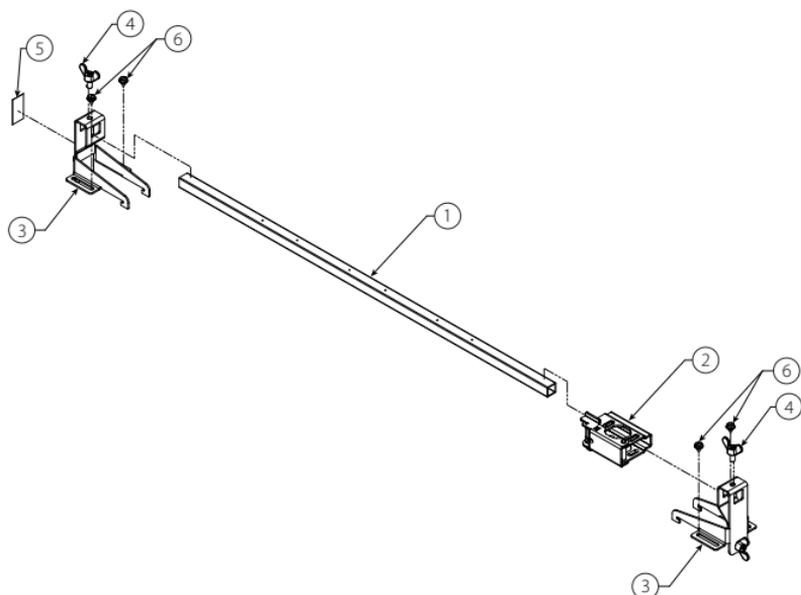
# INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan la tubería directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones y están diseñadas para utilizarse en aplicaciones de cielorraso suspendido.

La construcción del cielorraso debe cumplir con los requisitos ASTM C645 e instalarse en conformidad con ASTM C754.

- Consulte el capítulo “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte el capítulo “Información importante para la instalación”.

## DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB4



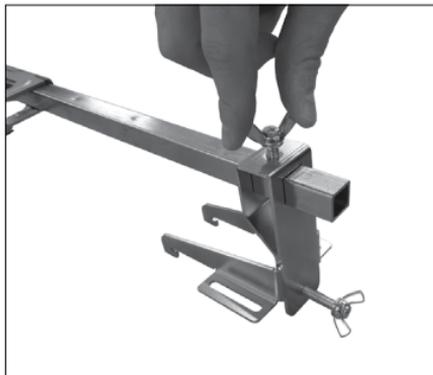
Pieza	Descripción del Estilo AB4
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Compuerta central con tornillo de ajuste
3	Soporte de extremo Estilo AB4 con tornillo de mariposa
4	Tornillo de mariposa
5	Colocar el adhesivo de advertencia
6	Tornillo rosca chapa (#10 – 24 x 3/8 pulg.)

\*Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciado máximo es de 30 pulg./762 mm. La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

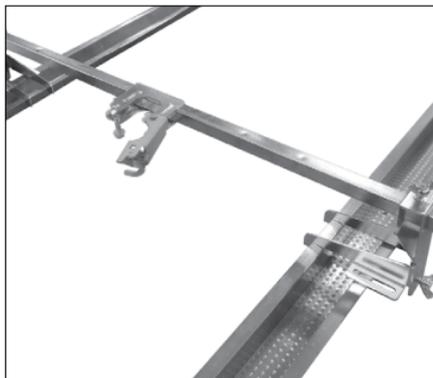


# INSTALAR SOPORTES ESTILO AB4 EN SISTEMAS DE CIELORRASO CON PERFILES DE SOMBRERO ASTM C645 INSTALADOS CONFORME A LA NORMA ASTM C754

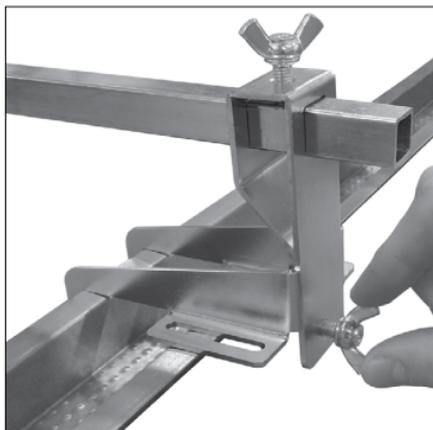
1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible”.



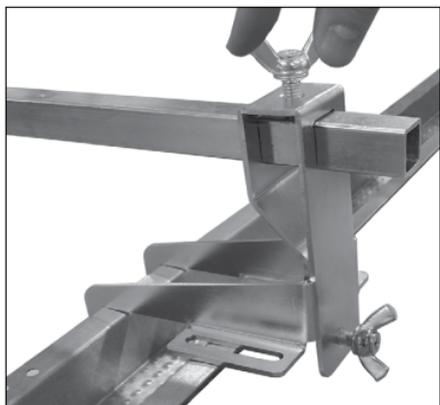
2. Aflojar el tornillo de mariposa de la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo para deslizarlo sobre la barra cuadrada.



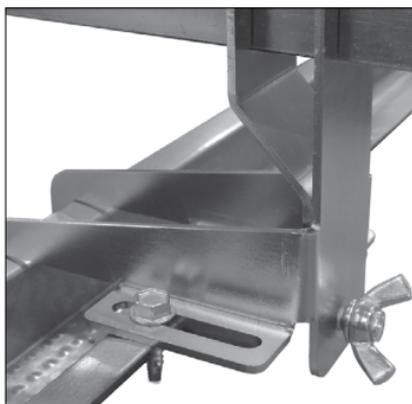
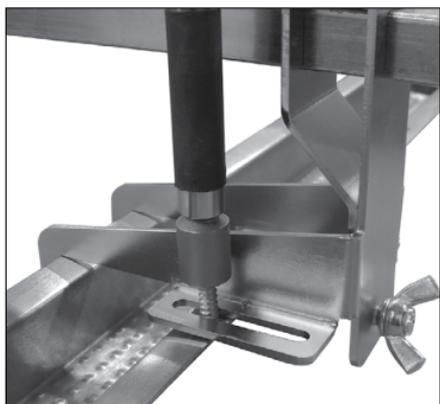
3. Instalar los soportes de extremo en sistemas de cielorraso con perfiles de sombrero ASTM C645 instalados conforme a la norma ASTM C754. Compruebe que los soportes se metan en los perfiles de sombrero, como en la imagen de la izquierda. Ajuste el conjunto soporte Estilo AB4 en su lugar en el perfil de sombrero.



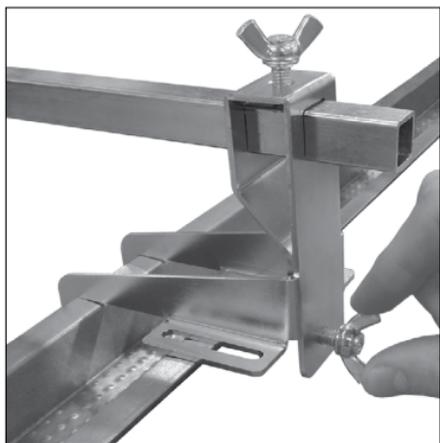
4. Apriete el tornillo de mariposa a mano en el lateral de cada soporte hasta que quede fijo en el perfil de sombrero.



**5.** Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre  $\frac{1}{2}$  y  $\frac{3}{4}$  de vuelta después del apriete manual) para fijar los soportes de extremo a la barra cuadrada.



**6.** Con una broca hexagonal de  $\frac{5}{16}$  pulg., apriete el tornillo rosca chapa #10-24 x  $\frac{3}{8}$  pulg. (viene con el soporte) en los dos puntos en cada soporte y en los perfiles de sombrero.



**7.** Compruebe que el tornillo de mariposa en el lateral de cada soporte esté apretado a mano hasta que quede fijo en el perfil de sombrero.

**8.** Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos "instalación de la boquilla reductora del rociador" e "instalación del rociador".

# Soporte Estilo AB5

---

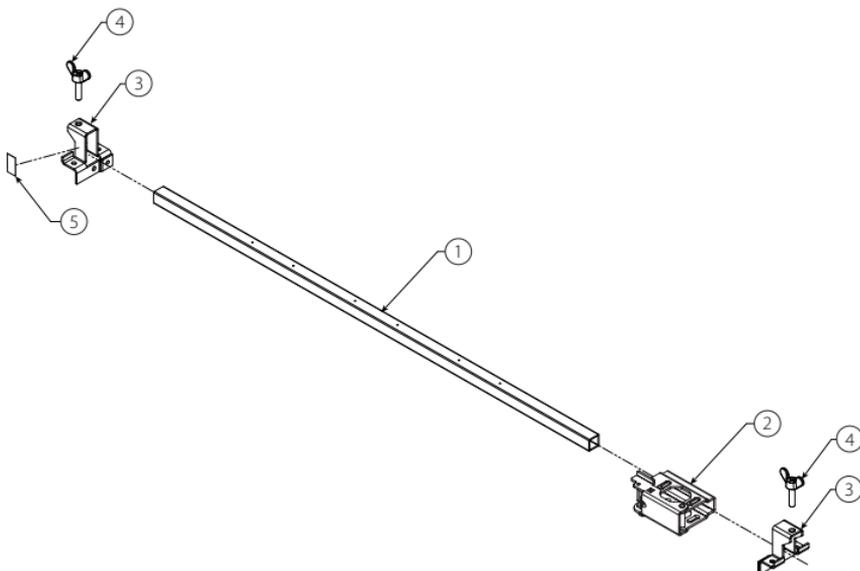
## Instrucciones de instalación

# INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan la tubería directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones.

- Consulte el capítulo “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte el capítulo “Información importante para la instalación”.

## DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB5

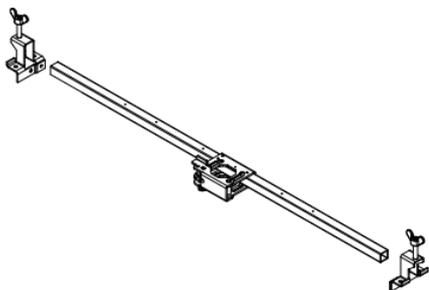


Pieza	Descripción del Estilo AB5
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Conjunto de compuerta central con tornillo de ajuste
3	Soporte Estilo AB5
4	Tornillo de mariposa
5	Colocar el adhesivo de advertencia

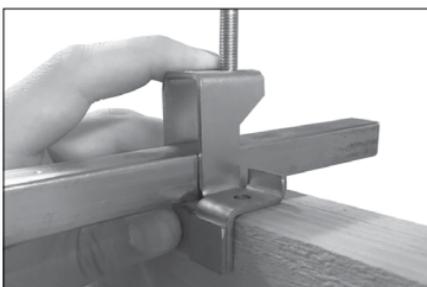
\*Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciado máximo es de 30 pulg./762 mm. La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

# INSTALAR VIGUETAS/PUNTALES DE MADERA

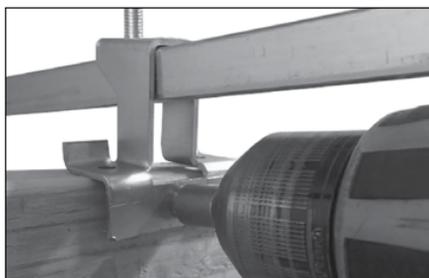
1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible”.



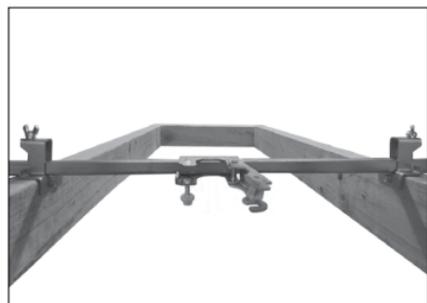
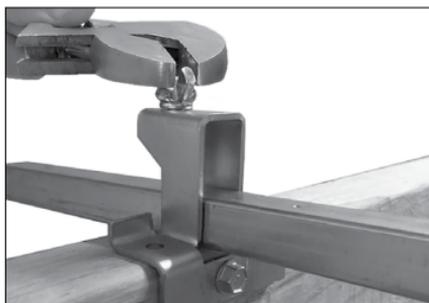
2. Coloque un conjunto de soporte en cada extremo de la barra cuadrada de modo que el tornillo de mariposa mire hacia fuera (del conjunto de la compuerta central), como se muestra a la izquierda.



3. Apoye el soporte de extremo sobre la superficie interior de una vigueta/puntal de madera con la curva de 90° apoyada sobre la vigueta/puntal, como se ve en la figura anterior. Repita este paso en el otro soporte de extremo.



4. Instale el soporte Estilo AB5 en las viguetas/puntales con un tornillo para madera #10 de 1 ¼ pulg./32-mm de largo en cada soporte como en la foto de la izquierda. Verifique que la parte superior de la curvatura de 90° se mantenga a ras con la parte superior de la viga/puntal de madera durante la instalación del tornillo para madera.

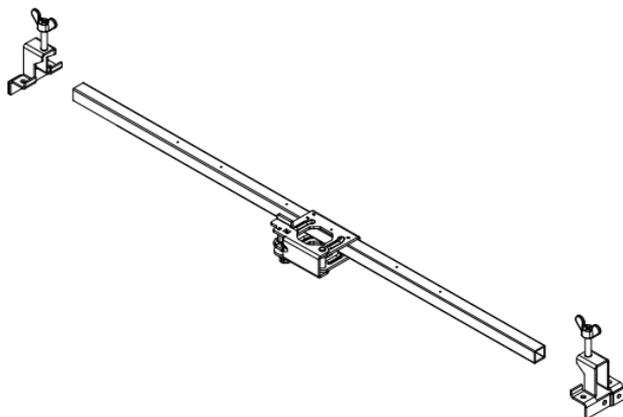


5. Fije los soportes de extremo a la barra cuadrada apretando el tornillo mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo hasta que la parte inferior del tornillo haga contacto metal con metal con la parte superior del soporte de extremo.

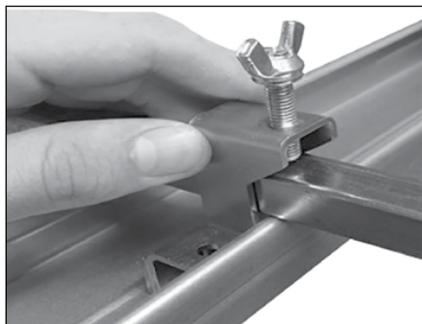
6. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos “instalación de la boquilla reductora del rociador” e “instalación del rociador”.

# INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE CIELORRASO DE PERFIL CD (60 MM) (SOLO FM Y VdS)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos "Conexión a la tubería del rociador" y "Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible".



2. Coloque un soporte en cada extremo de la barra cuadrada de modo que el tornillo de mariposa mire hacia adentro (hacia el conjunto de la compuerta central), como se muestra arriba.



3. Instale cada soporte de extremo Estilo AB5 en los carriles del sistema de cielorraso de perfil CD (60 mm). Verifique que el labio de cada conjunto de soporte de extremo se inserte en el canal.

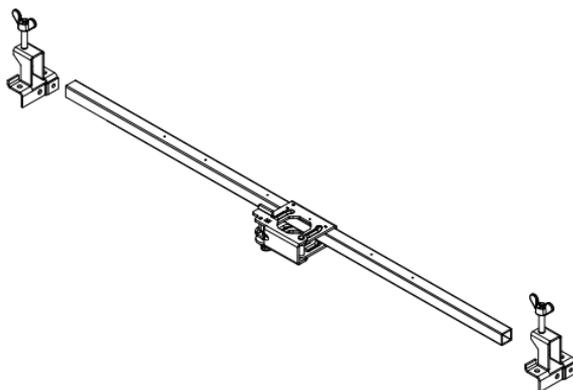


4. Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada soporte de extremo a un par de 15 pulg.-lb/1,7 N•m (¼ de vuelta más después de apretar a mano).

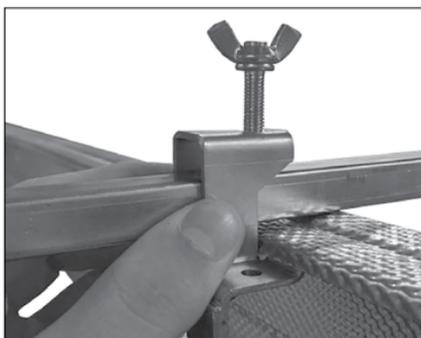
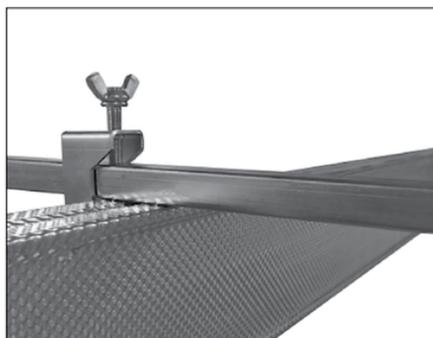
5. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos "instalación de la boquilla reductora del rociador" e "instalación del rociador".

# INSTALAR VIGUETAS/PUNTALES METÁLICOS ASTM C645 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C754 (SOLO FM)

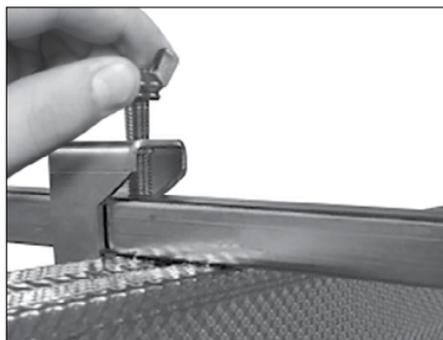
1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos "Conexión a la tubería del rociador" y "Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible".



2. Coloque un soporte en cada extremo de la barra cuadrada de modo que un tornillo de mariposa mire hacia adentro (hacia el conjunto de la compuerta central) y el otro mire hacia afuera (de la compuerta), como se muestra arriba.



3. Instale cada soporte Estilo AB5 sobre el labio de la vigueta/puntal. Compruebe que todos los labios de soporte se metan en la vigueta/puntal de metal.



4. Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada soporte de extremo a un par de 15 pulg.-lb/1,7 N•m (¼ de vuelta más después de apretar a mano).

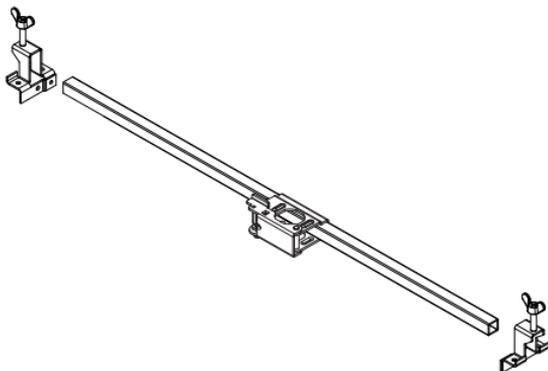
5. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos "instalación de la boquilla reductora del rociador" e "instalación del rociador".

# INSTALACIÓN DE SISTEMAS DE CIELORRASO CON PERFILES DE SOMBRERO ASTM C645 INSTALADOS CONFORME A LA NORMA ASTM C754 (FM SOLO)

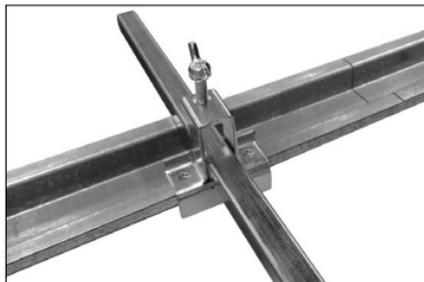
## AVISO

- El instalador debe comprobar la idoneidad y compatibilidad del soporte Estilo AB5, el cabezal del rociador y el perfil de sombrero del sistema de cielorraso.
- Los rociadores colgantes ocultos pueden impedir la unión correcta del conjunto de la compuerta central y la boquilla reductora.

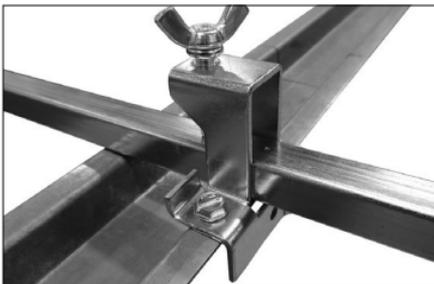
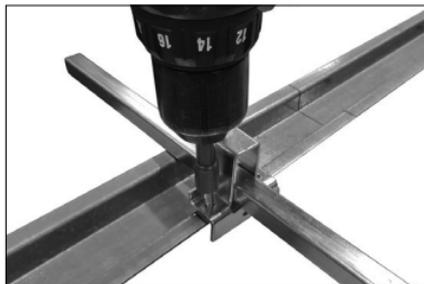
1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos "Conexión a la tubería del rociador" y "Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible".



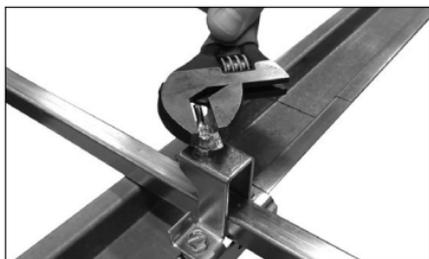
2. Coloque un conjunto de soporte en cada extremo de la barra cuadrada de modo que el tornillo de mariposa mire hacia fuera (del conjunto de la compuerta central), como se muestra a la izquierda.



3. Apoye el soporte de extremo sobre la superficie interior de un perfil de sombrero con la parte superior de la curva de 90° apoyada sobre el perfil, como en la figura de la izquierda. Repita este paso en el otro soporte de extremo.



4. Con una broca hexagonal de  $\frac{5}{16}$  pulg., apriete el tornillo rosca chapa #10-24 x  $\frac{3}{8}$  pulg. (no viene con el soporte) en los dos puntos en cada soporte y en los perfiles de sombrero.



**5.** Fije los soportes de extremo a la barra cuadrada apretando el tornillo mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo hasta que la parte inferior del tornillo haga contacto metal con metal con la parte superior del soporte de extremo.

**6.** Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos “instalación de la boquilla reductora del rociador” e “instalación del rociador”.



# Soporte Estilo AB6

---

## Instrucciones de instalación

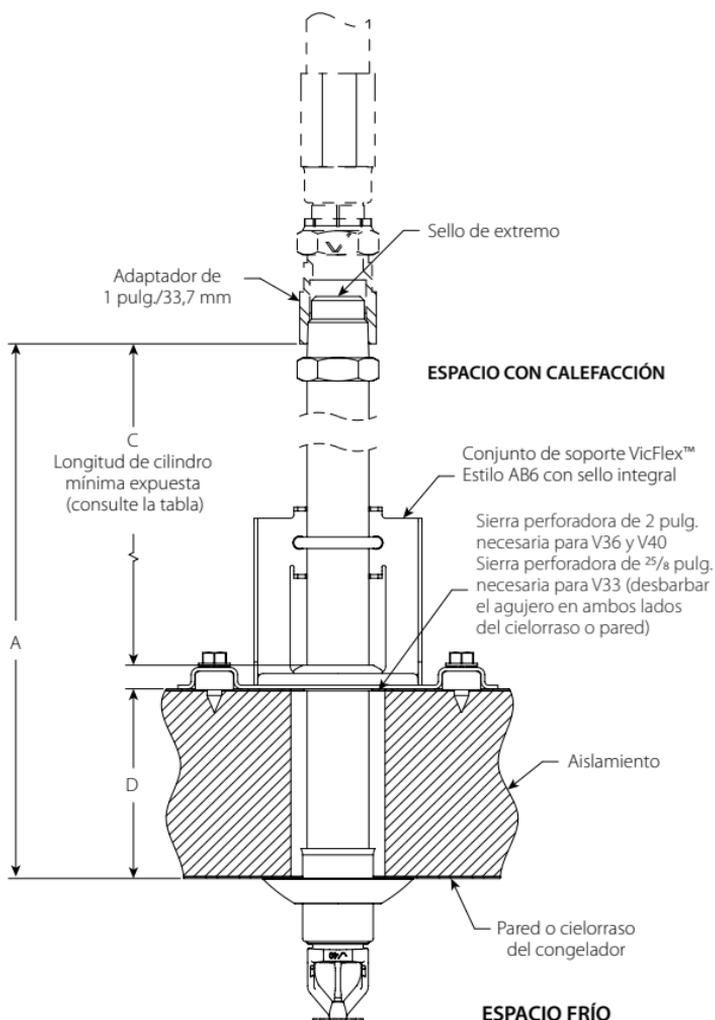
# INTRODUCCIÓN

El soporte Estilo AB6 consta de un rociador seco V33, V36 o V40 con componentes de montaje adicionales y solamente se puede instalar en aplicaciones con espesor de pared o cielorraso de más de 3 pulgadas/76 mm con una solidez y estructura igual o mayor que un panel de congelador recubierto de una fina capa de aluminio.

- Consulte el capítulo “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte el capítulo “Información importante para la instalación”.

Consultar la publicación Victaulic® 10.90 para conocer el peso del conjunto de soporte Estilo AB6. El cielorraso o pared debe estar diseñado para soportar el peso del conjunto de soporte Estilo AB6. Consulte la publicación 10.90 de Victaulic® que podrá descargar de victaulic.com.

## EJEMPLO DE INSTALACIÓN DE ROCIADOR SECO



### EJEMPLO DE INSTALACIÓN DE UN ROCIADOR SECO (configuración de manguito y faldón en la imagen)

*Exagerado para mayor claridad*

# DATOS TÉCNICOS DE LOS ROCIADORES SECOS MODELO V33, V36 Y V40

La información técnica de los rociadores secos Modelo V33, V36, o V40 se encuentra en la publicación 10.90 de Victaulic® que se puede descargar de victaulic.com.

**NOTA:** El gráfico de la página anterior es un ejemplo típico de configuración de manguito y faldón.

## AVISO

- La tabla siguiente se utiliza cuando se mantiene la temperatura ambiente a más de 4°C/40°F alrededor del sistema de tuberías húmedas.

### TEMPERATURA MANTENIDA A UN MÍNIMO DE 40°F/4°C

Temperatura ambiente en el extremo de descarga del rociador	Espesor del cielorraso o pared del congelador "D"	Longitud de orden "A"
Disminuye a 20°F Disminuye a -6,7°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg./305 mm
	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	18 pulg./457 mm
19°F a 0°F -7,2°C a -17,8°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	18 pulg./457 mm
	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	24 pulg./610 mm
-1°F a -20°F -18,3°C a -28,9°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	24 pulg./610 mm
	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	30 pulg./762 mm
-21°F a -30°F -29,4°C a -34,4°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	24 pulg./610 mm
	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	30 pulg./762 mm
-31°F a -40°F -35,0°C a -40,0°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	24 pulg./610 mm
	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	30 pulg./762 mm

**NOTA:** Las longitudes mínimas de cilindro expuesto consideran velocidades del viento de hasta 48 km/h (30 mph)

### TEMPERATURA MANTENIDA A UN MÍNIMO DE 50°F/10°C

Temperatura ambiente en el extremo de descarga del rociador	Espesor del cielorraso o pared del congelador "D"	Longitud de orden "A"
Disminuye a 20°F Disminuye a -6,7°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg./305 mm
	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	18 pulg./457 mm
19°F a 0°F -7,2°C a -17,8°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg./305 mm
	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	18 pulg./457 mm
-1°F a -20°F -18,3°C a -28,9°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	18 pulg./457 mm
	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	18 pulg./457 mm
-21°F a -30°F -29,4°C a -34,4°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	18 pulg./457 mm
	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	24 pulg./610 mm
-31°F a -40°F -35,0°C a -40,0°C	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	18 pulg./457 mm
	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	24 pulg./610 mm

**TEMPERATURA MANTENIDA A UN MÍNIMO DE 60°F/16°C**

Temperatura ambiente en el extremo de descarga del rociador	Espesor del cielorraso o pared del congelador "D"	Longitud de orden "A"
Disminuye a 20°F	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg./305 mm
Disminuye a –6,7°C	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	18 pulg./457 mm
19°F a 0°F	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg./305 mm
–7,2°C a –17,8°C	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	18 pulg./457 mm
–1°F a –20°F	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg./305 mm
–18,3°C a –28,9°C	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	18 pulg./457 mm
–21°F a –30°F	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg./305 mm
–29,4°C a –34,4°C	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	18 pulg./457 mm
–31°F a –40°F	3 – 6 pulg./76 – 152 mm	12 pulg./305 mm
–35,0°C a –40,0°C	7 – 12 pulg./178 – 305 mm	18 pulg./457 mm

**Información sobre las marcas del producto**

Denominación del modelo UL 2443	Marca de la conexión de salida	Descripción
AH2-XX-AB6	AB6	AH2 con soporte Estilo AB6 y rociador seco V33, V36 o V40
AH2-CC-XX-AB6	AB6	AH2-CC con soporte Estilo AB6 y rociador seco V33, V36 o V40

**NOTA:** Las mangueras flexibles llevan la marca de todos los modelos UL. La conexión de salida de la manguera flexible lleva la marca del sufijo del modelo correspondiente, si existe. Consulte el cuadro anterior para relacionar las marcas con el listado UL.

# PESO DEL CONJUNTO

Los valores de las tablas siguientes corresponden al peso total en libras/kilos del rociador seco Modelo V33, V36 o V40, la manguera flexible Serie AH2-CC (llena de agua) y el conjunto de soporte Estilo AB6.

Longitud de orden de V33, V36 o V40 de soporte AB6 en pulgadas/mm	Peso - libras/kilos									
	AH2-31-AB6		AH2-36-AB6		AH2-48-AB6		AH2-60-AB6		AH2-72-AB6	
	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40
12 305	6.5 3,0	6.1 2,8	6.9 3,1	6.5 3,0	8.1 3,7	7.7 3,5	9.2 4,2	8.8 4,0	10.3 4,7	9.9 4,5
18 457	7.5 3,4	7.0 3,2	7.9 3,6	7.4 3,4	9.1 4,1	8.6 3,9	10.2 4,6	9.7 4,4	11.3 5,1	10.8 4,9
24 610	8.5 3,9	7.9 3,6	8.9 4,0	8.3 3,8	10.1 4,6	9.5 4,3	11.2 5,1	10.6 4,8	12.3 5,6	11.7 5,3
30 762	9.5 4,3	8.8 4,0	9.9 4,5	9.2 4,2	11.1 5,0	10.4 4,7	12.2 5,5	11.5 5,2	13.3 6,0	12.6 5,7

Los valores de las tablas siguientes corresponden al peso total en libras/kilos del rociador seco Modelo V33, V36 o V40, una Serie AH2-CC y el conjunto de soporte Estilo AB6.

Longitud de orden de V33, V36 o V40 de soporte AB6 en pulgadas/mm	Peso - libras/kilos									
	AH2-CC-31-AB6		AH2-CC-36-AB6		AH2-CC-48-AB6		AH2-CC-60-AB6		AH2-CC-72-AB6	
	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40	V33/ V36	V40
12 305	7.5 3,4	7.1 3,2	7.9 3,6	7.5 3,4	9.1 4,1	8.7 4,0	10.2 4,6	9.8 4,5	11.3 5,1	10.9 5,0
18 457	8.5 3,9	8.0 3,6	8.9 4,0	8.4 3,8	10.1 4,6	9.6 4,4	11.2 5,1	10.7 4,9	12.3 5,6	11.8 5,4
24 610	9.5 4,3	8.9 4,0	9.9 4,5	9.3 4,2	11.1 5,0	10.5 4,8	12.2 5,5	11.6 5,3	13.3 6,0	12.7 5,8
30 762	10.5 4,8	9.8 4,5	10.9 5,0	10.2 4,6	12.1 5,5	11.4 5,2	13.2 6,0	12.5 5,7	14.3 6,5	13.6 6,2

## PRECAUCIÓN

- Es responsabilidad del diseñador del sistema comprobar que la estructura del cielorraso/pared pueda soportar el peso del rociador seco Modelo V33, V36 o V40 con el soporte integral Estilo AB6, ver tabla anterior.

El incumplimiento de esta instrucción puede provocar fallos en el sistema de rociadores o en los componentes y ser causa de daños materiales.

# NOTAS PARA PREPARAR CONFIGURACIONES DE MANGUITO Y FALDÓN Y EMPOTRADAS

El capítulo siguiente explica los pasos necesarios para preparar los rociadores secos con la opción de manguito y faldón desmontables y embellecedor empotrado. **NOTA: LOS ROCIADORES COLGANTES EMPOTRADOS Y LOS COMPONENTES DE EMBELLECEDOR NO ESTÁN APROBADOS POR FM PARA CONFIGURACIONES A TEMPERATURAS DE 286°F/131°C.**



**1.** Retire temporalmente el protector de ampolla del rociador. Proceda con precaución al retirar el protector de ampolla para no dañar la ampolla, el deflector ni los brazos del marco. NO use herramientas para retirar el protector de ampolla.



**2.** Ponga cuidadosamente el manguito o el collarín sobre el cilindro.



**3.** Con la herramienta suministrada, presione hacia abajo el manguito o el collarín hasta que quede retenido en el cilindro. Proceda con precaución al usar esta herramienta para no dañar la ampolla, el deflector ni los brazos del marco.



**4.** Vuelva a instalar el protector de ampolla en el rociador. Proceda con precaución al reinstalar el protector de ampolla para no dañar la ampolla, el deflector ni los brazos del marco. NO use herramientas para poner el protector de ampolla. **Los rociadores que muestren indicios de daños se deben reemplazar de inmediato.**

# INSTALAR SOPORTES ESTILO AB6

## PRECAUCIÓN

- Hay que desbarbar el agujero a ambos lados de la pared o cielorraso.

Si no se siguen estas instrucciones, podrían producirse filtraciones en la unión, con la consecuencia de daños materiales.

## AVISO

- Las fotos siguientes muestran la instalación de una aplicación en congelador con un conjunto de soporte Estilo AB6 a través del cielorraso, aunque los pasos descritos se pueden aplicar a cualquier orientación.

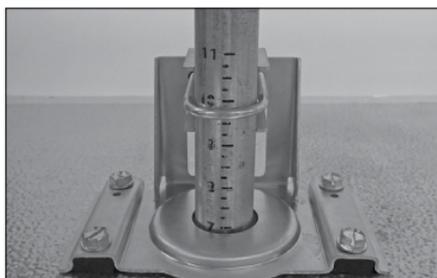
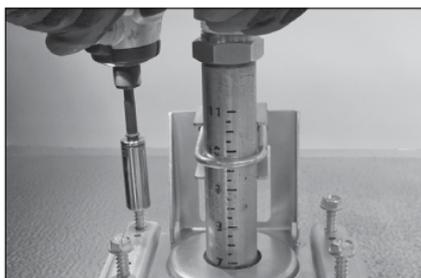


1. Perfore un orificio en el cielorraso o la pared de congelador. Use una sierra de calar de 2 pulg. para los rociadores secos V36 y V40 y una sierra de 2 5/8 pulg para los rociadores secos V33.

**HAY QUE DESBARBAR EL AGUJERO A AMBOS LADOS DE LA PARED O CIELORRASO.**



2. Introduzca el rociador seco V33, V36 o V40 con el conjunto de soporte integral Estilo AB6 en el agujero perforado en el cielorraso o pared del congelador.



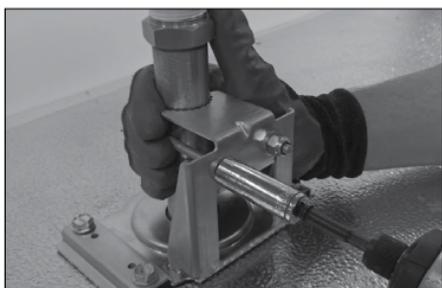
3. Con la herramienta suministrada, presione hacia abajo el manguito o el collarín hasta que quede retenido en el cilindro.



4. Apriete todos los tornillos de brida hexagonales a un par de 40 pulg.-lb/4,5 N•m. NO exceda los valores de par especificados.

## AJUSTAR LA POSICIÓN DEL ROCIADOR SECO V33, V36 Y V40

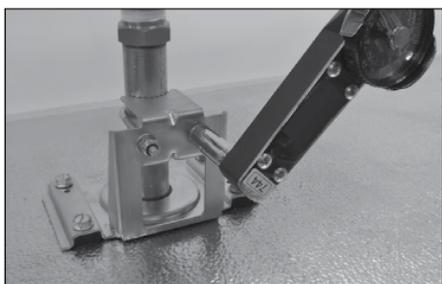
---



1. Sujete el cilindro del rociador seco V33, V36 o V40 cuando afloje las dos tuercas situadas detrás del conjunto de soporte Estilo AB6.



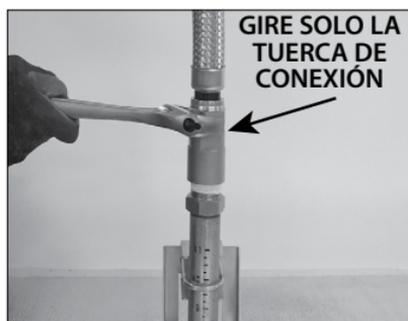
2. Deslice el cilindro del rociador seco V33, V36 o V40 hasta la posición deseada.



3. Apriete todas las tuercas detrás del conjunto del soporte Estilo AB6 a un par de 45 pulg.-lb/5,1 N•m. NO exceda los valores de par especificados.

4. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos "Conexión a la tubería del rociador" y "Instalación de la manguera flexible Serie AH2 o AH2-CC en el adaptador roscado Estilo AB6" en la página siguiente.

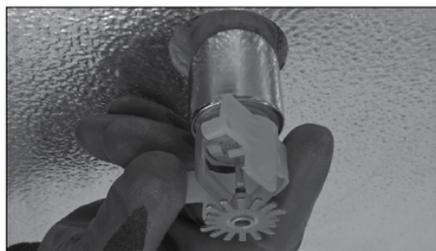
# INSTALAR LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2 O AH2-CC EN EL ADAPTADOR ROSCADO ESTILO AB6



1. Antes de la instalación, compruebe que el sellado dentro de la tuerca de la manguera flexible Serie AH2 o AH2-CC esté en su sitio y que no esté dañado. Enrosque la tuerca en el adaptador del conjunto del soporte Estilo AB6, como se ve a la izquierda.

- NO use compuesto para juntas ni sellador de roscas de PTFE en las roscas de entrada del conjunto del soporte Estilo AB6. El sello dentro de la tuerca de la manguera flexible proporciona una conexión a prueba de filtraciones.
- Apriete la tuerca de conexión con la mano y, luego, dé  $\frac{1}{2}$  o  $\frac{3}{4}$  de vuelta más (aproximadamente 40 pies-lb/54 N•m). **NOTA:** Para evitar daños al sello, apriete el conjunto apretando solo a la tuerca de conexión y NO exceda de 40 pies-lb/54 N•m.

## INSTALE EL FALDÓN, EL EMBELLECEDOR EMPOTRADO O LA PLACA ENRASADA



1. Retire temporalmente el protector de ampolla del rociador. Proceda con precaución al retirar el protector de ampolla para no dañar la ampolla, el deflector ni los brazos del marco. NO use herramientas para retirar el protector de ampolla.



2. Instale el faldón, el embellecedor empotrado, la placa enrasada o la placa de cubierta oculta como en la imagen de arriba. Verifique que el faldón, el embellecedor empotrado, la placa enrasada o la placa de cubierta oculta esté en pleno contacto con el cielorraso o pared del congelador.



3. Instale el protector de la ampolla en el rociador hasta que el sistema de rociadores sea puesto en servicio. Proceda con precaución al reinstalar el protector de ampolla para no dañar la ampolla, el deflector ni los brazos del marco. NO use herramientas para poner el protector de ampolla.

## INSTRUCCIONES DE USO DEL ADAPTADOR ESTILO AB6 PARA VACIAR EL CONJUNTO



1. Afloje despacio y retire la toma del adaptador Estilo AB6. Deje que se vacíe el conjunto.
2. Cuando esté completamente vacío, enrosque la toma en el adaptador Estilo AB6 a mano más entre 1 ½ y 3 vueltas.

## QUITAR EL PROTECTOR DE AMPOLLA

### **ADVERTENCIA**

- Los rociadores no pueden funcionar con los protectores de ampolla puestos.
- Los protectores de ampolla se deben retirar de todos los rociadores antes de poner el sistema en servicio.
- NO use herramientas para retirar los protectores de ampolla.

No seguir estas instrucciones causará un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.

1. Retire el protector de ampolla de todos los rociadores con la mano y mucho cuidado antes de poner en servicio el sistema.

# Soporte Estilo AB7

---

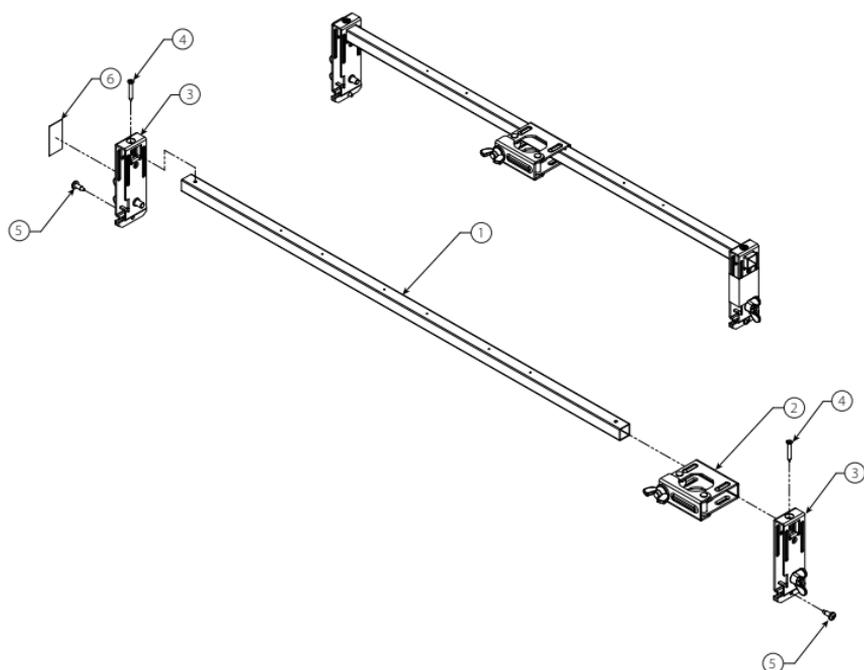
## Instrucciones de instalación

# INTRODUCCIÓN

Las conexiones Victaulic® VicFlex™ para rociadores conectan la tubería directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones y están diseñadas para los cielorrasos suspendidos.

- Consulte los capítulos “Información general” y “Requisitos de construcción”.
- Consulte el capítulo “Datos técnicos”.

## DIAGRAMA DE CONJUNTO DEL SOPORTE ESTILO AB7



Pieza	Descripción del Estilo AB7
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Conjunto de compuerta central con tuerca de mariposa
3	Soporte de extremo Estilo AB7 con tornillo de mariposa
4	Tornillo rosca chapa
5	Tornillo autoperforante #8 x ½ pulg.
6	Colocar el adhesivo de advertencia

\*Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciado máximo es de 30 pulg./762 mm. La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

# INSTALACIÓN DE CONJUNTOS DE SOPORTE ESTILO AB7 EN SISTEMAS DE CIELORRASO SUSPENDIDO ASTM C635 INSTALADOS CONFORME A LAS NORMAS ASTM C636

## ADVERTENCIA

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.

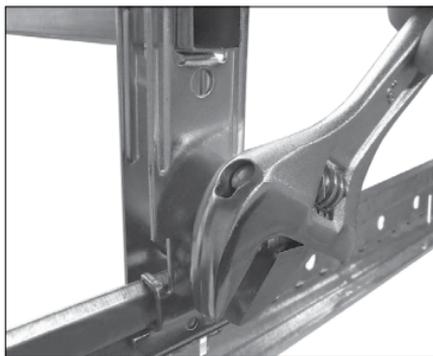
El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un funcionamiento defectuoso del rociador del que deriven lesiones graves o mortales y daños materiales.

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible”.

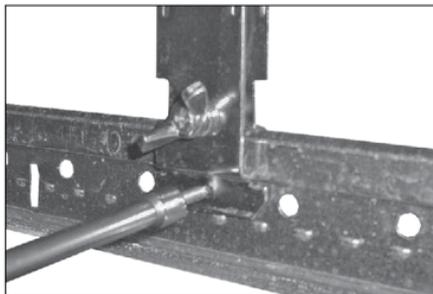
**2. PARA CONJUNTOS DE SOPORTES DE EXTREMO AJUSTABLES (SOLO DISPONIBILIDAD REGIONAL):** Para realizar ajustes, el tornillo de mariposa de la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo se puede aflojar para deslizar el soporte sobre la barra cuadrada. Apriete el tornillo de mariposa a cada lado del soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar a mano) para fijar el soporte de extremo a la barra cuadrada.



3. Fije los soportes de extremo del soporte Estilo AB7 a los raíles de la barra “T” de un sistema de cielorrasos suspendidos ASTM C635 instalado conforme a las normas ASTM C636. Compruebe que los extremos del soporte Estilo AB7 entran en los raíles.



4. Apriete el tornillo de mariposa a cada lado de los conjuntos de soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después del apriete manual) para fijar los soportes de extremo a los raíles.

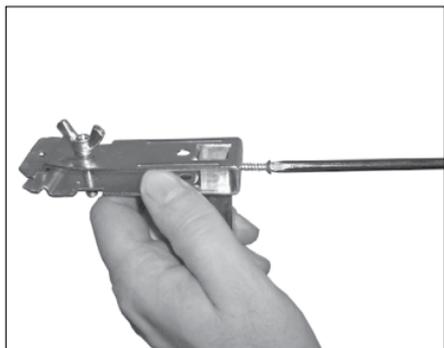


5. Para que las instalaciones cumplan con las exigencias de clasificación de cULus, o para mayor inviolabilidad: Utilice una broca cuadrada #2 para apretar el tornillo autopercutor #8 x ½ pulg. en cada soporte de extremo Estilo AB7 y en la estructura de cielorraso. **NOTA:** Hay disponible una etiqueta de inviolabilidad que se puede aplicar a uno o a los dos soportes de extremo.

6. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos “Instalación de la boquilla reductora del rociador” e “Instalación del rociador”.

# INSTALACIÓN DE VIGUETAS/PUNTALES DE MADERA (SOLO FM)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos "Conexión a la tubería del rociador" y "Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible".

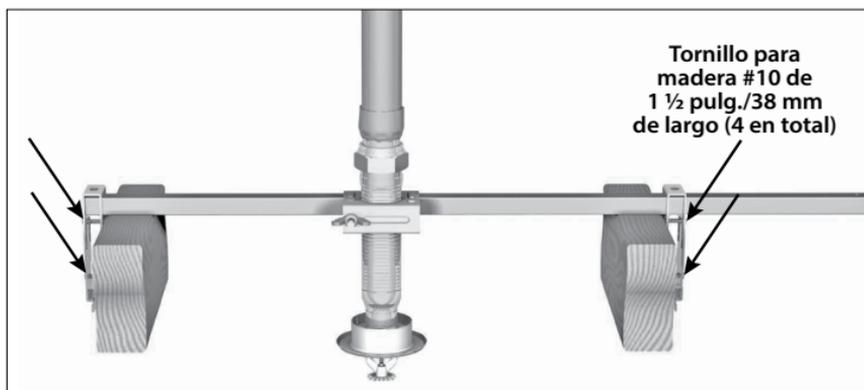


2. Con un destornillador Phillips #2, quite el tornillo rosca chapa de un solo conjunto del soporte de extremo del soporte Estilo AB7.

2a. Retire el tornillo de mariposa de cada uno de los conjuntos de soporte de extremo.

3. Coloque el soporte (con el tornillo rosca chapa aún instalado) contra la superficie exterior de la vigueta/puntal de madera con la barra cuadrada apoyada sobre las viguetas/puntales.

3a. Deslice el soporte de extremo (con el tornillo rosca chapa retirado en el paso 2) hacia la superficie exterior de la vigueta/puntal de madera opuesto, como en la figura siguiente.



4. Instale el soporte modificado Estilo AB7 en las viguetas/puntales de madera con cuatro tornillos para madera #10 de 1 ½ pulg./38 mm de largo en los puntos indicados en la figura de arriba.

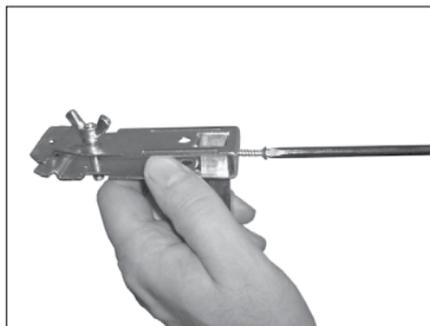
5. **Opcional:** Con una broca de ⅛ pulg./3 mm, taladre un orificio a través del conjunto del soporte de extremo (con el tornillo rosca chapa retirado en el paso 2) y en la barra cuadrada para instalar el tornillo rosca chapa. Vuelva a poner el tornillo rosca chapa en el conjunto del soporte/barra cuadrada.

6. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos "instalación de la boquilla reductora del rociador" e "instalación del rociador".

**NOTA:** Para viguetas/puntales de madera de más de 2 x 4, se deben usar boquillas reductoras de rociador más largas, o seguir el método de instalación alternativo descrito en la página siguiente.

# INSTALACIÓN ALTERNATIVA DE VIGUETAS/ PUNTALES (SOLO FM)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos "Conexión a la tubería del rociador" y "Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible".



2. Con un destornillador Phillips #2, quite el tornillo rosca chapa de un solo conjunto del soporte de extremo del soporte Estilo AB7. Retire el conjunto del soporte de extremo de la barra cuadrada.

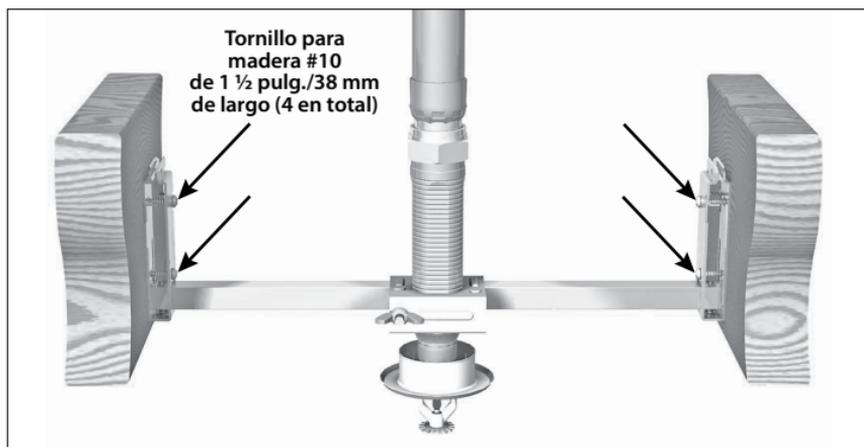
2a. Retire el tornillo de mariposa de cada uno de los conjuntos de soporte de extremo.

3. Mida la distancia entre las viguetas/puntales de madera.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que quepa entre las dos viguetas/puntales de madera. Esa distancia se debe medir desde el exterior del soporte de extremo hasta el punto en la barra cuadrada que topará con la otra vigueta/puntal de madera.

4. Coloque el conjunto del soporte de extremo, retirado en el paso 2, en el extremo de la barra cuadrada de modo que esta quede enrasada con el exterior del conjunto del soporte de extremo. Marque la nueva ubicación donde se reinstalará el tornillo rosca chapa. Haga una perforación de  $\frac{1}{8}$  pulg./3 mm en la marca trazada en la barra cuadrada para guiar la reinstalación del tornillo rosca chapa.

5. Instale el conjunto del soporte de extremo en la barra cuadrada con el tornillo rosca chapa retirado en el paso 2.

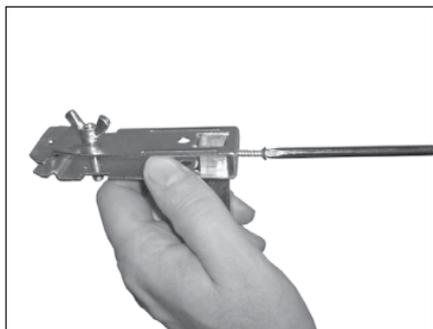


6. Fije el conjunto del soporte de extremo Estilo AB7 modificado entre las viguetas/puntales de madera con cuatro tornillos para madera #10 de 1 ½ pulg./38 mm en los puntos indicados en la figura anterior.

7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos "instalación de la boquilla reductora del rociador" e "instalación del rociador".

# INSTALACIÓN PARA VIGUETAS/PUNTALES METÁLICOS ASTM C645 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C754 (SOLO FM)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos "Conexión a la tubería del rociador" y "Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible".

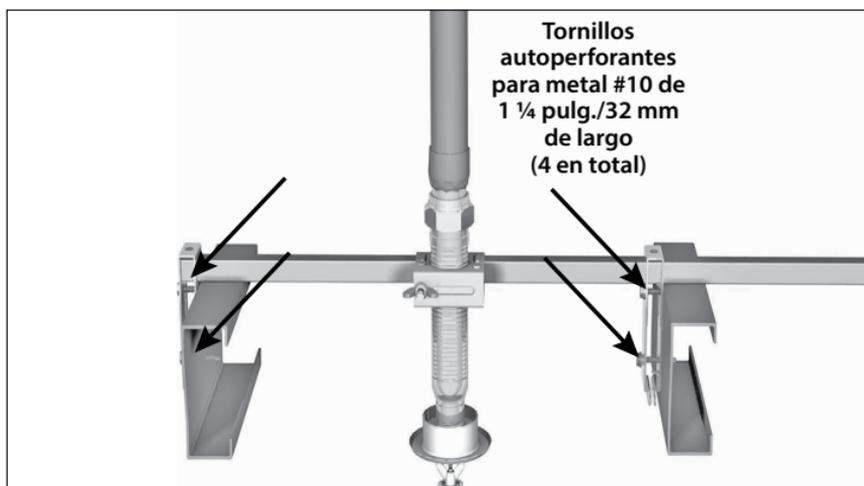


2. Con un destornillador Phillips #2, quite el tornillo rosca chapa de un solo conjunto del soporte de extremo del soporte Estilo AB7. Deslice el conjunto del soporte de extremo hacia el centro de la barra cuadrada.

2a. Retire el tornillo de mariposa de cada uno de los conjuntos de soporte de extremo.

3. Coloque el soporte de extremo (con el tornillo rosca chapa aún instalado) sobre la superficie exterior de la vigueta/puntal de metal con la barra cuadrada apoyada sobre ellas.

3a. Deslice el conjunto de soporte de extremo (con el tornillo rosca chapa retirado en el paso 2) hacia la superficie plana interior de la vigueta/puntal de metal opuesto, como se muestra en la figura siguiente.



4. Instale el conjunto del soporte Estilo AB7 modificado a las viguetas/puntales de metal usando cuatro tornillos chapa auto perforantes #10 de 1 1/4 pulg./32 mm en las ubicaciones indicadas en la figura de arriba.

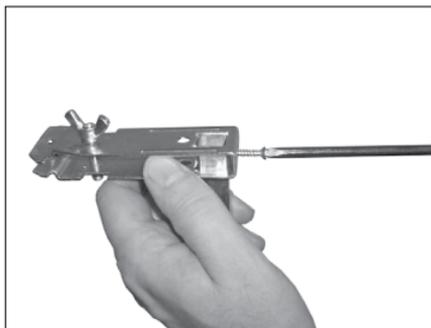
5. **Opcional:** Con una broca de 1/8 pulg./3 mm, taladre un orificio a través del conjunto del soporte de extremo (con el tornillo rosca chapa retirado en el paso 2) y en la barra cuadrada para instalar el tornillo rosca chapa. Vuelva a poner el tornillo rosca chapa en el conjunto del soporte/barra cuadrada.

6. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos "instalación de la boquilla reductora del rociador" e "instalación del rociador".

**NOTA:** Para viguetas/puntales metálicos de más de 2 x 4, se deberán usar boquillas reductoras de rociador más largas, o el método de instalación alternativo descrito en la página siguiente.

# INSTALACIÓN ALTERNATIVA DE VIGUETAS Y PUNTALES METÁLICOS (SOLO FM)

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos "Conexión a la tubería del rociador" y "Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible".



2. Con un destornillador Phillips #2, quite el tornillo rosca chapa de un solo conjunto del soporte de extremo del soporte Estilo AB7. Retire el conjunto del soporte de extremo de la barra cuadrada.

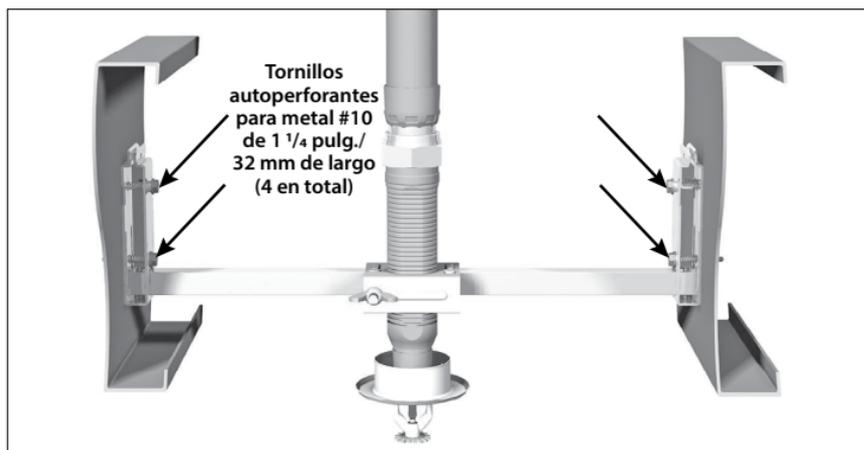
2a. Retire el tornillo de mariposa de cada uno de los conjuntos de soporte de extremo.

3. Mida la distancia entre las viguetas/puntales de metal.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que quepa entre las dos viguetas/puntales de metal. Es la distancia entre el exterior del conjunto del soporte de extremo (con la tuerca mariposa retirada) hasta el punto en la barra cuadrada que topará contra la otra vigueta/puntal de metal.

4. Coloque el conjunto del soporte de extremo, retirado en el paso 2, en el extremo de la barra cuadrada de modo que esta quede enrasada con el exterior del conjunto del soporte de extremo. Marque la nueva ubicación donde se reinstalará el tornillo rosca chapa. Haga una perforación de 1/8 pulg./3 mm en la marca trazada en la barra cuadrada para guiar la reinstalación del tornillo rosca chapa.

5. Instale el conjunto del soporte de extremo en la barra cuadrada con el tornillo rosca chapa retirado en el paso 2.



6. Instale el soporte Estilo AB7 modificado entre las viguetas/puntales de metal utilizando cuatro tornillos rosca chapa auto perforante #10 de 1 1/4 pulg./32 mm de largo en las ubicaciones indicadas en la figura de arriba.

7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos "instalación de la boquilla reductora del rociador" e "instalación del rociador".

Página intencionalmente en blanco



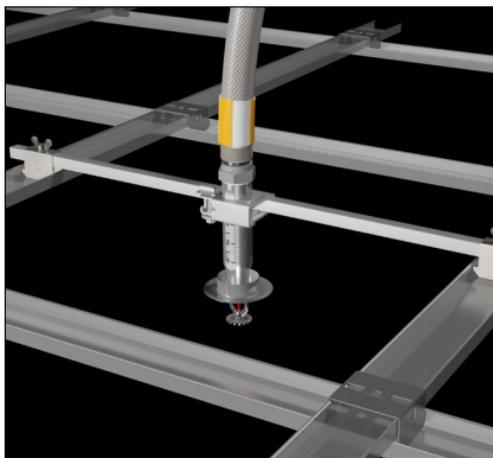
I-VICFLEX-SPA\_66

SOPORTE ESTILO AB7 INSTRUCCIONES  
DE INSTALACIÓN REV\_B

# Soporte Estilo AB8

---

## Instrucciones de instalación



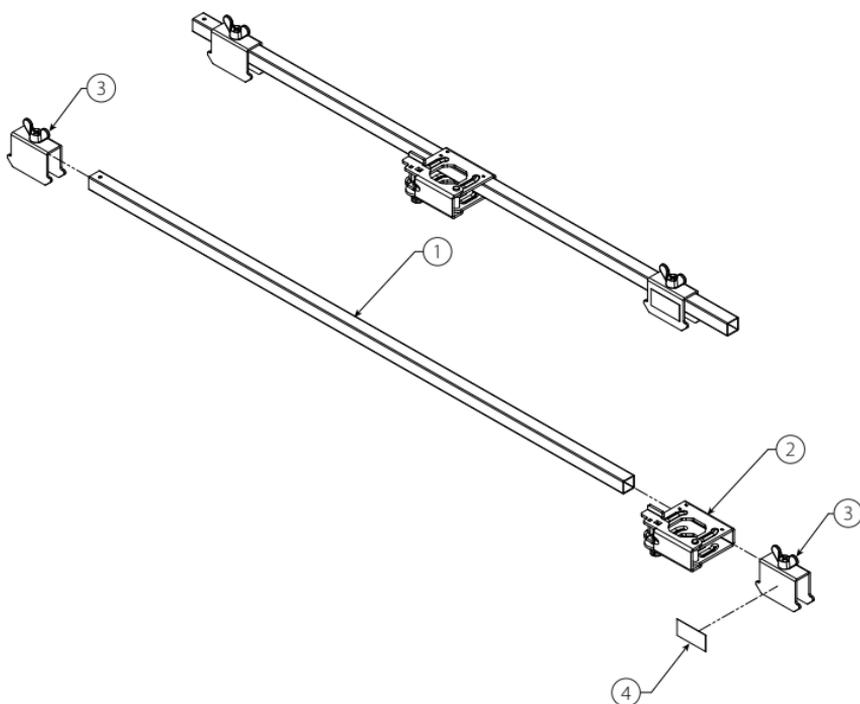
# INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan la línea de derivación directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones. Cada conjunto de bajada viene con una manguera flexible, un boquilla de conexión de línea de derivación, un boquilla reductora para rociador, y el soporte Estilo AB8.

- Consulte el capítulo “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte el capítulo “Información importante para la instalación”.

La construcción del cielorraso debe cumplir los requisitos del capítulo “C” de EN14195.

## DIAGRAMA DE CONJUNTO DEL SOPORTE ESTILO AB8



Pieza	Descripción del Estilo AB8
1	Barra cuadrada* de 700 mm/28 pulg. o 1400 mm/56 pulg.
2	Compuerta central con tornillo de ajuste
3	Soporte de extremo Estilo AB8 con tornillo de mariposa
4	Colocar el adhesivo de advertencia

\* Vea la ficha técnica 10.85 para ver las certificaciones. La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

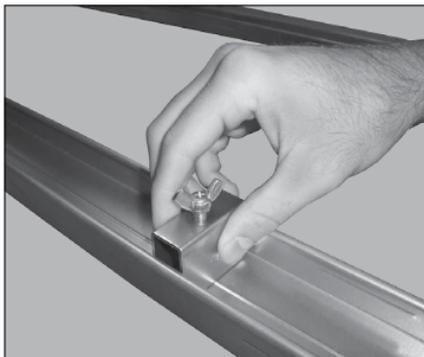
# INTRODUCCIÓN

## ADVERTENCIA

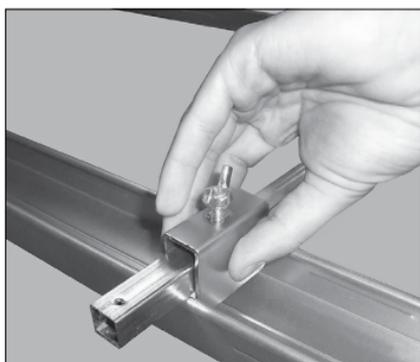
- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un funcionamiento defectuoso del rociador del que deriven lesiones graves o mortales y daños materiales.

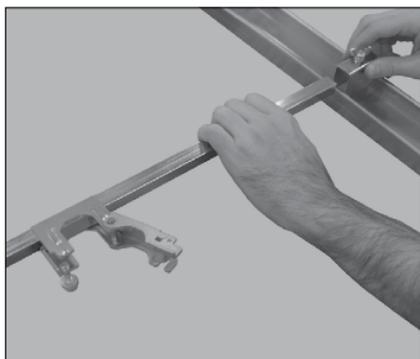
1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos "Conexión a la tubería del rociador" y "Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible".



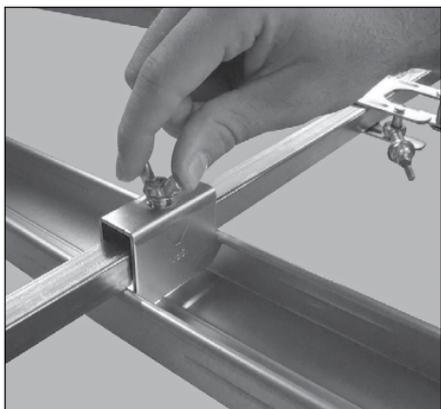
2. Fije los soportes de extremo del soporte Estilo AB8 a los raíles del cielorraso con perfil CD (60 mm) introduciendo y girando cada soporte para que se enganche en los raíles, como se muestra arriba.



3. Levante uno de los soportes de extremo, e introduzca la barra cuadrada en el soporte de extremo, como se muestra a la izquierda.



4. Deslice el conjunto de compuerta central en el otro extremo de la barra cuadrada, luego levante el otro soporte de extremo. Introduzca el otro extremo de la barra cuadrada en el soporte de extremo, como se muestra a la izquierda.



**5.** Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada soporte de extremo a un par de 2,3 – 2,8 N•m/20 – 25 pulg.-lb (apriete manual, más ¼ de vuelta).

**6.** Complete la instalación del rociador siguiendo las instrucciones en los capítulos “Instalación de la boquilla reductora del rociador” e “Instalación del rociador”.

# Soporte Estilo AB11

---

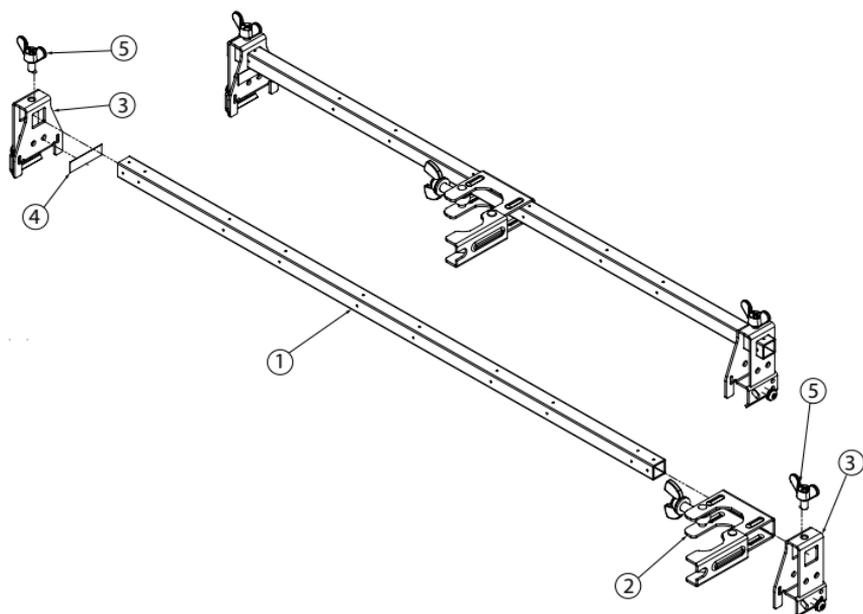
## Instrucciones de instalación

# INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan la tubería directamente al rociador utilizando una manguera flexible y conexiones y están diseñadas para utilizarse en aplicaciones de cielorraso suspendido.

- Consulte el capítulo “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte el capítulo “Información importante para la instalación”.

## DIAGRAMA DE CONJUNTO DEL SOPORTE ESTILO AB11



Pieza	Descripción del Estilo AB11
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Conjunto de compuerta central con tuerca de mariposa
3	Soporte de extremo Estilo AB11 con tornillo autoperforante
4	Colocar el adhesivo de advertencia
5	Tornillo de mariposa

\*Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciado máximo es de 30 pulg./762 mm. La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

# INSTALACIÓN DE SOPORTES ESTILO AB11 PARA SISTEMAS DE CIELORRASO SUSPENDIDO ASTM C635 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C636 O ASTM C754

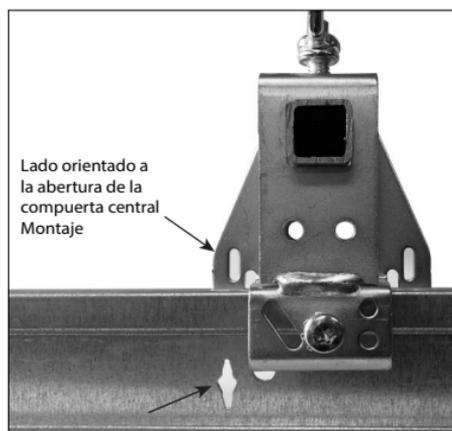
1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos "Conexión a la tubería del rociador" y "Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible".



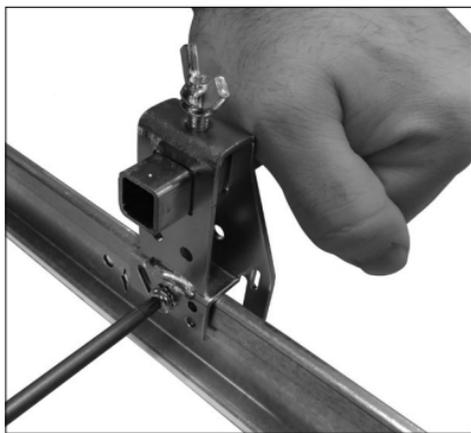
Para fines de ajuste, se puede aflojar el tornillo de mariposa de la parte superior del conjunto del extremo para poder deslizarlo por la barra cuadrada. Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada conjunto del soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre  $\frac{1}{2}$  y  $\frac{3}{4}$  de vuelta después de apretar a mano) para fijar el soporte de extremo a la barra cuadrada.



2. Fije los soportes de extremo del soporte Estilo AB11 a los raíles de la barra "T" de un sistema de cielorrasos suspendidos ASTM C635 instalado conforme a las normas ASTM C636. Asegúrese de que los extremos del soporte Estilo AB11 se enganchen en los raíles.



2a. Para instalar el rociador en el centro de la placa, alinee el soporte con la ranura del centro de la placa del raíl de la barra "T" (con el lado frente a la abertura del conjunto de la compuerta central), como en la imagen de la izquierda.



**3.** Aplique una leve presión hacia abajo, como se muestra a la izquierda, para mantener el soporte de extremo apoyado contra el raíl de la barra "T". Para asegurar los soportes de extremo a los raíles de la barra "T", apriete los tornillos rosca chapa preinstalados utilizando una broca cuadrada T25. Atraviese el raíl de la barra en T hasta que el soporte de extremo quede asentado firmemente contra el raíl.

**NO apriete demasiado los tornillos. Un apriete excesivo hará que el tornillo se pase de rosca y provoque una conexión insegura del soporte.**

**4.** Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos "instalación de la boquilla reductora del rociador" e "instalación del rociador".

# Soporte Estilo AB12

---

## Instrucciones de instalación

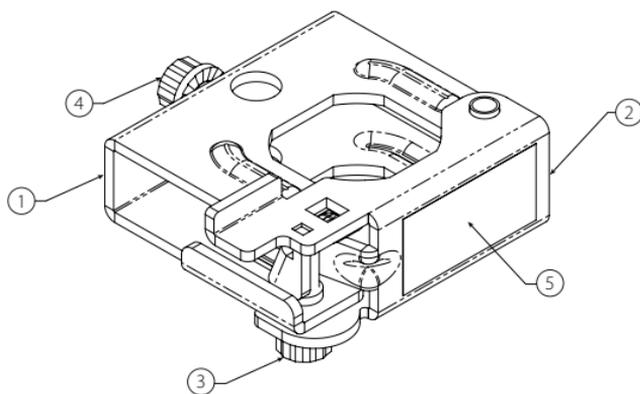
# INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan la tubería directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones.

El soporte Estilo AB12 asegura el rociador en posición y utiliza una varilla roscada de 3/8 pulg./M10 para fijarse a una superficie, como una plataforma de hormigón o las tuberías de rociadores. Entre otras, las aplicaciones incluyen cielorrasos suspendidos y de cubierta dura.

- El soporte Estilo AB12 está diseñado para aplicaciones con separaciones reducidas cuando se utiliza con codos de perfil bajo.
- El soporte Estilo AB12 proporciona un medio para el ajuste vertical del rociador después de instalado el cielorraso y permite instalaciones de un máximo de 3 pies/0.9m a un mínimo de 4 pulg./102 mm de separación de la cara del cielorraso.
- Consulte el capítulo “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte el capítulo “Información importante para la instalación”.

## DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB12

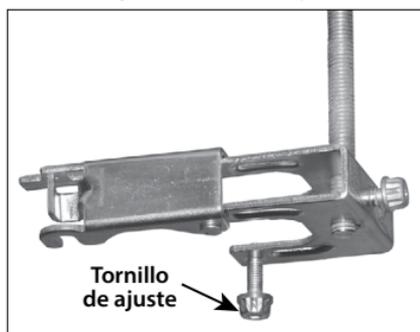


Pieza	Descripción del Estilo AB12
1	Cuerpo del soporte Estilo AB12
2	Compuerta
3	Tapa roscada Torx T-25
4	Tapa roscada de punta cónica
5	Colocar el adhesivo de advertencia

\* Consulte la ficha técnica 10.85 para conocer las certificaciones.

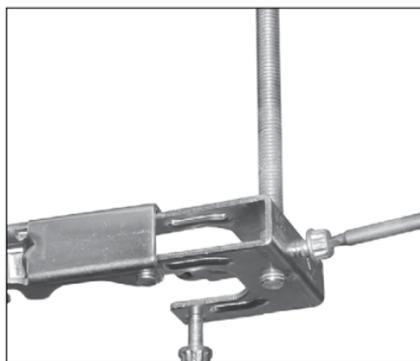
# INSTALACIÓN DE SOPORTES ESTILO AB12 EN VARILLAS ROSCADAS DE 3/8-PULG./M10

1. Instale la manguera flexible en la tubería del rociador y la boquilla reductora del rociador en la manguera flexible siguiendo las instrucciones correspondientes de los capítulos “Conexión a la tubería del rociador” y “Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible”.

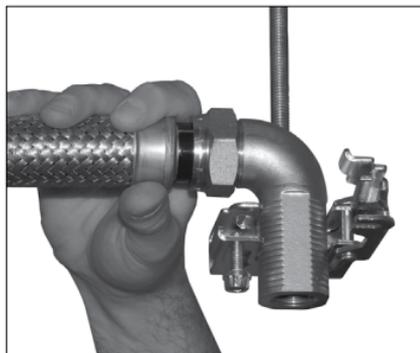


2. Con una broca T25, afloje el tornillo de ajuste y luego presione el conjunto de compuerta central para abrirlo. **NOTA:** El tornillo de ajuste del conjunto de compuerta central está aprisionado para impedir que se salga.

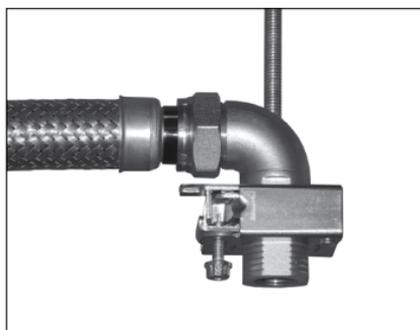
2a. Introduzca el extremo de la varilla roscada en el soporte Estilo AB12, como en la imagen. Consulte en la página siguiente la tabla de medidas para instalar el soporte.



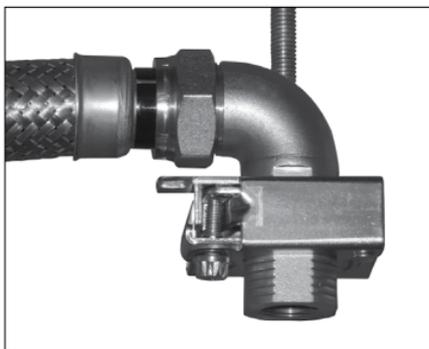
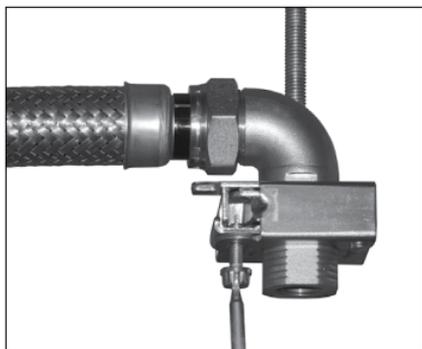
3. Apriete el tornillo de fijación a un par de 50 – 60 pulg.-lb/5,7 – 6,8 N•m (aproximadamente una vuelta después de apretar con la mano) para retener la posición del soporte Estilo AB12 en la varilla roscada.



4. Deslice la boquilla reductora del rociador en el soporte Estilo AB12.



5. Cierre la compuerta alrededor de la boquilla reductora del rociador. La compuerta se asegurará firmemente alrededor de la boquilla reductora del rociador.

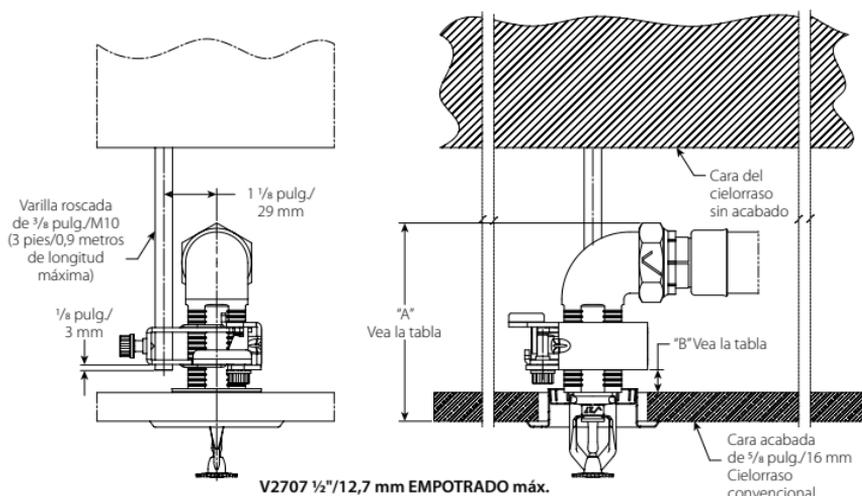


6. Con una broca T25, apriete el tornillo de ajuste a un par de 75 pulg.- lb/8,5 N•m (hasta que el tornillo de ajuste haga contacto metal con metal con la parte inferior de la compuerta).

**NOTA:** La boquilla reductora del rociador se puede ajustar después de instalar la placa de yeso con el tornillo de ajuste en el conjunto de la compuerta central.

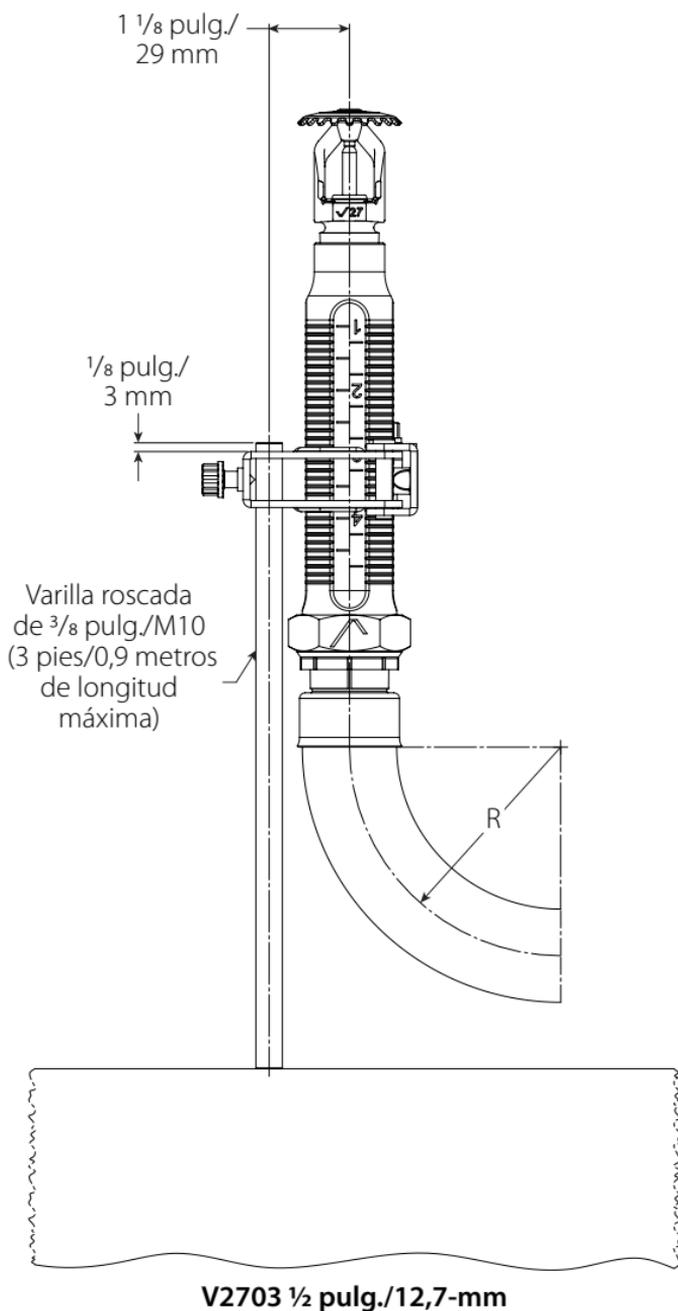
7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en los capítulos "instalación de la boquilla reductora del rociador" e "instalación del rociador".

# MEDIDAS PARA INSTALAR EL SOPORTE ESTILO AB12



	Codo corto de perfil bajo		Codo largo de perfil bajo		Codo corto estándar		Codo largo estándar		Reductor recto estándar <sup>‡</sup>	
	3/4 pulg. emp.	Ocul.	3/4 pulg. emp.	Ocul.	3/4 pulg. emp.	Ocul.	3/4 pulg. emp.	Ocul.	3/4 pulg. emp.	Ocul.
	<b>Medidas - pulgadas/milímetros</b>									
"A" Espacio mínimo requerido para instalación	4.0 101,6	5.5 139,7	5.6 142,2	7.2 182,9	5.9 149,9	7.5 190,5	7.7 195,6	9.3 236,2	15.0 381,0	16.6 421,6
Distancia "B" desde parte superior de la placa de cielorraso convencional a la parte inferior de la compuerta	0.5 12,7	2.0 50,8	1.5 38,1	1.5 38,1	1.5 38,1	1.5 38,1	3.0 76,2	3.0 76,2	3.0 76,2	3.0 76,2

‡ Radio de curvatura mínimo de manguera flexible de 7 pulg./178 mm, según aprobación de FM. La longitud máxima de la varilla roscada de 3/8 pulg./M10 es de 3 pies/0,9 metros.



# Soporte Estilo AB13

---

## Instrucciones de instalación

# INTRODUCCIÓN

**NOTA:** Los soportes Victaulic® VicFlex™ Estilo AB13 solamente está disponibles en Australia.

Las conexiones de rociador Victaulic® VicF el ex™ conectan la tubería directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones.

- Consulte el capítulo "Conexión IGS de 1 pulg./DN25 a la tubería del rociador".
- Consulte el capítulo "Conexión a la tubería del rociador utilizando una boquilla adaptadora y una manguera flexible Serie AH2 o AH4".
- Consulte el capítulo "Instrucciones para la reinstalación de una manguera flexible Serie AH2-CC".

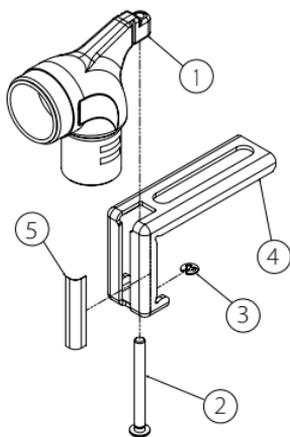
El soporte Estilo AB13 se puede instalar en múltiples configuraciones en diversas superficies de pared y cielorraso, junto con las mangueras flexibles AH2, AH2-CC y AH4.

- Consulte el capítulo "Datos técnicos para mangueras flexibles".
- Consulte el capítulo "Información importante para la instalación".

## AVISO

- Los soportes Victaulic® VicFlex™ Estilo AB13 (solo disponibilidad regional) se pueden instalar en múltiples configuraciones en diversas superficies de pared y cielorraso, junto con las mangueras flexibles VicFlex™ indicadas en esta página.
- Siga siempre las especificaciones de diseño y la normativa de edificación local cuando instale este producto.

## DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AB13



Pieza	Descripción del Estilo AB13
1	Codo reductor de perfil bajo
2	Tornillo de ajuste
3	Anillo de retención
4	SopORTE de montaje ajustable
5	Colocar el adhesivo de advertencia

**NOTA:** Victaulic® no suministra los dos tornillos para fijar el soporte Estilo AB13 a la superficie de la pared o del cielorraso. Para el montaje se requieren dos tornillos de 3/16 pulg./M8 de diámetro x 1 pulg./25 mm adecuados para el sustrato. Es responsabilidad del diseñador del sistema especificar tornillos adecuados para el sustrato.



# INSTALACIÓN DEL ROCIADOR EN EL CODO REDUCTOR DE PERFIL BAJO DEL SOPORTE ESTILO AB13

## ADVERTENCIA

- NO permita que el material sellante entre en el orificio del rociador ni haga contacto con la ampolla o el sello.
- NO manipule los rociadores tomándolos del deflector.
- NO exceda los valores de par de montaje especificados.
- Procure aplicar fuerza con la llave del rociador SOLO a la sección para llave y no al marco, al deflector ni al ampolla.

No seguir estas instrucciones podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.



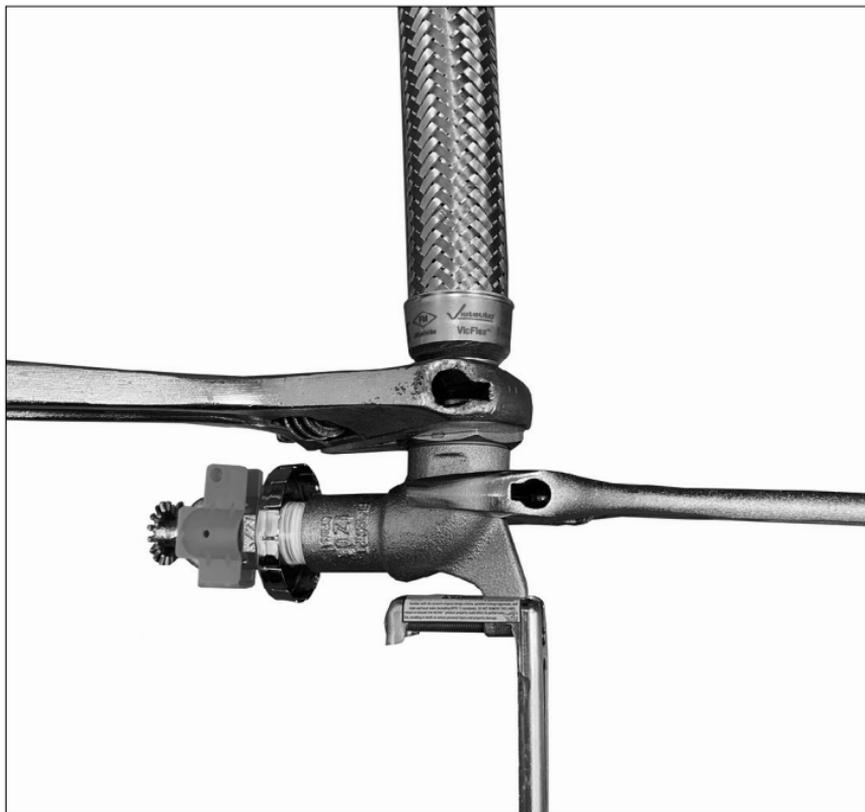
1. Instale el rociador siguiendo las instrucciones de instalación del fabricante. Para rociadores Victaulic, consulte las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento I-40 de Rociadores Automáticos Victaulic® FireLock™, que se pueden descargar escaneando el código QR abajo.

Escanee el código QR para acceder a las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento I-40 de Rociadores Automáticos Victaulic® FireLock™, en [victaulic.com](http://victaulic.com).



# INSTALACIÓN DEL CODO REDUCTOR DE PERFIL BAJO DEL SOPORTE ESTILO AB13 EN LA MANGUERA FLEXIBLE

---



1. Antes de la instalación, confirme que el sello en el interior de la tuerca de la manguera flexible esté posicionado y no tenga daños. Conecte la tuerca en la entrada del codo reductor de perfil bajo del soporte Estilo AB13.

- NO use compuesto para juntas ni sellador de roscas de PTFE en las roscas finas del codo reductor de perfil bajo del soporte Estilo AB13. El sello dentro de la tuerca de la manguera flexible proporciona una conexión a prueba de filtraciones.
- Apriete la tuerca de conexión con la mano y, luego, dé  $\frac{1}{2}$  o  $\frac{3}{4}$  de vuelta más (aproximadamente 40 pies-lb/54 N•m). **NOTA:** Para evitar daños al sello, apriete el conjunto apretando solo a la tuerca de conexión y NO exceda de 40 pies-lb/54 N•m.

# INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE AJUSTABLE DEL ESTILO AB13 A LA SUPERFICIE DE LA PARED O DEL CIELORRASO



1. Instale el soporte de montaje ajustable del Estilo AB13 a la superficie de la pared o del cielorraso usando dos tornillos de 5/16 pulg./M8 de diámetro x 1 pulg./25 mm de largo adecuados para el sustrato. **(NOTA:** No se muestra la placa de yeso para mayor claridad de los componentes. Los tornillos se deben apretar hasta que el soporte ajustable esté totalmente en contacto con la superficie de la pared o del cielorraso. **NOTA:** Victaulic no suministra los dos tornillos. Es responsabilidad del diseñador del sistema especificar tornillos adecuados para el sustrato.



2. Use el tornillo de ajuste para subir o bajar el conjunto de codo reductor de perfil bajo/rociador del soporte Estilo AB13.

Página intencionalmente en blanco

# Soporte Estilo AB14

---

## Instrucciones de instalación

# INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicF el ex™ conectan la tubería directamente al rociador con una manguera flexible y conexiones.

- Consulte el capítulo correspondiente “Conexión a la tubería del rociador”.
- Consulte el capítulo “Instrucciones para la reinstalación”.

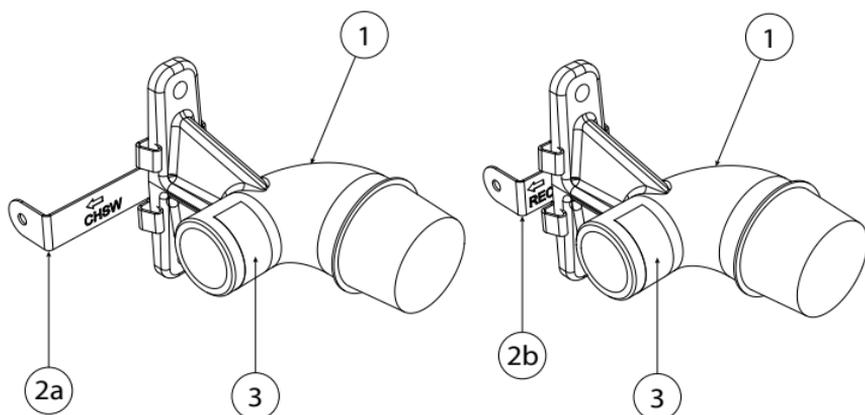
El soporte Estilo AB14 se puede instalar en múltiples configuraciones en diversas superficies de pared y cielorraso, junto con las mangueras flexibles AH1, AH1-CC, AH2 y AH2-CC.

- Consulte el capítulo “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte el capítulo “Información importante para la instalación”.

## AVISO

- Los soportes Victaulic® VicFlex™ Estilo AB14 se pueden instalar en múltiples configuraciones en diversas superficies de pared y cielorraso, junto con las mangueras flexibles VicFlex™ indicadas en esta página.
- Siga siempre las especificaciones de diseño y la normativa de edificación local cuando instale este producto.

## DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE AB14



Pieza	Descripción del Estilo AB14
1	Codo reductor
2a	Soporte de montaje desplazado (horizontal de pared oculto)
2b	Soporte de pared desplazado (empotrado)
3	Colocar el adhesivo de advertencia

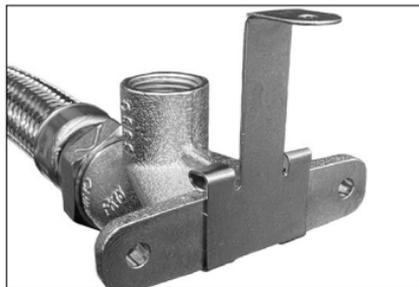
**NOTA:** Victaulic no suministra los dos tornillos para fijar el soporte Estilo AB14 a la pared o montante. Para el montaje se requieren dos tornillos diámetro #12 x 1 pulg./25 mm aptos para el sustrato. Es responsabilidad del diseñador del sistema especificar tornillos adecuados para el sustrato.

**NOTA:** Los componentes 2a y 2b son opcionales durante la instalación.

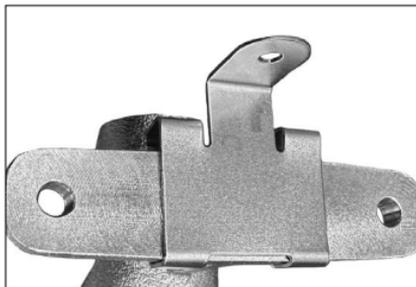


# INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE DESPLAZADO AL CODO DEL ESTILO AB14

Soporte de montaje desplazado horizontal de pared oculto



Soporte de montaje desplazado Empotrado



1. Instale el soporte de montaje desplazado en el codo, como se muestra arriba.

## INSTALACIÓN DEL CODO DEL ESTILO AB14 EN LA MANGUERA FLEXIBLE



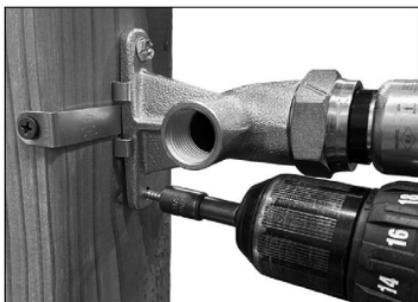
1. Antes de la instalación, confirme que el sello en el interior de la tuerca de la manguera flexible esté posicionado y no tenga daños. Conecte la tuerca en la entrada del codo del Estilo AB14.

- NO use compuesto para juntas ni sellador de roscas de PTFE en las roscas finas del codo del Estilo AB14. El sello dentro de la tuerca de la manguera flexible proporciona una conexión a prueba de filtraciones.
- Apriete la tuerca de conexión con la mano y, luego, dé  $\frac{1}{2}$  o  $\frac{3}{4}$  de vuelta más (aproximadamente 40 pies-lb/54 N•m). **NOTA:** Para evitar daños al sello, apriete el conjunto apretando solo a la tuerca de conexión y NO exceda de 40 pies-lb/54 N•m.

# INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE MONTAJE DESPLAZADO ESTILO AB14 AL MONTANTE DE LA PARED



1. Instale el soporte de montaje desplazado opcional del Estilo AB14 al montante de pared empleando un tornillo o clavo para paneles de yeso (diámetro #8). El soporte de montaje desplazado debe estar en pleno contacto con el montante de la pared. **NOTA:** Victaulic no suministra tornillos ni clavos para placas de yeso. Es responsabilidad del diseñador del sistema especificar las fijaciones adecuadas.



2. Instale el codo en el montante de la pared con dos tornillos de diámetro #12 x 1 pulg./25 mm adecuados para el sustrato. El codo debe estar en pleno contacto con el montante de la pared.

**NOTA:** Victaulic no suministra los tornillos. Es responsabilidad del diseñador del sistema especificar tornillos adecuados para el sustrato.

# INSTALACIÓN DEL ROCIADOR EN EL CODO DEL ESTILO AB14

## ADVERTENCIA

- NO permita que el material sellante entre en el orificio del rociador ni haga contacto con la ampolla o el sello.
- NO manipule los rociadores tomándolos del deflector.
- NO exceda los valores de par de montaje especificados.
- Procure aplicar fuerza con la llave del rociador SOLO a la sección para llave y no al marco, al deflector ni al ampolla.

No seguir estas instrucciones podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.



1. Instale el rociador siguiendo las instrucciones de instalación del fabricante. Para rociadores Victaulic, consulte las Instrucciones de Instalación y Mantenimiento I-40 de Rociadores Automáticos Victaulic® FireLock™, que se pueden descargar escaneando el código QR a la derecha.



# Soporte ABBA/VB5/ ABMM

---

## Instrucciones de instalación

# INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ conectan la tubería directamente al rociador utilizando una manguera flexible y conexiones y están diseñadas para utilizarse en múltiples configuraciones en diversas superficies de pared y cielorraso. Cada conjunto de bajada viene con una manguera flexible, una boquilla adaptadora o acoplamiento prisionero, una boquilla reductora de rociador y un soporte Estilo ABBA, VB5 o ABMM.

La construcción de bajada de cielorraso deberá cumplir con los requisitos de ASTM C635 e instalarse en conformidad con ASTM C636.

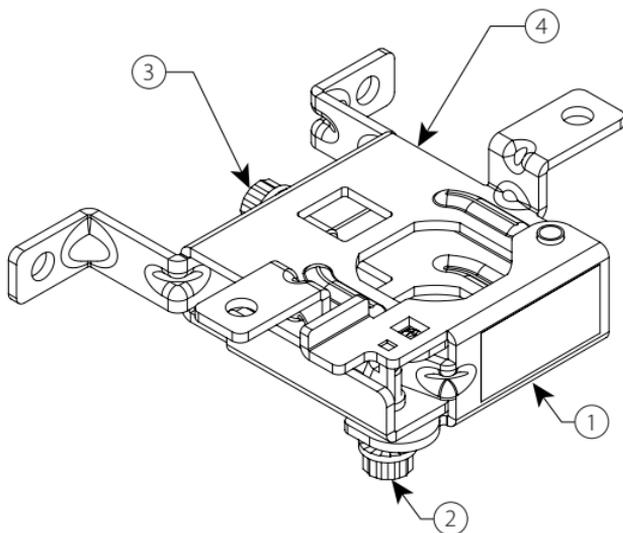
LOS CODOS CORTOS REDUCTORES DE 90° SE UTILIZAN EN GENERAL CON ROCIADORES OCULTOS.

- Consulte el capítulo “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte el capítulo “Información importante para la instalación”.

## AVISO

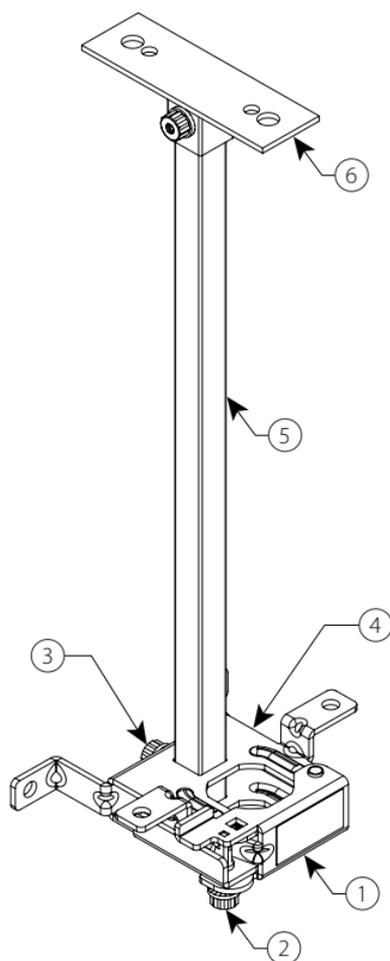
- Los soportes Victaulic® VicFlex™ Estilo ABBA, VB5 y ABMM se pueden instalar en múltiples configuraciones en diferentes superficies de pared y cielorraso, junto con mangueras flexibles VicFlex™.
- Consulte la lista completa de configuraciones de instalación en las páginas siguientes.
- Siga siempre las especificaciones de diseño y la normativa de edificación local cuando instale este producto.

## DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO ABMM



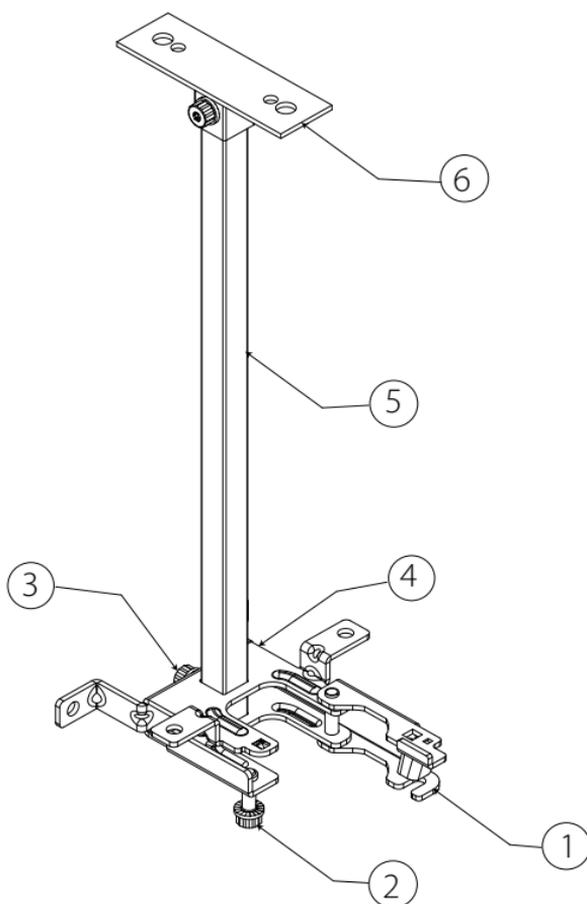
Pieza	Descripción del montaje de soporte Estilo ABMM
1	Compuerta
2	Tornillo de ajuste
3	Tornillo de retención de la barra cuadrada
4	Cuerpo del soporte

# DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO ABBA



Pieza	Descripción
1	Compuerta
2	Tornillo de ajuste
3	Tornillo de retención de la barra cuadrada
4	Cuerpo del soporte
5	Barra cuadrada
6	Placa de montaje

# DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO VB5



Pieza	Descripción
1	Compuerta
2	Tornillo de ajuste
3	Tornillo de retención de la barra cuadrada
4	Cuerpo del soporte
5	Barra cuadrada
6	Placa de montaje

# NOTAS DE INSTALACIÓN DEL ESTILO ABBA/VB5

---

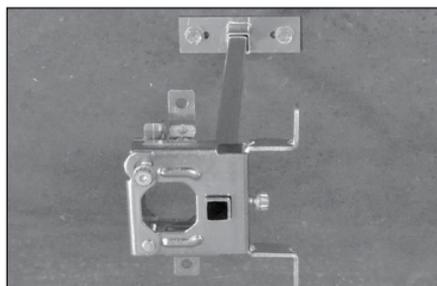
**Para montaje de superficie:** Los soportes Estilo ABBA/VB5 se pueden instalar en paredes de madera o bloques de hormigón y aplicaciones de cielorraso. Victaulic no suministra los tornillos para fijar la placa de montaje a la pared o el cielorraso. El instalador debe seleccionar los tornillos apropiados para el material de la pared o del cielorraso. Hay que apretar los tornillos hasta que la placa de montaje esté completamente en contacto con la pared o el cielorraso.

**Para configuraciones verticales conectadas a tuberías de rociador (solo tuberías de rociador de 1 ½ pulg./48,3 mm):** Los soportes Estilo ABBA/VB5 requieren un perno "U" y dos tuercas para la instalación. Victaulic no suministra el perno "U" ni las dos tuercas que fijan la placa de montaje a la tubería del rociador. Coloque el perno "U" alrededor de la tubería del rociador, luego introduzca los extremos en los dos orificios interiores ubicados en la placa de montaje del soporte Estilo ABBA/VB5, como se muestra arriba. Apriete cada tuerca a 20 pulg.-lb/2,3 N•m.

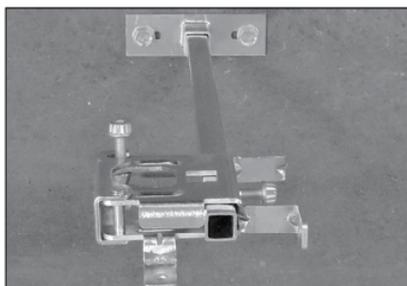
**En todas las configuraciones:** Consulte los capítulos correspondientes "Conexión a la tubería del rociador", "Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible", e "Instalación del rociador" para ver instrucciones de instalación de la tubería del rociador, la boquilla reductora del rociador y del rociador.

# CONFIGURACIONES DE INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES ESTILO ABBA/VB5

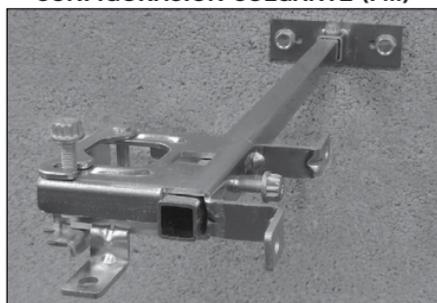
MONTAJE SOBRE EL PISO –  
CONFIGURACIÓN COLGANTE (FM)



MONTAJE SOBRE EL PISO –  
CONFIGURACIÓN DE PARED  
LATERAL (FM)



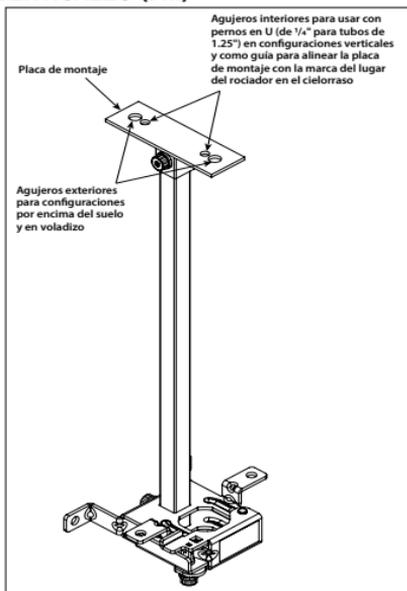
MONTAJE EN VOLADIZO –  
CONFIGURACIÓN COLGANTE (FM)



MONTAJE EN VOLADIZO –  
CONFIGURACIÓN DE PARED (FM)



## CONFIGURACIONES VERTICALES (FM)



# NOTAS DE INSTALACIÓN PARA LOS SOPORTES ESTILO ABMM/VB5

---

**Para usar con barras cuadradas Estilo AB2 o AB5 y soportes de extremo:** Consulte este manual para ver instrucciones de instalación de los soportes de extremo AB2 y AB5 en la estructura de cielorraso.

**En configuraciones montadas en superficie:** Los soportes Estilo ABMM/VB5 se pueden instalar en paredes de madera y bloques de hormigón y aplicaciones de cielorraso o en aplicaciones de pared o cielorraso de metal. Victaulic® no suministra los tornillos para fijar los soportes Estilo ABMM/VB5 a la pared o el cielorraso. El instalador debe seleccionar los tornillos apropiados para el material de la pared o del cielorraso. Hay que apretar los tornillos hasta que los soportes Estilo ABMM/VB5 estén totalmente en contacto con la superficie de la pared o el cielorraso.

**En todas las configuraciones:** Consulte los capítulos correspondientes “Conexión a la tubería del rociador”, “Conexión de la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible” e “Instalación del rociador” para ver instrucciones de instalación de la tubería del rociador, la boquilla reductora del rociador y del rociador.

# CONFIGURACIONES DE INSTALACIÓN PARA OS SOPORTES ESTILO ABMM/VB5

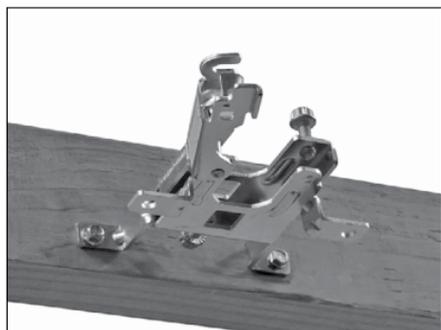
SOPORTES DE BARRA CUADRADA  
Y DE EXTREMO ESTILO AB2 (FM)



SOPORTES DE BARRA CUADRADA  
Y DE EXTREMO ESTILO AB5 (FM)



MONTAJE SEPARADO –  
CONFIGURACIÓN COLGANTE (FM)



MONTAJE SEPARADO –  
CONFIGURACIÓN DE PARED (FM)



MONTAJE EN SUPERFICIE –  
CONFIGURACIONES COLGANTE Y DE PARED (FM)



# Soporte Estilo AQD-M

---

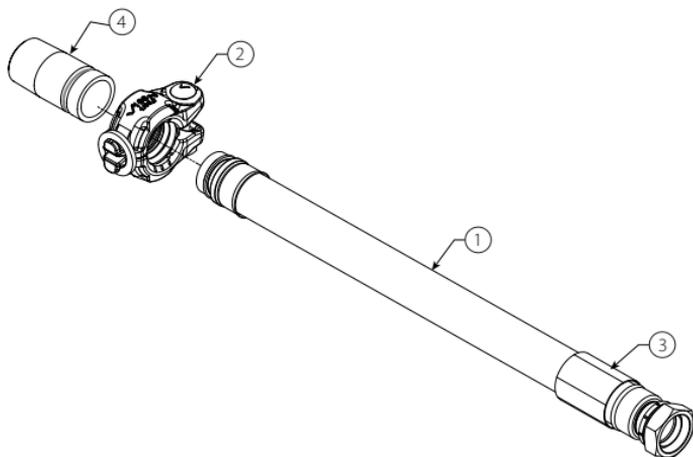
## Instrucciones de instalación

# INTRODUCCIÓN

Los soportes Victaulic VicFlex Estilo AQD-M conectan la línea de derivación directamente al rociador y se pueden instalar en un conducto metálico redondo o cuadrado.

- Consulte el capítulo “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte el capítulo “Información importante para la instalación”.

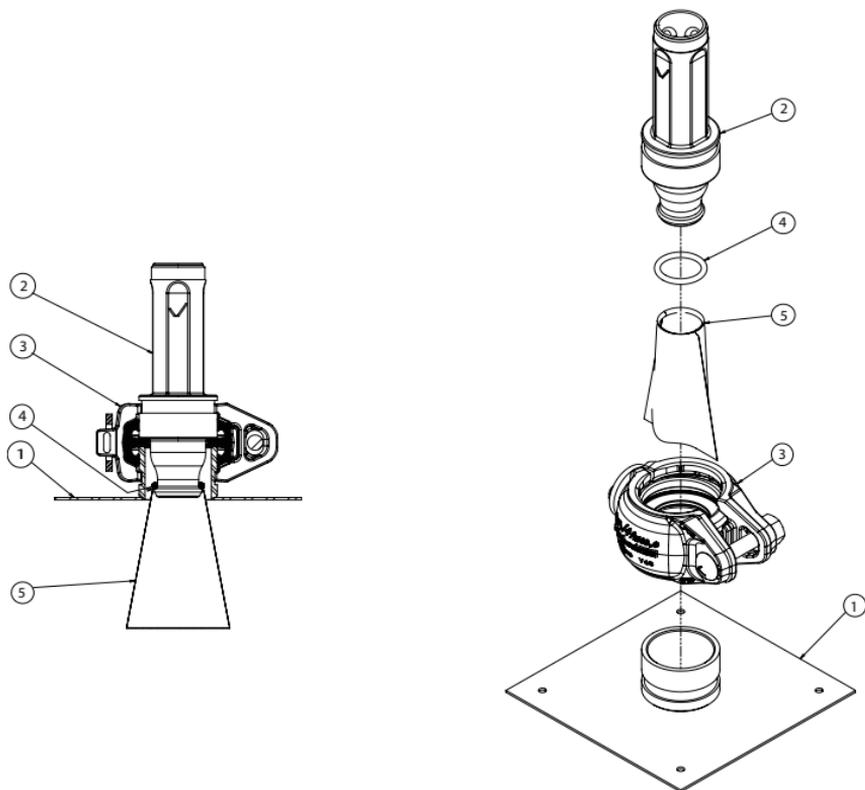
## DIAGRAMA DE CONJUNTO DE MANGUERA FLEXIBLE ESTILO AH2-CC



Pieza	Descripción de la Serie AH2-CC
1	Conjunto de manguera flexible
2	Conjunto de acoplamiento
3	Manguito identificador
4	Boquilla adaptadora N° 140 macho con rosca NPT o BSPT x ranura*

\* Con el envío se incluye un adaptador N° 140 macho con rosca NPT o BSPT x ranura (pieza 4 arriba). Este adaptador se usa únicamente al conectar la manguera flexible Serie AH2-CC a la tubería del rociador roscado.

# DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO AQR-M



Pieza	Descripción de la Serie AH2-CC
1	Soporte
2	Reducción para rociador
3	Conjunto de acoplamiento
4	Junta tórica (0.984" de DI x 0.139" de ancho)
5	Bolsa del rociador*

\* Con el envío se incluyen dos diferentes materiales de bolsa (celofán y polietileno). Seleccione el material de bolsa adecuado para las condiciones del sistema. La bolsa de polietileno es más grande que la bolsa de celofán.

# CONEXIÓN A TUBERÍAS DE ROCIADOR EMPLEANDO EL ADAPTADOR N° 140 MACHO SUMINISTRADO CON ROSCA NPT O BSPT X RANURA

## ADVERTENCIA

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un funcionamiento defectuoso del rociador del que deriven lesiones graves o mortales y daños materiales.

1. Aplique compuesto para juntas o cinta selladora de roscas de PTFE a las roscas cónicas del adaptador N° 140 macho con rosca NPT o BSPT x ranura, de acuerdo con las instrucciones del fabricante del compuesto o de la cinta. Con una llave de tubo, apriete el adaptador en la tubería del rociador.

2. Siga las instrucciones correspondientes en el aviso anterior para instalar la manguera flexible Serie AH2-CC.

## INSTALAR EL SOPORTE ESTILO AQD-M EN EL CONDUCTO

## ADVERTENCIA



- Se debe usar una máscara antipolvo y guantes protectores durante la preparación del conducto.
- Use gafas, casco y calzado de seguridad.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una enfermedad respiratoria u otras lesiones personales.

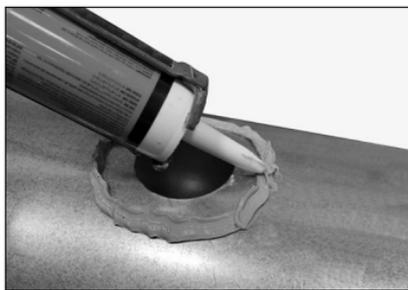
**NOTA:** Antes de realizar los pasos siguientes, determine la ubicación del conducto donde se instalará el soporte Estilo AQD-M. La ubicación debe permitir el fácil acceso al soporte Estilo AQD-M para fines de inspección. Use una máscara antipolvo, gafas de seguridad, casco y calzado de seguridad durante esta fase de la instalación.



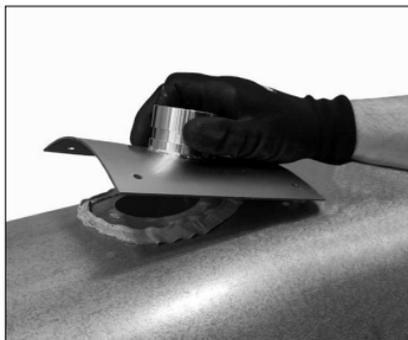
1. Taladre un agujero de 1 ½ pulg./38 mm en la superficie del conducto en la ubicación deseada.



- 1a. Elimine las rebabas del orificio.  
1b. Retire todas las virutas de corte de la superficie del conducto.



2. Aplique masilla/sellador de tuberías o película adhesiva/cinta selladora al conducto alrededor del orificio perforado, como se muestra en la imagen a la izquierda. Consulte siempre las instrucciones del fabricante de la masilla/sellador de conductos o la película adhesiva/cinta selladora.



3. Coloque un soporte en el conducto.



3a. Verifique que la abertura del soporte esté alineada con el orificio en el conducto.

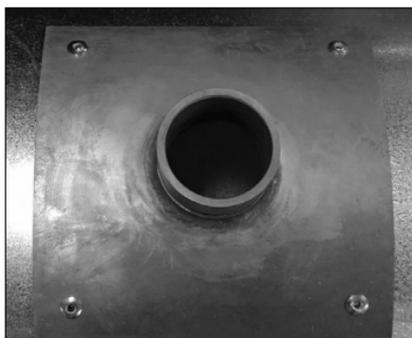


4a. Instale un remache ciego de acero inoxidable con cabeza redonda de  $\frac{3}{16}$ " (recomendado) en cada orificio perforado. **NOTA:** Las fijaciones no están incluidas y deben ser de acero inoxidable o de un material apto para la aplicación.

4b. En lugar de remaches, se pueden usar cuatro tornillos autoperforantes para metal de acero inoxidable #10 tipo AB. Si usa tornillos autoperforantes para metal, no es necesario perforar orificios en el conducto. **NOTA:** Las fijaciones no están incluidas y deben ser de acero inoxidable o de un material apto para la aplicación.

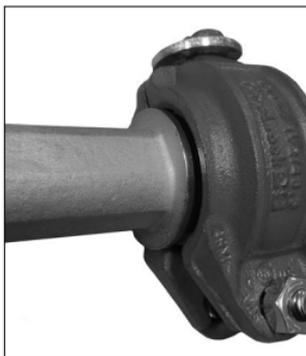


5. Con una remachadora, instale los cuatro remaches.



# INSTALAR EL ROCIADOR

1. Instale el rociador siguiendo las instrucciones de instalación del fabricante. Para rociadores Victaulic, consulte las Instrucciones de instalación y mantenimiento de rociadores automáticos Victaulic® FireLock™ I-40.



2. Instale la bolsa y la junta tórica. **NOTA:** Con el envío se incluyen dos bolsas de diferente material (celofán y polietileno). Seleccione el material de bolsa adecuado para las condiciones del sistema. La bolsa de polietileno es más grande que la bolsa de celofán.

3. Deslice el acoplamiento Estilo 109 sobre la bolsa y la junta tórica.



4. Introduzca el conjunto de rociador/bolsa en la abertura del soporte.



5. Instale el acoplamiento Estilo 109. Consulte las instrucciones de instalación del acoplamiento Installation-Ready Estilo 109.

5a. En aplicaciones en las que se requiera un acoplamiento rígido FireLock™ Estilo 005H con junta de silicona, consulte la última versión del Manual de Instalación en Campo I-100. **Con las juntas de silicona, use lubricante Victaulic o lubricante compatible con silicona. NO use lubricante de silicona con las juntas de silicona.**



ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA ACCEDER A LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN I-109



ESCANEE EL CÓDIGO QR PARA ACCEDER A LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL ESTILO 005H EN EL MANUAL DE INSTALACIÓN EN CAMPO I-100



6. Aplique masilla/sellador de conductos para cubrir cualquier espacio entre el soporte y el conducto. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sellador/masilla para conductos en lo que se refiere a tiempos de curado.

7. Aplique masilla/sellador de conductos para cubrir cualquier espacio entre el soporte y el conducto. Siga siempre las instrucciones del fabricante del sellador/masilla para conductos en lo que se refiere a tiempos de curado.

## INSPECCIÓN/MANTENIMIENTO DE LA BOLSA DEL ROCIADOR

### ADVERTENCIA



- Siempre verifique que el sistema de tuberías haya sido despresurizado y drenado por completo inmediatamente antes de la instalación, desmontaje, ajuste o mantenimiento de cualquier producto Victaulic.
- Confirme que todos los equipos, líneas de derivación o secciones de tubería que se hayan aislado para pruebas o durante las pruebas o por el cierre/posicionamiento de válvulas sean identificados, despresurizados y drenados inmediatamente antes de la instalación, desmontaje, ajuste o mantenimiento de cualquier producto Victaulic.

Si no sigue estas instrucciones, podría exponerse a la muerte o provocar lesiones personales graves y daños a la propiedad.



1. Verifique que el sistema esté despresurizado y drenado por completo.

2. Afloje el acoplamiento y retire el reductor del rociador con el rociador/bolsa del rociador.



3. Reemplace la bolsa del rociador. **NOTA:** Las bolsas de rociador se deben reemplazar regularmente para que no se acumulen depósitos pesados de residuos. Observe todos los requisitos de la NFPA y la autoridad competente sobre mantenimiento de las bolsas y los rociadores.



# Soporte Estilo AQD

---

## Instrucciones de instalación

# INTRODUCCIÓN

---

La conexión de rociador Estilo AQD conecta la línea de derivación directamente al rociador y se puede instalar en conductos redondos o cuadrados de metal y plástico reforzado con fibra de vidrio (FRP).

- Consulte el capítulo “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte el capítulo “Información importante para la instalación”.

## CONEXIÓN DE ROCIADOR ESTILO AQD A LA LÍNEA DE DERIVACIÓN

---

### ADVERTENCIA

- No se deben doblar los productos Victaulic® VicFlex™ ni desviar hacia arriba, abajo o de lado a lado cuando estén presurizados.

No seguir esta instrucción podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador con consecuencia de accidentes mortales o lesiones personales graves, y daños materiales.



1. Aplique compuesto para juntas o cinta selladora de roscas de PTFE a la boquilla de la manguera flexible de acero inoxidable, siguiendo las instrucciones del fabricante del compuesto para juntas o la cinta selladora de roscas. Apriete la manguera en la conexión de la línea de derivación utilizando una llave de tubo en la tuerca de la manguera flexible de acero inoxidable.

# INSTALACIÓN DEL ESTILO AQD EN UN CONDUCTO

## ⚠ ADVERTENCIA



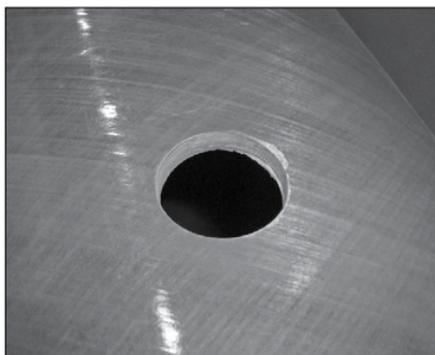
- Se debe usar una máscara antipolvo y guantes protectores durante la preparación del conducto.
- Use gafas, casco y calzado de seguridad.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar una enfermedad respiratoria u otras lesiones personales.

**NOTA:** Antes de realizar los pasos siguientes, determine la ubicación del conducto donde se instalará el Estilo AQD. La ubicación debe permitir el fácil acceso al Estilo AQD para fines de inspección. Use una máscara antipolvo, gafas de seguridad, casco y calzado de seguridad durante esta fase de la instalación.



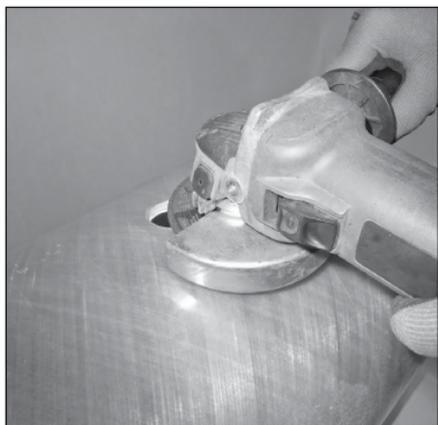
1. Taladre un agujero de 1 ½ pulg./38 mm en la superficie del conducto en la ubicación deseada.



- 1a. Retire todas las virutas de corte de la superficie del conducto.



**NOTA:** Para preparar el área en la que se instalará el bloque de montaje, coloque el bloque sobre el conducto centrandlo el orificio perforado en la abertura del bloque de montaje. Trace una línea alrededor del bloque de montaje para identificar la superficie de preparación.



**SOLO PARA CONDUCTOS DE FRP:** Use una lijadora para preparar una zona de 6 x 6 pulg./ 152 x 152 mm alrededor del orificio cortado en el Paso 1. Esta zona se debe lijar hasta que la superficie quede áspera para asegurar una correcta adhesión del bloque de montaje. Retire el polvo de lijado con un paño limpio y seco.



**2.** Con papel de lija, lije la superficie de acoplamiento del bloque de montaje hasta que quede áspera. La superficie debe quedar suficientemente áspera para favorecer la adhesión adecuada al conducto. Retire el polvo de lijado.

## **ADVERTENCIA**

- Los adhesivos son materiales extremadamente inflamables y deben mantenerse lejos de llamas o cualquier otra fuente de ignición.
- Se debe mantener una buena ventilación durante todos los pasos de la instalación, dado que los vapores son tóxicos e inflamables.
- Consulte con el fabricante del adhesivo si desea más información técnica y de seguridad.

Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de un accidente mortal o lesiones personales graves y daños materiales.

## Adhesivos recomendados (no suministrados)

Fabricante	Descripción
AOC	Vipel® K022-C
Ashland	Hetron®/Aropol® FR992 Derakane® 510C
Interplastic	CoREZYN® VE8440 CoREZYN® VE8450
Reichhold	Atlac®/Dion® FR9300
3M	Adhesivo epóxico 3M™ Scotch-Weld™ DP100FR
Dow Corning	Sellador y recubrimiento térmico Dow Corning® 736

\* Vipel es una marca registrada de AOC

\* Hetron, Aropol y Derakane son marcas registradas de Ashland Inc.

\* CoREZYN es una marca registrada de Interplastic Corp.

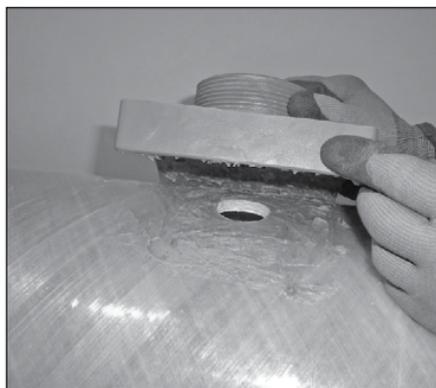
\* Atlac y Dion son marcas registradas de Reichhold, Inc.

™ 3M y Scotch-Weld son marcas comerciales de 3M

\* Dow Corning es una marca registrada de Dow Corning Corporation



**3.** Use guantes protectores durante esta fase de la instalación. Aplique una capa de  $\frac{1}{8}$  –  $\frac{1}{4}$  pulg./ 3 – 6 mm de adhesivo a la superficie de acoplamiento del bloque de montaje y a un área de 6 x 6 pulg./152 x 152 mm alrededor del orificio cortado en el conducto. Vea la lista de adhesivos recomendados en la tabla anterior. **NOTA:** Victaulic® no suministra el adhesivo.



**4.** Instale el bloque de montaje en el tramo preparado en el conducto. Compruebe que el orificio del bloque de montaje coincida con el orificio del conducto. Retire las burbujas de aire del adhesivo aplicando una leve presión en toda la superficie del bloque de montaje.

**4a.** Para mejorar el sellado, aplique un cordón de adhesivo en los cuatro costados en los que el bloque de montaje hace contacto con el conducto.



**5.** Establezca el bloque de montaje en su sitio. Utilizando cinta para conductos, fije el bloque de montaje al conducto con cinta adhesiva en un lado y pásela por encima del bloque para envolverlo y pegue la cinta en el lado opuesto. El conjunto no debe manipularse durante al menos 24 horas para que el adhesivo se endurezca.

**5a.** Después de un mínimo de 24 horas, retire la cinta tanto del bloque de montaje como del conjunto del conducto. Deje que el conjunto se seque al menos 24 horas antes de aplicar tensión sobre la unión.

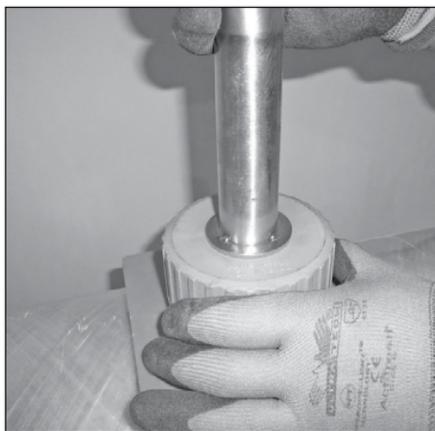
**NOTA:** Debido a la temperatura, la humedad, etc., los tiempos de secado pueden variar. Consulte las instrucciones del fabricante del adhesivo para ver los tiempos de secado y la información técnica adicional.



**6.** Instale el rociador siguiendo las instrucciones de instalación del fabricante. Para los rociadores Victaulic®, consulte las Instrucciones de instalación y mantenimiento I-40 de rociadores automáticos Victaulic® FireLock™.



**7.** Si se requiere un conjunto de manga protectora de polietileno en aplicaciones corrosivas, meta el conjunto de la manga por el orificio del bloque de montaje y el conducto. Asegúrese de que la manga se introduzca por completo en el orificio del conducto para evitar que se dañe durante la instalación de la unión.



**8.** Apriete la unión sobre el bloque de montaje girándola en sentido horario hasta que hagan contacto. Hágalo con precaución para no dañar las roscas. NO apriete la unión en exceso.



**8a.** Con una llave hexagonal de 3 mm, apriete el tornillo de bloqueo en la unión girándolo en sentido horario.

**8b.** La instalación del soporte Estilo AQD está completa.

## ADVERTENCIA



- Siempre verifique que el sistema de tuberías haya sido despresurizado y drenado por completo inmediatamente antes de la instalación, desmontaje, ajuste o mantenimiento de cualquier producto Victaulic.

- Confirme que todos los equipos, líneas de derivación o secciones de tubería que se hayan aislado para pruebas o durante las pruebas o por el cierre/posicionamiento de válvulas sean identificados, despresurizados y drenados inmediatamente antes de la instalación, desmontaje, ajuste o mantenimiento de cualquier producto Victaulic.

Si no sigue estas instrucciones, podría exponerse a la muerte o provocar lesiones personales graves y daños a la propiedad.

1. Despresurice y drene el sistema de protección contra incendios.



2. Con una llave hexagonal de 3 mm, afloje el tornillo de bloqueo en la unión girándolo en sentido antihorario.

- 2a. Afloje la unión del bloque de montaje girándola en sentido antihorario.

- 2b. Retire el conjunto de soporte Estilo AQD/rociador del bloque de montaje tomando la unión y tirándola hacia arriba y hacia afuera. Inspeccione todos los componentes por si presentan daños. Si detecta daños, reemplace los componentes afectados.

3. Vuelva a instalar el conjunto de soporte Estilo AQD/rociador siguiendo los pasos 7 – 8b del capítulo “Instalar el soporte Estilo AQD en el conducto”.

# Soporte Estilo C-AQC

---

## Instrucciones de instalación

# INTRODUCCIÓN

Las conexiones de rociador Victaulic® VicFlex™ Estilo C-AQC conectan directamente la línea de derivación al rociador y cuentan con aprobación de FM y CCC para su uso con estructuras de sala limpia Exyte (Modelo 55/130), sistemas de estructuras de cielorraso de sala limpia Topwell (Modelo A090-97), sistemas de sala limpia de Tenryo Technology (Modelo T-grid), sistemas de cielorraso de sala limpia Suzhou Prophen (Modelo CK2000) y sistemas de cielorraso de sala limpia Topline (Modelos C/G). Se pueden evaluar otros cielorrasos de sala limpia caso por caso consultando a Victaulic®.

El instalador debe usar indumentaria adecuada para sala limpia durante la instalación del soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo C-AQC. Comuníquese con el propietario del edificio o su representante designado para confirmar los requisitos de la aplicación específica de sala limpia.

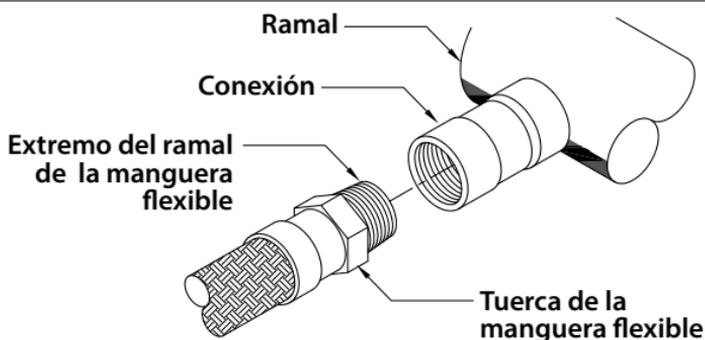
- Consulte el capítulo “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte el capítulo “Información importante para la instalación”.

## CONEXIÓN A LA TUBERÍA DEL ROCIADOR CON UNA BOQUILLA ADAPTADORA Y UN ROCIADOR ESTILO C-AQC

### **⚠ ADVERTENCIA**

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.

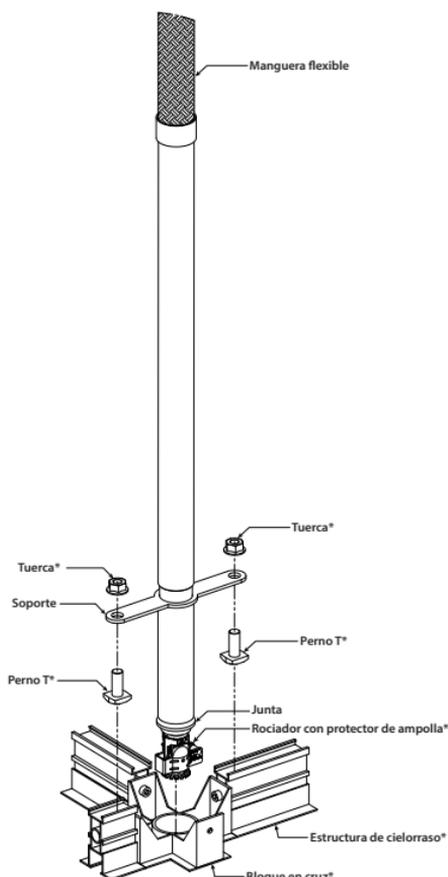
El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un funcionamiento defectuoso del rociador del que deriven lesiones graves o mortales y daños materiales.



1. Aplique compuesto para juntas o cinta selladora de roscas de PTFE al extremo de la línea de derivación de la manguera flexible, siguiendo las instrucciones del fabricante del compuesto para juntas o la cinta selladora de roscas. Apriete la manguera en la conexión de la línea de derivación utilizando una llave de tubo en la tuerca de la manguera flexible.

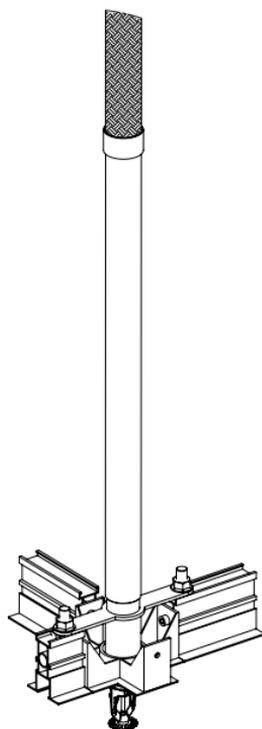
# FIJAR EL ESTILO C-AQC A LA ESTRUCTURA DE CIELORRASO DE LA SALA LIMPIA

Vista esquemática de los componentes de instalación



\* Componentes suministrados por el fabricante del cielorraso u otros.

Instalación completada



## AVISO

- Si el deflector del rociador o el protector de ampolla parecen demasiado grandes para pasar por la ubicación del bloque de cruz, podría ser necesario instalar el rociador después de apretar el Estilo C-AQC a la estructura de cielorraso.

1. Deslice un perno tipo "T" (suministrado con la estructura de cielorraso) en la ranura de las dos secciones opuestas de la estructura de cielorraso, como se muestra en la ilustración anterior.
2. Introduzca el conjunto Victaulic® VicFlex™ Estilo C-AQC en la ubicación del bloque de cruz.
3. Alinee los orificios del soporte rotatorio del soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo C-AQC con los pernos "T". Fije el soporte rotatorio a la estructura del cielorraso con una tuerca (viene con la estructura del cielorraso) en el extremo de cada perno "T". Para asegurar una conexión rígida, apriete cada tuerca por completo.
4. Instale las placas de la estructura de cielorraso, los embellecedores de los rociadores, los aros elásticos decorativos o cubiertas, etc. Procure no causar daños al rociador durante la instalación de los accesorios.
5. Después de terminar la instalación, pruebe si el sistema tiene filtraciones siguiendo las pautas de la NFPA o los requisitos de los códigos locales.



# Soporte Estilo AQC-U

---

## Instrucciones de instalación

# INTRODUCCIÓN

Las conexiones Victaulic® VicFlex™ Estilo AQC-U conectan la línea del ramal directamente al rociador y cuentan con aprobación de FM para sistemas de cielorraso de sala limpia Channel Systems, CLIN, Gordon, Exyte, SBB Daldrop y SBB Gorilla Grid (consulte las notas a continuación). Se pueden evaluar otros cielorrasos de sala limpia caso a caso consultando con Victaulic.

El instalador debe usar indumentaria adecuada para sala limpia durante la instalación del soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo AQC-U. Comuníquese con el propietario del edificio o su representante designado para confirmar los requisitos de la aplicación específica de sala limpia.

- Consulte el capítulo “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte el capítulo “Información importante para la instalación”.

## NOTAS:

Channel Systems es un producto de Channel Systems, Inc.

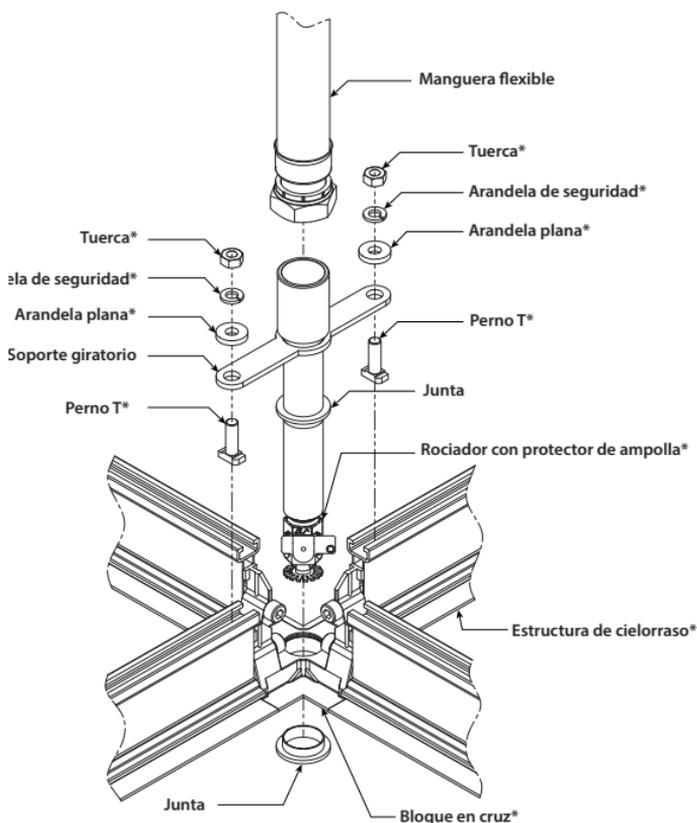
CLIN es un producto de Cleanroom Industries Sdn. Bdh.

Gordon es un producto de Gordon Incorporated.

SBB Daldrop y SBB Gorilla Grid son productos de SBB, Inc.

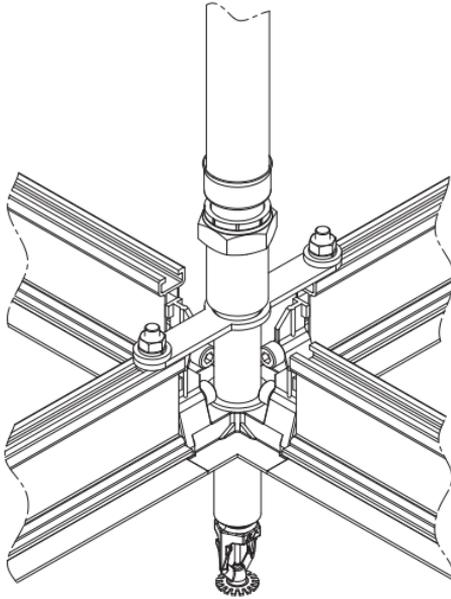
## COMPONENTES DE INSTALACIÓN DEL SOPORTE AQC-U (INSTALACIÓN ESTÁNDAR)

Vista esquemática de los componentes de instalación



\* Componentes suministrados por el fabricante del cielorraso u otros.

## Instalación completada



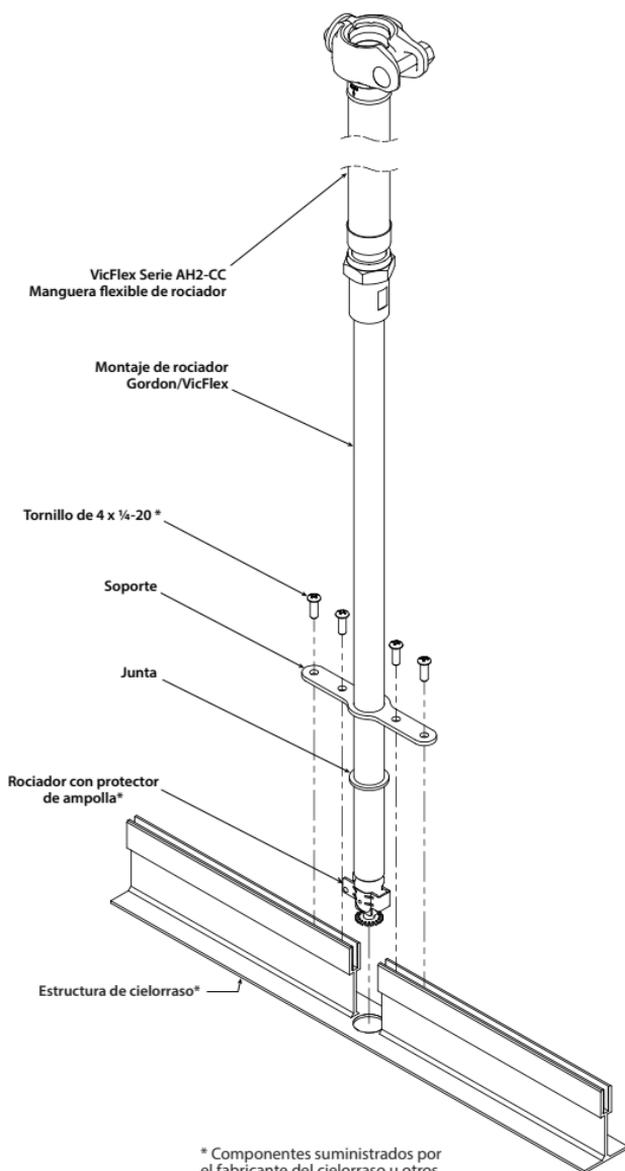
### AVISO

- Si el deflector del rociador o el protector de ampolla parecen demasiado grandes para pasar por la ubicación del bloque de cruz, podría ser necesario instalar el rociador después de apretar el Estilo AQC-U a la estructura de celorraso.

1. Fije la tubería del rociador. Consulte el capítulo correspondiente "Conexión a la tubería del rociador".
2. Deslice un perno tipo "T" (suministrado con la estructura de celorraso) en la ranura de las dos secciones opuestas de la estructura de celorraso, como se muestra en la ilustración anterior.
3. Introduzca el conjunto Victaulic® VicFlex™ Estilo AQC-U en la ubicación del bloque de cruz.
4. Alinee los orificios del soporte rotatorio de la conexión Victaulic® VicFlex™ Estilo AQC-U con los pernos "T". Asegure el soporte rotatorio a la estructura del celorraso instalando una arandela plana, una arandela de seguridad y una tuerca (suministradas con la estructura de celorraso) en el extremo de cada perno tipo "T". Para asegurar una conexión rígida, apriete cada tuerca hasta que la arandela de seguridad quede completamente plana.
5. Posicione las dos juntas indicadas en el diagrama anterior para sellar la penetración del celorraso.
6. Instale las placas de la estructura de celorraso, los embellecedores de los rociadores, los aros elásticos decorativos o cubiertas, etc. Procure no causar daños al rociador durante la instalación de los accesorios.
7. Después de terminar la instalación, pruebe si el sistema tiene filtraciones siguiendo las pautas de la NFPA.

# FIJAR EL ESTILO AQC-U EN LA ESTRUCTURA DE CIELORRASO DE SALA LIMPIA (INSTALACIÓN DE GORDON)

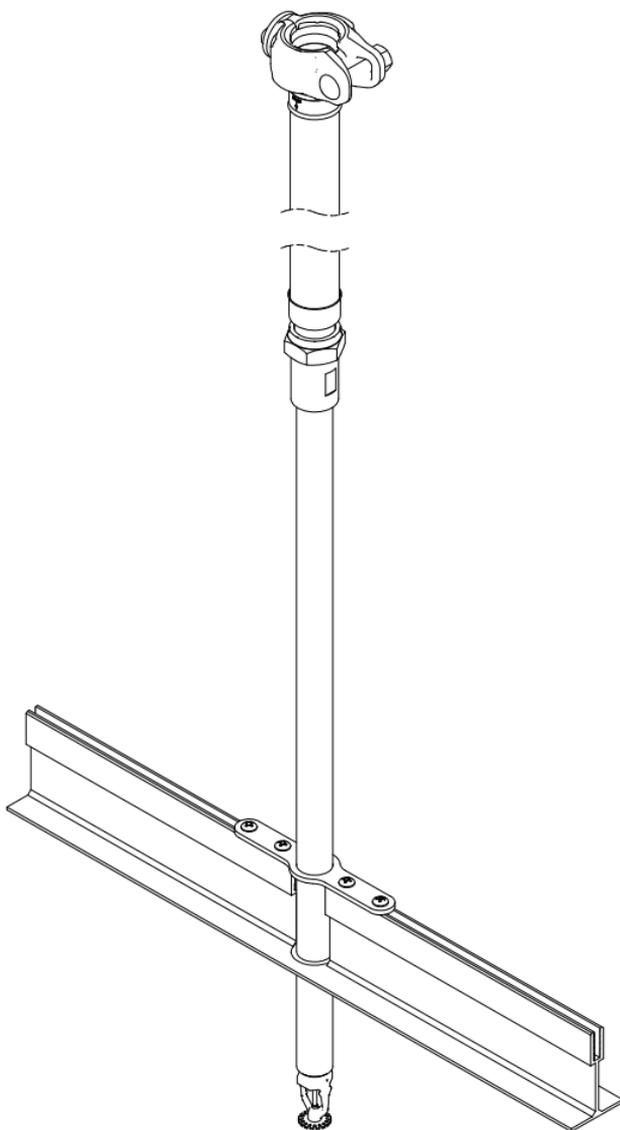
Vista esquemática de los componentes de la instalación



## AVISO

- Si el deflector del rociador o el protector de ampolla parecen demasiado grandes para pasar por la estructura del cielorraso, podría ser necesario instalar el rociador después de apretar el Estilo AQC-U a la estructura de cielorraso.

## Instalación completada



1. Consulte el capítulo "Conexión IGS de 1 pulg./DN25 a la tubería del rociador".
2. Inserte el conjunto Victaulic® VicFlex™ Estilo AQC-U en la estructura de cielorraso.
3. Alinee los orificios del soporte Victaulic® VicFlex™ Estilo AQC-U con la estructura de cielorraso. Asegure el soporte a la estructura de cielorraso instalando un tornillo de 4 x ¼-20 (suministrado con la estructura de cielorraso) por cada orificio del soporte enroscándolo en la estructura de cielorraso. Apriete cada tornillo por completo.
4. Instale las placas de la estructura de cielorraso, los embellecedores de los rociadores, los aros elásticos decorativos o cubiertas, etc. Procure no causar daños al rociador durante la instalación de los accesorios.
5. Después de terminar la instalación, pruebe si el sistema tiene filtraciones siguiendo las pautas de la NFPA.

Página intencionalmente en blanco

# **Rociador Serie DRY-SC/VS1 (V3505, V3506, V3509, V3510, V3517, V3518)**

---

**Instrucciones de instalación**

# INTRODUCCIÓN

---

La Serie DRY-SC/VS1 se conecta directamente a la línea de derivación y se apoya con un soporte listado/aprobado. Se clasifica como rociador seco y no tiene una longitud equivalente.

- Modelos V3505, V3506, V3509, V3510, V3517 y V3518
- Consulte el capítulo "Datos técnicos para mangueras flexibles".
- Consulte el capítulo "Información importante para la instalación".

## INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA INSTALACIÓN

---

- **NO** instale rociadores Serie DRY-SC/VS1 que se hayan caído o se hayan golpeado con otro objeto, aunque no parezcan dañados. No instale nunca rociadores con una ampolla agrietada o que pierda líquido. Deseche o reemplace los rociadores Serie DRY-SC/VS1 que estén dañados o muestren indicios de corrosión.
- Antes de la instalación, verifique que el rociador Serie DRY-SC/VS1 sea del Estilo, tamaño de orificio y capacidad de temperatura adecuados para el servicio que prestará.



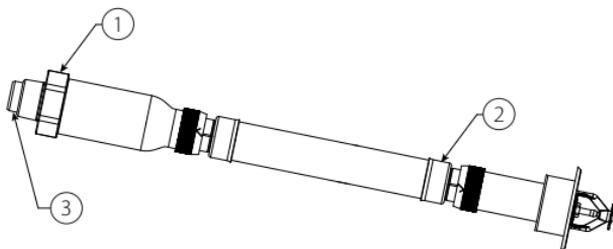
- **NO** pinte, recubra ni aplique un revestimiento ignífugo en la parte de salida/entrada del rociador Serie DRY-SC/VS1, ver foto anterior. La manguera trenzada y partes de la conexión del rociador Serie DRY-SC/VS1 se pueden pintar o recubrir siempre que la pintura o recubrimiento sea compatible con el material de acero inoxidable. Esto incluye la penetración a través del espacio anular relleno de material ignífugo de una pared cortafuegos. El material ignífugo en contacto directo con la manguera trenzada flexible no impedirá la funcionalidad del rociador Serie DRY-SC/VS1, siempre que los componentes se monten de acuerdo con las instrucciones de instalación de esta sección.
- Los rociadores Series DRY-SC/VS1 cuya condición original haya sido alterada podrían no funcionar correctamente y las certificaciones y/o aprobaciones de agencias de homologación podrían considerarse nulas.
- **NO** pruebe los rociadores Serie DRY-SC/VS1 con una fuente de calor. la ampolla de vidrio puede debilitarse o romperse si se expone a una fuente de calor durante las pruebas.
- Los rociadores Serie DRY-SC/VS1 que se hayan activado no podrán reensamblarse ni reutilizarse, según los requisitos de la NFPA. Cuando remplace rociadores, utilice otros nuevos del mismo tipo, orificio, temperatura y tiempo de respuesta.
- **NO** limpie los rociadores Serie DRY-SC/VS1 con agua jabonosa, detergentes, amoníaco, líquidos de limpieza u otras sustancias químicas. Limpie polvo, pelusas, etc. con un paño suave y seco.
- Inspeccione los rociadores Serie DRY-SC/VS1 de manera periódica por si presentan corrosión, daños mecánicos, obstrucciones, etc. La frecuencia de las inspecciones puede variar con las atmósferas corrosivas, el suministro de agua y las actividades alrededor de los rociadores.
- **NO** cuelgue ni coloque ningún objeto en los rociadores Serie DRY-SC/VS1. La obstrucción del patrón de descarga impedirá que el rociador funcione correctamente.

## ADVERTENCIA

- El cambio o reubicación de este rociador Victaulic® VicFlex™ Serie DRY-SC/VS1 DEBE ser realizado por personal cualificado familiarizado con los criterios de diseño originales del sistema, los listados/aprobaciones y la normativa local y estatal (incluidos los requisitos de la NFPA 13).

Si no se cambia/reubica adecuadamente un rociador Serie DRY-SC/VS1, podría verse afectado su funcionamiento durante un incendio y causar la muerte, lesiones personales graves y daños a la propiedad.

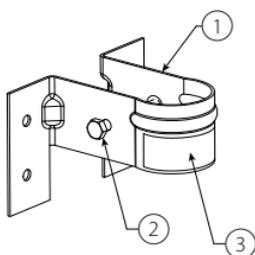
## DIAGRAMA DE MONTAJE DEL ROCIADOR SERIE DRY-SC/VS1



Arriba se muestra un modelo colgante empotrado

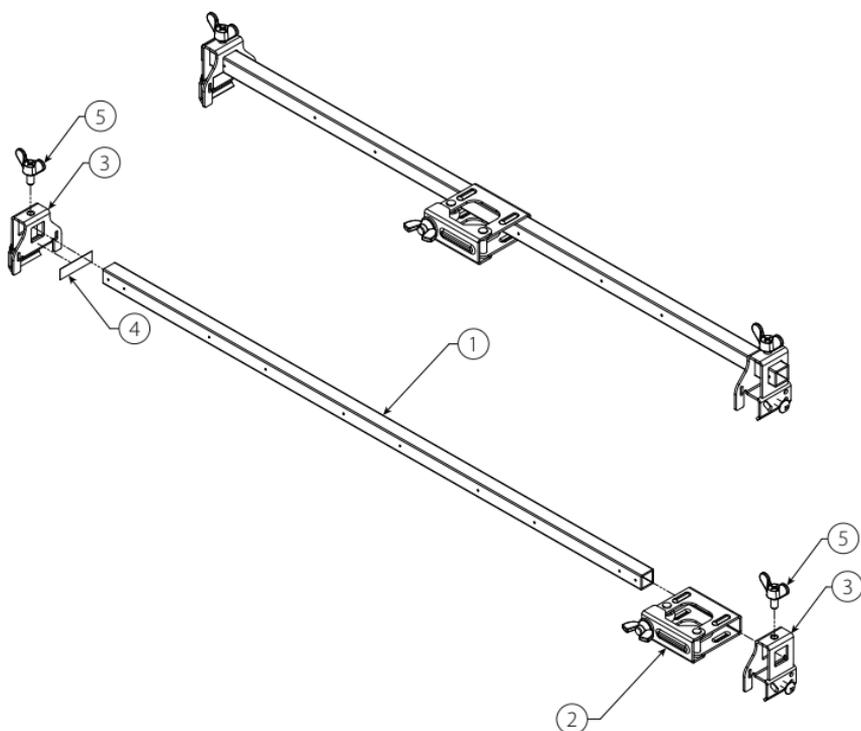
Pieza	Descripción de ejemplo de la Serie DRY-SC/VS1
1	Tuerca hexagonal giratoria
2	Conexión soldada
3	Entrada

## DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO VB1



Pieza	Descripción de ejemplo del Estilo VB1
1	Soporte Estilo VB1
2	Tornillo de cabeza hexagonal
3	Colocar el adhesivo de advertencia

# DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO VB2



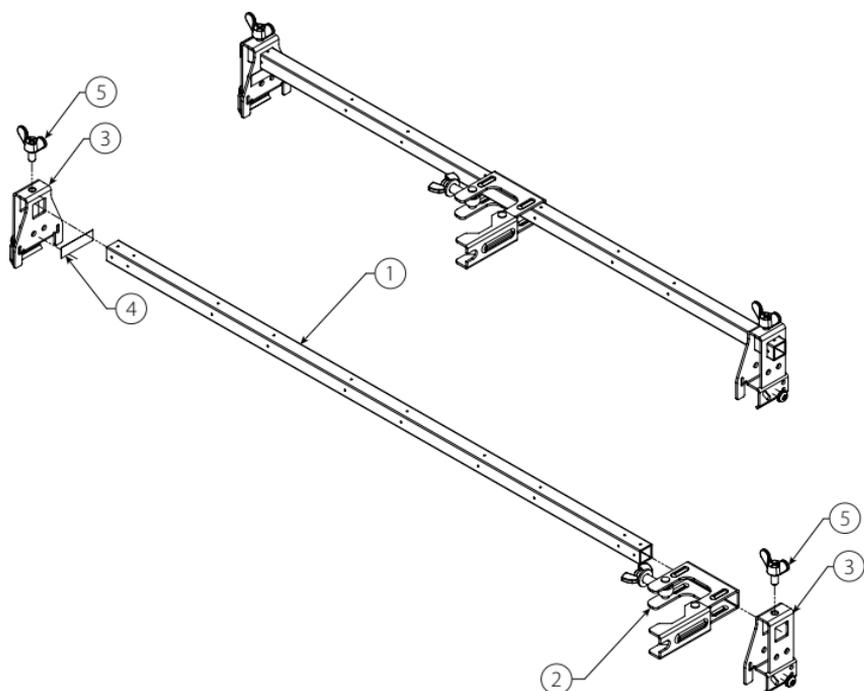
Pieza	Descripción de ejemplo de Estilo VB2
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Conjunto de compuerta central con tuerca de mariposa
3	Soporte de extremo Estilo VB2 con tornillo autoperforante
4	Etiqueta de advertencia de reubicación/manipulación
5	Tornillo de mariposa

\* La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

## AVISO

- LOS CONJUNTOS DE SOPORTE VICTAULIC® VICFLEX™ ESTILO VB2 SE RECOMIENDAN PARA LOS ROCIADORES COLGANTES EMPOTRADOS SERIE DRY-SC/VS1.
- Para el listado UL, cuando se usa el soporte VB2 de 48 pulg./1220 mm de largo con el rociador seco flexible VS1 (V35), la distancia máxima es de 30 pulg./762 mm.

# DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO VB3



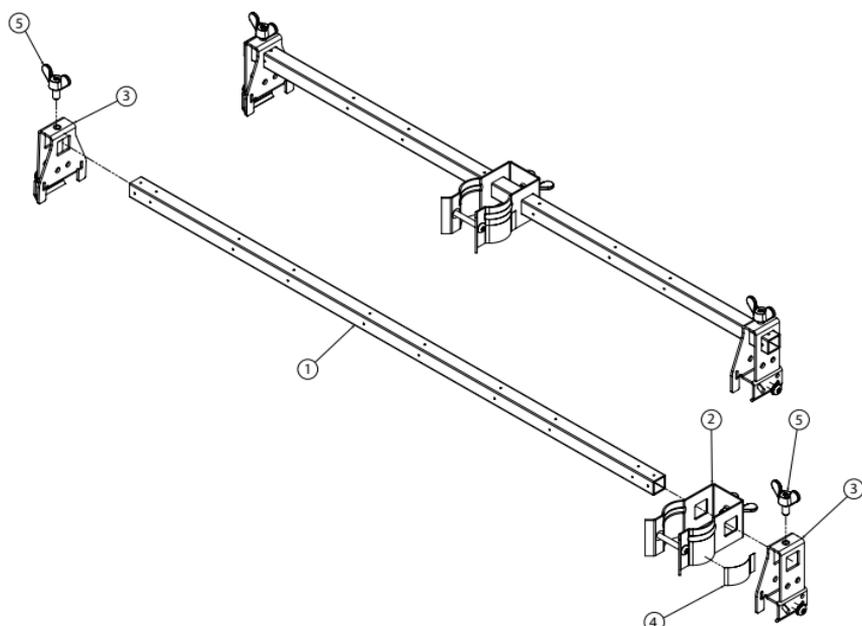
Pieza	Descripción de ejemplo de Estilo VB3
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Conjunto de compuerta central con tuerca de mariposa
3	Soporte de extremo Estilo VB3 con tornillo autoperforante
4	Etiqueta de advertencia de reubicación/manipulación
5	Tornillo de mariposa

\* La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

## AVISO

- **LOS CONJUNTOS DE SOPORTE VICTAULIC® VICFLEX™ ESTILO VB3 SE RECOMIENDAN PARA LOS ROCIADORES COLGANTES OCULTOS SERIE DRY-SC/VS1.**
- Para el listado UL, cuando se usa el soporte VB3 de 48 pulg./1220 mm de largo con el rociador seco flexible VS1 (V35), la distancia máxima es de 30 pulg./762 mm.

# DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO VB4



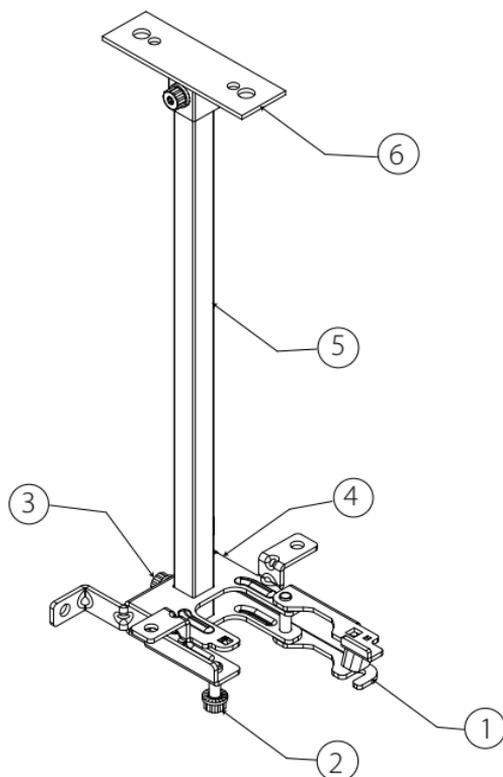
Pieza	Descripción de ejemplo del Estilo VB4
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Montaje de compuerta central con tornillo de cabeza esférica T25
3	Soporte de extremo Estilo VB4 con tornillo autoperforante
4	Etiqueta de advertencia de reubicación/manipulación
5	Tornillo de mariposa

\* La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

## AVISO

- LOS SOPORTES VICTAULIC® VICFLEX™ ESTILO VB4 SE RECOMIENDAN PARA LOS ROCIADORES COLGANTES DE MANGUITO Y FALDÓN SERIE DRY-SC/VS1.
- Para el listado UL, cuando se usa el soporte VB4 de 48 pulg./1220 mm de largo con el rociador seco flexible VS1 (V35), la distancia máxima es de 30 pulg./762 mm.

# DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO VB5

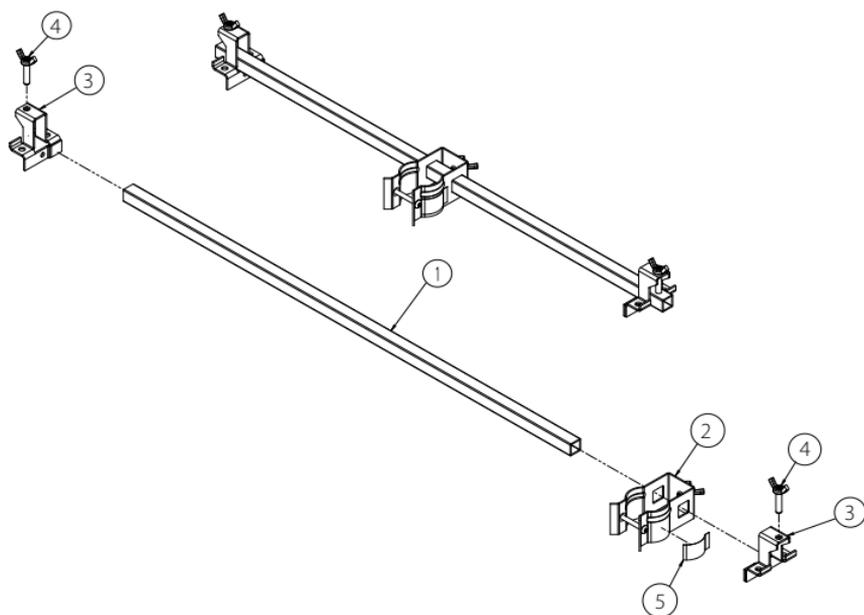


Pieza	Descripción de ejemplo del Estilo VB5
1	Compuerta
2	Tornillo de ajuste
3	Tornillo de retención de la barra cuadrada
4	Cuerpo del soporte
5	Barra cuadrada
6	Placa de montaje

## AVISO

- LOS CONJUNTOS DE SOPORTE VICTAULIC® VICFLEX™ ESTILO VB5 CON PARA UTILIZARSE CON LA SERIE DRY-SC/VS1

# DIAGRAMA DE MONTAJE DEL SOPORTE ESTILO VB6



Pieza	Descripción de ejemplo del Estilo VB6
1	Barra cuadrada de 24 pulg./610 mm o 48 pulg./1219 mm*
2	Montaje de compuerta central con tornillo de cabeza esférica T25
3	Soporte de extremo Estilo VB6
4	Tornillo de mariposa
5	Colocar el adhesivo de advertencia

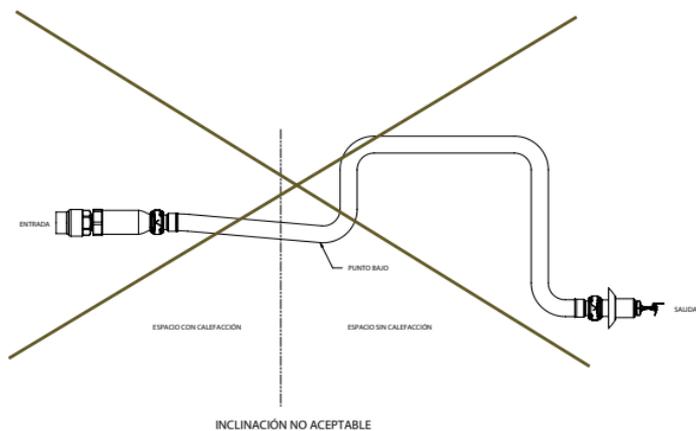
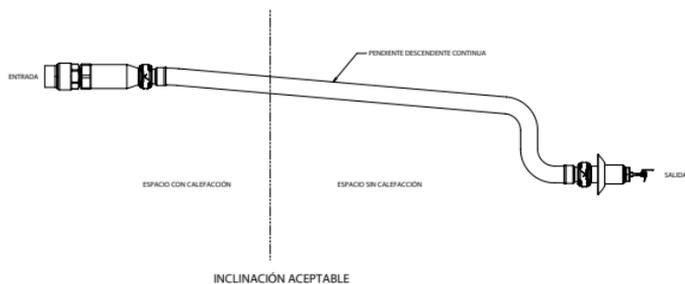
\* La longitud de la barra cuadrada hace referencia a la distancia nominal de la estructura de cielorraso.

## AVISO

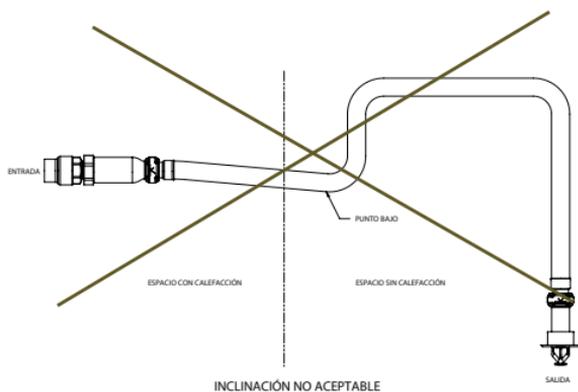
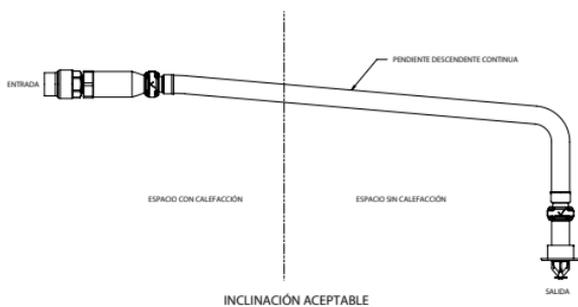
- LOS CONJUNTOS DE SOPORTE VICTAULIC® VICFLEX™ ESTILO VB6 BRACKET SON PARA UTILIZARSE CON LA SERIE DRY-SC/VS1

# REQUISITOS DE INCLINACIÓN DEL CONJUNTO DE ROCIADOR SERIE DRY-SC/VS1

## Pared lateral



## Colgante



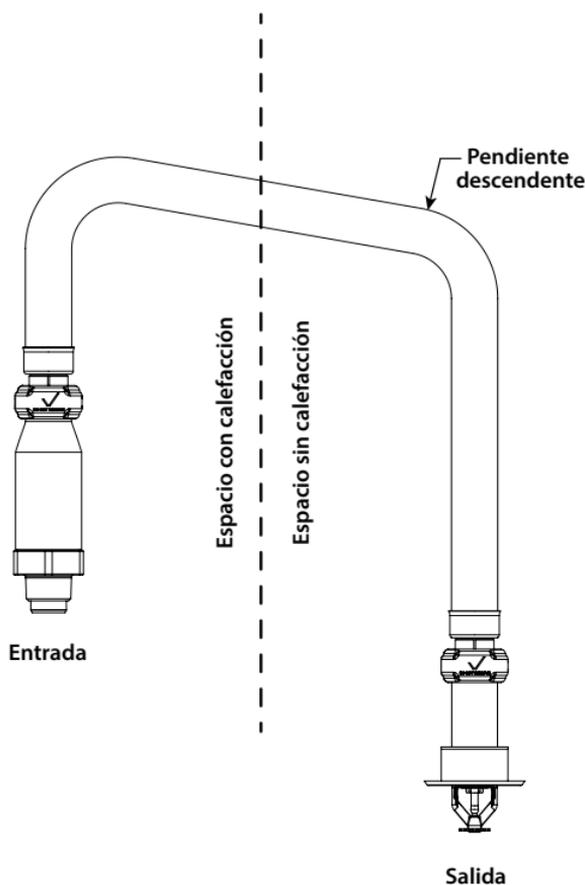
## SOLO PARA SISTEMAS SECOS:

- La entrada del rociador Serie DRY-SC/VS1 se debe instalar únicamente en la salida de una conexión (excluidos codos) o en una salida soldada que se ajuste a las dimensiones estipuladas en las normas ANSI B16.3 y ANSI B16.4, Clase 125 y Clase 150. Use una conexión de muestra para confirmar que el montaje es adecuado y que no hay interferencias entre el rociador y la conexión.

Los rociadores Serie DRY-SC/VS1 en un espacio no calefaccionado se deberán instalar con una pendiente descendente continua en toda su longitud desde la conexión de la línea de derivación al rociador. No debería haber puntos bajos presentes en la longitud del rociador seco DRY-SC/VS1.

Los rociadores Serie DRY-SC/VS1 en un espacio no calefaccionado no se deben instalar en la parte superior de las tuberías de línea de derivación. Los rociadores Serie DRY-SC/VS1 se deberán instalar por el lado o por la parte inferior de las tuberías de línea de derivación.

En un espacio con calefacción, si una parte del rociador Serie DRY-SC/VS1 se instala desde la parte superior de un ramal y se extiende a un espacio sin calefacción, se debe instalar con una pendiente descendente continua en toda su longitud desde la pared interior hasta la salida del rociador. No debe haber puntos bajos localizados en la longitud del rociador seco en el espacio no calefaccionado. Vea el diagrama siguiente.



#### SOLO PARA SISTEMAS HÚMEDOS:

- **NO** instale los rociadores Serie DRY-SC/VS1 en cualquier codo roscado, acoplamiento de rosca por rosca o conexión que interfiera con la penetración de las roscas. La entrada del rociador Serie DRY-SC/VS1 **NO DEBE** llegar al fondo de la conexión. Use una conexión de muestra para confirmar la inserción correcta.
- Para garantizar un flujo expedito durante la operación, el rociador Serie DRY-SC/VS1 se debe instalar en una conexión que impida que el agua y los residuos se acumulen en la entrada del rociador seco.
- Verifique que la longitud expuesta mínima del cilindro en el espacio calefaccionado mantenga la medida indicada en la tabla siguiente.



En un espacio calefaccionado, si una parte del rociador Serie DRY-SC/VS1 se extiende a un espacio no calefaccionado, se deberá instalar con una pendiente descendente continua en toda su longitud desde la pared interior al extremo de salida del rociador seco. No debe haber puntos bajos localizados en la longitud del rociador seco en el espacio no calefaccionado. Vea el diagrama arriba.

## INSTALACIÓN DEL SOPORTE ESTILO VB1 PARA VIGUETAS/PUNTALES DE MADERA Y METAL

### ADVERTENCIA

- **NO** intente ajustar ni retirar un rociador Serie DRY-SC/VS1 mientras el sistema de rociadores esté presurizado.

Si no sigue estas instrucciones, podría exponerse a la muerte o provocar lesiones personales graves y daños a la propiedad.

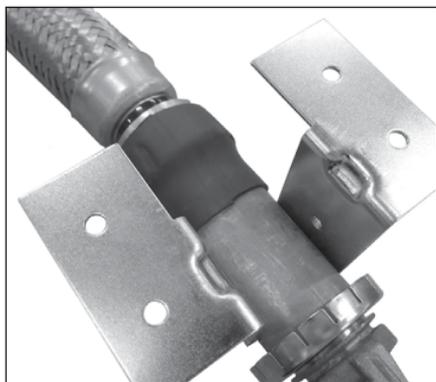
1. Conecte a la tubería del rociador. Consulte las instrucciones de instalación de la conexión VS1 a la tubería del rociador en el capítulo "Conexión a la tubería del rociador".



2. Utilice una llave hexagonal de  $\frac{5}{16}$  pulgadas para sacar el tornillo de cabeza hexagonal del soporte.



3. Encaje el soporte en el empalme soldado como se observa a la izquierda. Compruebe que la ranura del soporte se alinee con el labio de la conexión soldada.

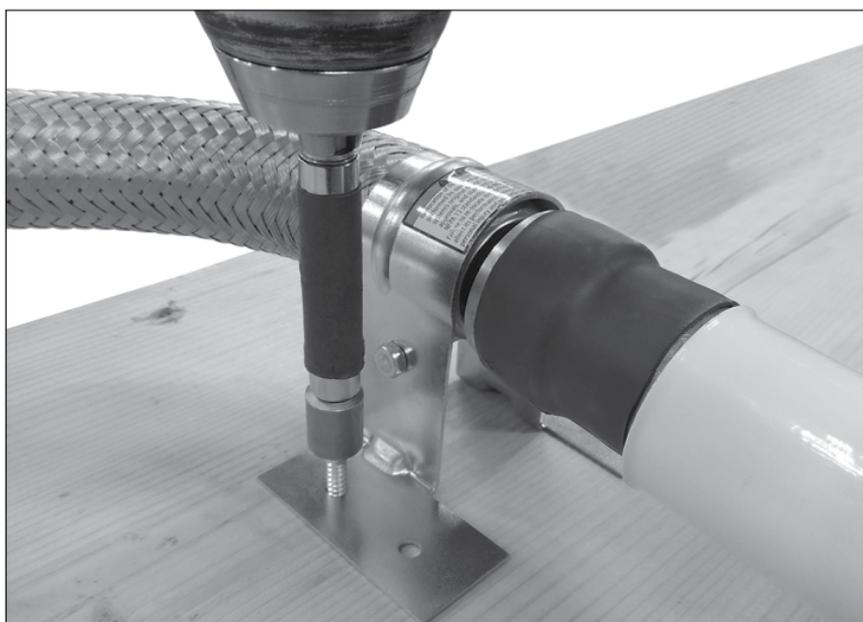


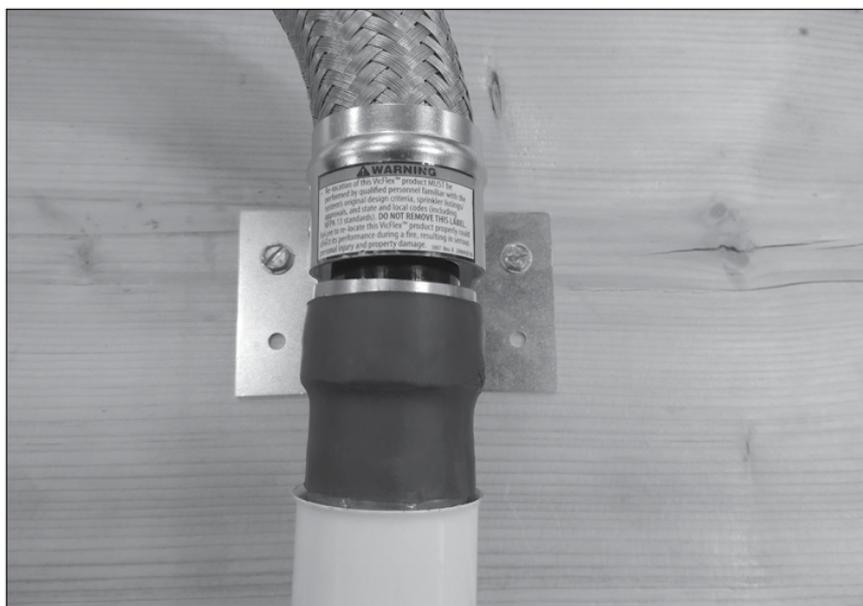
- Una alternativa al paso 3 es introducir a presión el soporte en el tubo de salida, como se muestra a la izquierda.



**4.** Ponga el conjunto del soporte en la posición deseada en la vigueta/puntal de madera o de metal. Verifique que el rociador esté orientado correctamente.

**4a.** Con una llave hexagonal de  $\frac{5}{16}$  pulgadas, ponga el tornillo de cabeza hexagonal. Apriete el tornillo de cabeza hexagonal a 15 pulg.-lb/ 1,7 N•m (entre una y dos vueltas después de apretar a mano). Así quedará firme la orientación del rociador en relación con las bridas de montaje del soporte.





5. Fije el soporte en la ubicación deseada en la vigueta/puntal de madera o metal con dos tornillos para madera de #10 x 1 ½ pulg. (en viguetas/puntales de madera, como se muestra arriba) o dos tornillos rosca chapa de #10 x 1 ½ pulg. (en viguetas/puntales de metal). **NOTA:** Victaulic® no suministra los tornillos para madera ni los tornillos rosca chapa.

## AVISO

- Consulte siempre los “Requisitos de inclinación del conjunto de rociador Serie DRY-SC/VS1” en este manual.

# SOportes ESTILO VB2, ESTILO VB3 Y ESTILO VB4 – INSTALACIÓN EN SISTEMAS DE CIELORRASO SUSPENDIDO CONFORME A ASTM C635 INSTALADOS CON PLACAS TIPO TEJA (CONFORME A NORMAS ASTM C636)

## ADVERTENCIA

- NO intente ajustar ni retirar un rociador Serie DRY-SC/VS1 mientras el sistema de rociadores esté presurizado.

Si no sigue estas instrucciones, podría exponerse a la muerte o provocar lesiones personales graves y daños a la propiedad.

1. Conecte a la tubería del rociador. Consulte las instrucciones de instalación de la conexión VS1 a la tubería del rociador en el capítulo “Conexión a la tubería del rociador”.



**NOTA:** Para fines de ajuste, puede aflojarse el tornillo de mariposa de la parte superior de cada soporte de extremo para poder deslizar el soporte de extremo por la barra cuadrada. Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/ 4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar a mano) para fijar el soporte de extremo a la barra cuadrada.

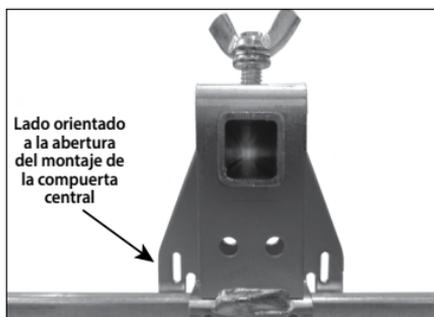


Soporte VB2/VB3 (como se muestra arriba)



Soporte VB4 (como se muestra arriba)

2. Conectar los soportes de extremo del soporte Estilo VB2/VB3 o VB4 a los raíles de la barra “T” de un sistema de cielorraso suspendido ASTM C635 instalado conforme a ASTM C636. Verifique que los extremos del soporte Estilo VB2/VB3 o VB4 se enganchen en los raíles.



**2a.** Para instalar el rociador en el centro de la placa, alinee el soporte con la ranura del centro de la placa del rail de la barra "T" (con el lado frente a la abertura del conjunto de la compuerta central), como en la imagen de la izquierda. **NOTA:** Para el listado UL, cuando se usa el soporte VB2, VB3 o VB4 de 48 pulg./1220 mm con el rociador seco flexible VS1 (V35), la distancia máxima es de 30 pulg./762 mm.



**2b.** Aplique una leve presión hacia abajo, como se muestra arriba, para mantener el soporte de extremo apoyado contra el raíl de la barra "T". Para asegurar los soportes de extremo a los raíles de la barra "T", apriete los tornillos rosca chapa preinstalados utilizando una broca cuadrada empotrada #2. Atraviese el raíl de la barra en T hasta que el soporte de extremo quede asentado firmemente contra el raíl. **NO apriete demasiado los tornillos. Un apriete excesivo hará que el tornillo se pase de rosca y provoque una conexión insegura del soporte.**

**3.** Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en el capítulo "Instalación de la boquilla reductora del rociador" en este manual.

# SOPORTES ESTILO VB3 Y VB4 – INSTALAR CON VIGUETAS/PUNTALES DE MADERA

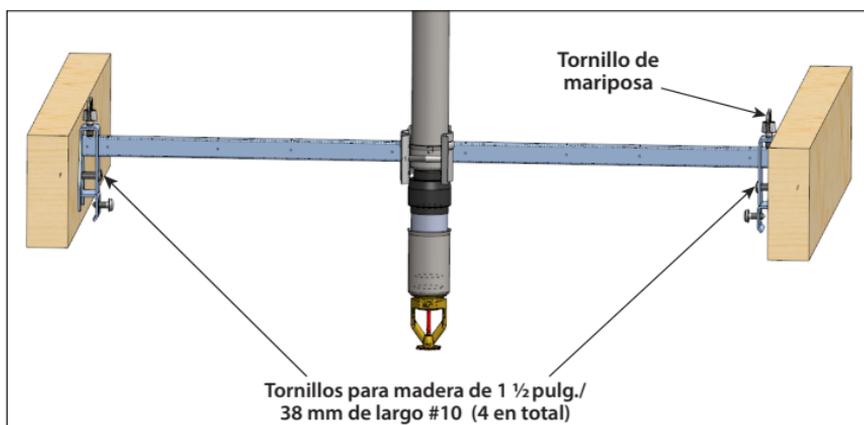
1. Conecte a la tubería del rociador. Consulte las instrucciones de instalación de la conexión VS1 a la tubería del rociador en el capítulo “Conexión a la tubería del rociador”.



2. Afloje y quite el tornillo de mariposa del conjunto del soporte de extremo Estilo VB3 o VB4. Retire el conjunto del soporte de extremo de la barra cuadrada.

3. Mida la distancia entre las viguetas/puntales de madera.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que quepa entre las dos viguetas/puntales de madera. Esa distancia se debe medir desde el exterior del conjunto del soporte de extremo hasta el punto en la barra cuadrada que topará con la otra vigueta/puntal de madera.



4. Coloque el conjunto del soporte de extremo, retirado en el paso 2, en el extremo de la barra cuadrada de modo que esta quede enrasada con el exterior del conjunto de soporte de extremo. Vuelva a poner el tornillo de mariposa sin apretar en la parte superior de conjunto del soporte de extremo.

5. Instale el soporte modificado Estilo VB3 o VB4 entre las viguetas/puntales de madera con cuatro tornillos para madera #10 de 1½ pulg./38 mm en los puntos indicados en el gráfico anterior.

**NOTA:** Ponga primero los dos tornillos de madera de arriba.

6. Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre ½ y ¾ de vuelta después de apretar con la mano).

7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en el capítulo “Instalación de la boquilla reductora del rociador” en este manual.

**NOTA:** Los soportes de extremo se pueden asegurar a las vigas en orientación vertical u horizontal, siempre que sean fijadas con tornillos.

# SOPORTES ESTILO VB3 Y VB4 – INSTALACIÓN DE VIGUETAS/PUNTALES DE METAL ASTM C645 CONFORME A LAS NORMAS ASTM C754

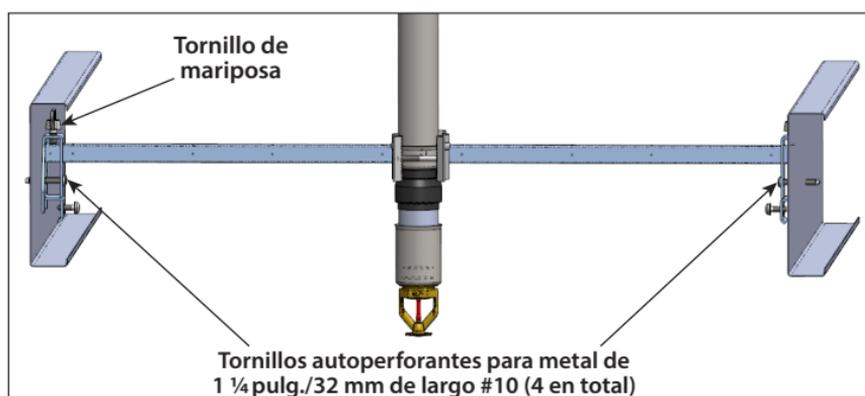
1. Conecte a la tubería del rociador. Consulte las instrucciones de instalación de la conexión VS1 a la tubería del rociador en el capítulo “Conexión a la tubería del rociador”.



2. Afloje y quite el tornillo de mariposa del conjunto del soporte de extremo Estilo VB3 o VB4. Retire el conjunto del soporte de extremo de la barra cuadrada.

3. Mida la distancia entre las viguetas/puntales de metal.

3a. Corte la barra cuadrada a la longitud necesaria para que quepa entre las dos viguetas/puntales de metal. Esa distancia se debe medir desde el exterior del conjunto del soporte de extremo hasta el punto en la barra cuadrada que topará con la otra vigueta/puntal de metal.



4. Coloque el conjunto del soporte de extremo, retirado en el paso 2, en el extremo de la barra cuadrada de modo que esta quede enrasada con el exterior del conjunto del soporte de extremo. Vuelva a poner el tornillo de mariposa sin apretar en la parte superior del conjunto del soporte de extremo.

5. Instale el soporte modificado Estilo VB3 o VB4 entre las viguetas/puntales de metal utilizando cuatro tornillos rosca chapa autoperforantes #10 de 1 1/4 pulg./32 mm en las ubicaciones indicadas en la figura de arriba. **NOTA:** Instale primero los dos tornillos rosca chapa superiores.

6. Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada conjunto de soporte de extremo a un par de 36 pulg.-lb/4 N•m (entre 1/2 y 3/4 de vuelta tras apretar a mano).

7. Complete la instalación siguiendo las instrucciones correspondientes en el capítulo “Instalación de la boquilla reductora del rociador” en este manual.

**NOTA:** Los soportes de extremo se pueden asegurar a las vigas en orientación vertical u horizontal, siempre que sean fijadas con tornillos.

# SOPORTE ESTILO VB5 – INSTALACIÓN

---

Consulte el capítulo “Instalación del soporte ABBA/VB5/ABMM”.

## SOPORTE ESTILO VB6 – INSTALACIÓN EN LA ESTRUCTURA DEL CENTRO DE DATOS

---

1. Conecte a la tubería del rociador. Consulte las instrucciones de instalación de la conexión VS1 a la tubería del rociador en el capítulo “Conexión a la tubería del rociador”.



2. Coloque el soporte de extremo del soporte Estilo VB6 en la estructura del centro de datos y apriete los tornillos de máquina en el canal roscado de la estructura del centro de datos, como se muestra en la foto. Hay dos tornillos por lado o sea, cuatro en total. **NOTA:** Use los tornillos suministrados por el fabricante de la estructura de cielorraso.

3. Apriete el tornillo de mariposa en la parte superior de cada soporte de extremo a un par de 15 pulg.-lb/ 1,7 Nm (aproximadamente ¼ de vuelta más después de apretar con la mano).

4. Complete la instalación siguiendo las instrucciones de aplicación en el capítulo “Instalación de la boquilla reductora del rociador”.

# **Conjunto de rociador Serie FL-SC/VS2 con factor K (V3201, V3202, V3203, V3204)**

---

**Instrucciones de instalación**

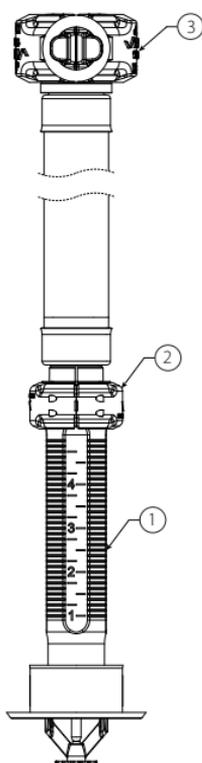
# INTRODUCCIÓN

El conjunto de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K se conecta directamente al ramal y se apoya en un soporte listado/aprobado. Está clasificado como conjunto de rociador y no tiene longitud equivalente.

- Modelos V3201, V3202, V3203 y V3204
- Consulte el capítulo “Datos técnicos para mangueras flexibles”.
- Consulte el capítulo “Información importante para la instalación”.

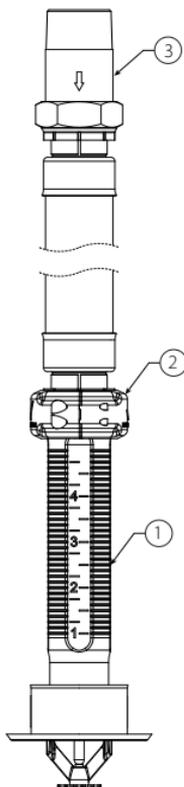
## DIAGRAMAS DE MONTAJE

**Empotrado (con conexión IGS de 1 pulg./DN25 a la tubería del rociador)**



Pieza	Descripción
1	Reductor
2	Tapa precintada
3	Conjunto de acoplamiento Estilo 108

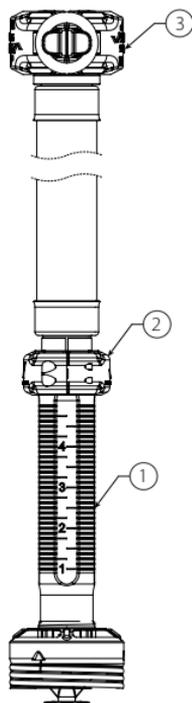
**Empotrado (con conexión de boquilla adaptadora roscada a la tubería del rociador)**



Pieza	Descripción
1	Reductor
2	Tapa precintada
3	Boquilla adaptadora roscada

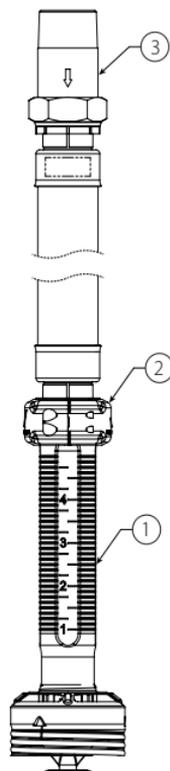
# DIAGRAMAS DE MONTAJE

Oculto (con conexión IGS de 1 pulg./DN25 a la tubería del rociador)



Pieza	Descripción
1	Reductor
2	Tapa precintada
3	Conjunto de acoplamiento Estilo 108

Oculto (con conexión de boquilla adaptadora roscada a la tubería del rociador)



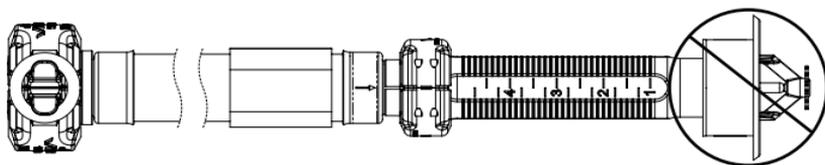
Pieza	Descripción
1	Reductor
2	Tapa precintada
3	Boquilla adaptadora roscada

## NOTA

- Transporte y almacene los rociadores Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K en lugares frescos y secos dentro de su embalaje original.
- Diseñe el sistema de tuberías para que proporcione una presión operativa mínima de 7 psi/ 0,5 bares/48 kPa.
- **NO** instale conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K que se hayan caído o golpeado con otro objeto, incluso si no parecen estar dañados. No instale nunca rociadores con una ampolla agrietada o que pierda líquido. Deseche y reemplace cualquier conjunto de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K que esté dañado o muestre indicios de corrosión.
- Antes de la instalación, verifique que el rociador del conjunto Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K sea del modelo, estilo, tamaño de orificio, capacidad de temperatura y respuesta adecuados para el servicio que prestará.

## NOTA

Cada conjunto de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K viene con un protector de ampolla que la protege durante el envío y la instalación. Los protectores de ampolla deben estar instalados hasta que el sistema de rociadores esté listo para ponerse en servicio.



**No pinte, recubra ni aplique revestimientos ignífugos a la parte de rociador**

**NO** pinte, recubra ni aplique revestimientos ignífugos a la porción del rociador del conjunto Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K, identificada en la imagen de arriba. Las partes de la manguera trenzada y la conexión pueden pintarse o recubrirse, siempre que la pintura o el recubrimiento sea compatible con el material de acero inoxidable. Esto incluye la penetración a través del espacio anular relleno de material ignífugo de una pared cortafuegos. El material ignífugo en contacto directo con la manguera trenzada flexible no impedirá la funcionalidad del conjunto de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K, siempre que los componentes se instalen de acuerdo con las instrucciones de Victaulic.

- Los conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K pueden penetrar los paneles de yeso.
- Los conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K cuya condición original haya sido modificada de su manufactura podrían no funcionar correctamente y causar la anulación de listados de clasificación y/o aprobaciones de las agencias homologadoras.
- **NO** pruebe los conjuntos de rociadores Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K con una fuente de calor. La ampolla de vidrio puede debilitarse o romperse si se expone a una fuente de calor durante las pruebas.
- Los conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K que se hayan activado no se pueden reensamblar ni reutilizar, según los requisitos de la NFPA. Cuando reemplace rociadores, utilice otros nuevos del mismo tipo, orificio, temperatura y tiempo de respuesta.
- **NO** limpie los conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K con agua jabonosa, detergentes, amoníaco, líquidos de limpieza u otras sustancias químicas. Limpie polvo, pelusas, etc. con un paño suave y seco.
- Inspeccione los conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K de manera periódica por si presentan corrosión, daños mecánicos, obstrucciones, etc. La frecuencia de las inspecciones puede variar con las atmósferas corrosivas, el suministro de agua y las actividades alrededor de los rociadores.
- **NO** cuelgue ni coloque ningún objeto en los conjuntos de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K. La obstrucción del patrón de descarga impedirá que el rociador funcione correctamente.

## ADVERTENCIA

- El remplazo o reubicación de este conjunto de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K DEBERÁ ser realizado por personal calificado y familiarizado con los criterios de diseño originales del sistema, los listados/aprobaciones del rociador y los códigos locales y estatales (incluidos los requisitos de la NFPA 13).

Si no reemplaza/reubica este conjunto de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K se podría ver afectado su funcionamiento durante un incendio, con consecuencia de muerte o lesiones personales graves y daños materiales.

## AVISO

- Mientras apriete, apoye la manguera cerca del acoplamiento Estilo 108 para verificar que el extremo de entrada del conjunto de rociador Victaulic® VicFlex™ Serie FL-SC/VS2 con factor K se mantenga recto y alineado con el acoplamiento.

### Tamaños de orificio mínimos y máximos

Rociador	Tamaños de orificio – pulgadas/milímetros	
	Mínimo	Máximo
Empotrado VS2	2 51	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> 60
Oculto VS2	2 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> 67	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 70



# Conecte a la tubería del rociador

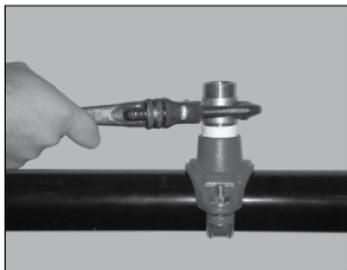
---

# CONEXIÓN A LA TUBERÍA DEL ROCIADOR CON UNA BOQUILLA ADAPTADORA Y UNA MANGUERA FLEXIBLE VICTAULIC® VICFLEX™ SERIE AH1, AH1-LP, AH2, AH2-LP, AH2-300, AH3, AH3-LP, AH4, AH4-LP O AH5 O ROCIADORES FLEXIBLES SERIE V32

## ADVERTENCIA

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un funcionamiento defectuoso del rociador del que deriven lesiones graves o mortales y daños materiales.



1. Aplique compuesto para juntas o cinta selladora de roscas de PTFE a las roscas cónicas de la boquilla adaptadora, de acuerdo con las instrucciones del fabricante del compuesto o de la cinta. Con una llave de tubo, apriete la boquilla adaptadora en la tubería de rociador.



2. Antes de la instalación, confirme que el sello en el interior de la tuerca de la manguera flexible esté posicionado y no tenga daños. Conecte la tuerca a la boquilla adaptadora, como se muestra a la izquierda.

- NO use compuesto para juntas ni cinta selladora de roscas de PTFE en las roscas de la boquilla adaptadora. El sello dentro de la tuerca de la manguera flexible proporciona una conexión a prueba de filtraciones.
- Apriete la tuerca de conexión con la mano y, luego, dé  $\frac{1}{2}$  o  $\frac{3}{4}$  de vuelta más (aproximadamente 40 pies-lb/ 54 N•m). **NOTA:** Para no dañar el sello, apriete el conjunto aplicando el par solo a la tuerca de conexión y NO supere los 40 pies-lb/54 N•m.

# CONEXIÓN DE 1 PULG./DN25 IGS™ A LA TUBERÍA DEL ROCIADOR CON UNA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 O UN EMPALME FLEXIBLE GH1-C2C VICTAULIC® VICFLEX™ O ROCIADORES FLEXIBLES SERIE V32



*Las tuberías y las ranuras no se muestran a escala*

El acoplamiento Estilo 108 de la Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o GH1-C2C debe usarse **SOLAMENTE** con conexiones preparadas conforme a las especificaciones de ranura Victaulic® IGS™. **NO** intente instalar el acoplamiento en conexiones de tuberías de rociador preparadas con otra especificación de ranura. Consulte la publicación 25.14 de Victaulic® para ver la especificación de ranura IGS™, se puede descargar de victaulic.com.

NO use el acoplamiento Estilo 108 para conexiones de tubería de rociador a rociador. Para conexiones de rociador a tubería a rociador, se debe utilizar el Estilo V9.

## **ADVERTENCIA**

- No se debe doblar la manguera flexible ni tampoco guiarla hacia arriba o abajo o de lado a lado cuando esté presurizada.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar un funcionamiento defectuoso del rociador del que deriven lesiones graves o mortales y daños materiales.



**1. NO DESMONTAR EL ACOPLAMIENTO:** El acoplamiento Estilo 108 de las Series AH1-CC, AH2-CC y AH2-CC-300 está diseñado para que el instalador no tenga que quitar conexiones, tuercas ni tornillos en la instalación inicial. Esto facilita la instalación al permitir que el instalador introduzca directamente el extremo ranurado de la tubería de rociador en el acoplamiento.

**2.** La superficie externa del tubo del rociador, entre la ranura y el extremo del tubo, debe estar lisa, sin abolladuras, salientes, soldaduras irregulares ni marcas de laminación para garantizar un sellado hermético. Hay que quitar todo rastro de aceite, grasa, pintura suelta, suciedad y virutas.

El diámetro exterior ("DE") de la tubería del rociador, las dimensiones de ranura y el abocinado máximo deben estar dentro de las tolerancias indicadas en las últimas especificaciones Victaulic® IGS™, publicación 25.14, que se puede descargar de victaulic.com.

3. Revise la junta para verificar que sea apta para el servicio que prestará. El código de colores identifica la clase del material. Consulte la publicación Victaulic® 05.01 para ver la tabla de código de colores, que se puede descargar en victaulic.com. Consulte la publicación Victaulic® 05.01 para ver la tabla de código de colores, que se puede descargar en victaulic.com, y el "AVISO" siguiente para ver información importante sobre la empaquetadura.

## PRECAUCIÓN

- Si se cumple alguna de las condiciones indicadas en el "AVISO" a continuación, se debe aplicar una capa delgada de lubricante compatible solo a los labios de sello de la junta para evitar apretones, rodaduras o roturas de la misma durante la instalación.
  - NO use demasiado lubricante en los extremos de las tuberías o los labios de sello de la junta.
- Si utiliza un lubricante incompatible, puede provocar la degradación de la junta, fugas en la unión y daños materiales.

3a. Si se da cualquiera de las condiciones indicadas en la "ADVERTENCIA", aplique una fina capa de lubricante compatible, como lubricante Victaulic®, lubricante compatible con EPDM, solo a los labios de sello de la junta. Se puede emplear grasa de silicona (el aerosol de silicona no es un lubricante compatible).

## AVISO

- Las juntas de los conjuntos de acoplamiento Estilo 108 de las mangueras flexibles Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 y GH1-C2C vienen prelubricadas. No se requiere lubricación adicional para la instalación inicial de los sistemas de tuberías húmedas instalados a 0°F/-18°C o que funcionen continuamente por encima de esa temperatura.

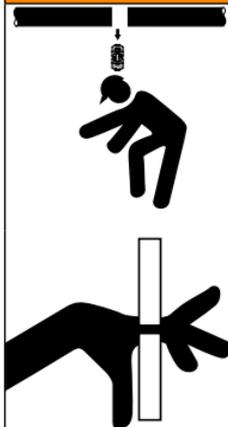
Se requiere lubricación complementaria solo si se da alguna de las siguientes condiciones.

Aplique una fina capa de lubricante compatible a los labios de sello de la junta, como se indica en el paso 3a en esta página. No es necesario retirar la junta de los segmentos para aplicar lubricante adicional a los labios de sello.

- Si la temperatura de instalación o de funcionamiento continuo es inferior a 0°F/-18°C
- Si la junta ha estado expuesta a fluidos antes de la instalación
- Si la superficie de la junta aparece negra o brillante
- Si la junta se va a instalar en un sistema de tuberías secas
- Si el sistema se va a someter a pruebas de aire antes de llenarlo con agua
- Si la junta se empleó en una instalación anterior

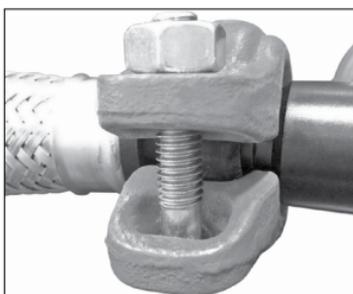
Las juntas lubricadas no mejoran la capacidad de sellado en condiciones adversas para las tuberías. El estado y la preparación de los tubos deben ser conformes a los requisitos detallados en sus instrucciones de instalación.

## **⚠ ADVERTENCIA**



- Nunca deje un acoplamiento 108 de las Series AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o GH1-C2C montado a medias en la tubería de rociador ranurada. **APRIETE SIEMPRE LA TORNILLERÍA INMEDIATAMENTE, TAL Y COMO SE DESCRIBE EN LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN.** Un acoplamiento montado a medias supone un peligro de goteo durante la instalación o de explosión durante las pruebas.
- No toque la parte abierta del acoplamiento cuando esté introduciendo el rociador ranurado en el acoplamiento.
- Mantenga las manos alejadas de las aberturas de los acoplamientos durante el apriete.

Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de un accidente mortal o lesiones personales graves y daños materiales.



4. Monte la junta introduciendo el extremo ranurado de un componente a unir en cada abertura del acoplamiento. La tubería del rociador ranurado se debe introducir en el acoplamiento hasta que toque la patilla central de la junta. Se requiere inspección visual para verificar que las patillas del acoplamiento estén alineadas con la ranura y se metan con el espaciador en la entrada de la manguera flexible.

## **⚠ ADVERTENCIA**

- La tuerca se debe apretar hasta que haya contacto metal con metal en los cierres emperrados, como se indica en los pasos 5 y 6.
- **NO** siga apretando la tuerca después del contacto metal con metal en el cierre.

Si aprieta demasiado los pernos y tuercas, podría causar:

- Daños en la unión (cierres de pernos deteriorados o rotos o fracturas en las carcasas)
- Daños o fractura en pernos
- Filtraciones en la unión y daños materiales
- Un impacto negativo en la integridad del sistema
- Lesiones personales o accidentes mortales

## **AVISO**

- Mientras apriete, apoye la manguera cerca del acoplamiento Estilo 108 para que la entrada del conjunto de rociador con Factor K Victaulic® VicFlex™ se mantenga recta y alineada con el acoplamiento.



**CUELLO OVALADO DEL PERNO  
ASENTADO CORRECTAMENTE**



**CUELLO OVALADO DEL PERNO  
ASENTADO INCORRECTAMENTE**

5. Con una atornilladora o una llave de vaso largo de  $\frac{1}{4}$  pulg. (anglosajona)/17 mm (métrica), apriete la tuerca hasta que haya contacto metal con metal en los cierres empernados. **EL PAR MÁXIMO ADMISIBLE DEL PERNO ES DE 55 ft-lbs/75 N•m.** Verifique que el cuello oval del perno asiente correctamente en su sitio. NO siga apretando la tuerca después de la inspección visual, ver página siguiente. **Si sospecha que algún componente está demasiado apretado (si hay una torsión del perno, un abultamiento de la tuerca en el cierre empernado, daños en el cierre empernado, etc.), debe cambiar de inmediato todo el conjunto de acoplamiento completo.** Consulte en I-IMPACT el uso de la atornilladora/las pautas de selección, escanee el código QR a continuación.

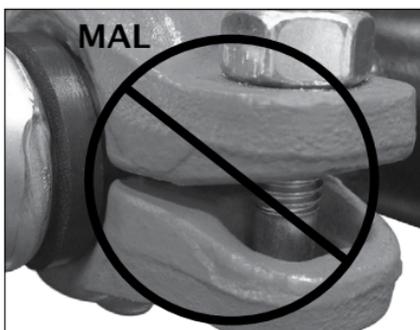
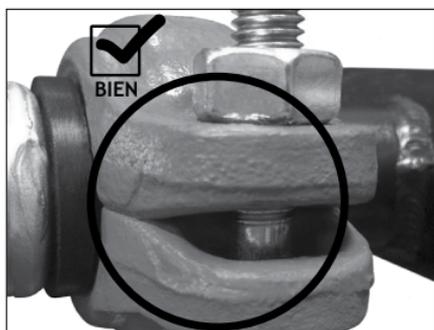
Escanee el código QR para acceder al documento I-IMPACT, Pautas de uso/selección de la herramienta de impacto, en [victaulic.com](http://victaulic.com).



## **⚠ ADVERTENCIA**

- Es necesaria una inspección visual de todas las uniones.
- Las uniones mal montadas deben corregirse antes de probar o de poner el sistema en servicio.
- Se debe reemplazar cualquier componente que presente daños físicos por un montaje inadecuado antes de probar o poner el sistema en servicio.

El incumplimiento de estas instrucciones puede causar fallos en la unión que causen lesiones graves o mortales y daños materiales.



6. Inspeccione visualmente que haya contacto metal con metal en todos los cierres de pernos, conforme al paso 5 de la página anterior.

## AVISO

- Para ver instrucciones de instalación, consulte el capítulo "Instrucciones para la reinstalación de una manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o una conexión flexible GH1-C2C Victaulic® Vicflex™, o un rociador flexible Serie V32".

# INSTRUCCIONES DE USO INICIAL DE UN CODO VICTAULIC® FIRELOCK™ N° 101 DE 90° O UNA CONEXIÓN EN “T” RECTA N° 102 INSTALLATION-READY™ CON UNA MANGUERA FLEXIBLE VICTAULIC® VICFLEX™ (CONEXIÓN IGS™ DE 1 PULG./DN25)

## AVISO

- El procedimiento siguiente se aplica solo a codos de 90° N° 101 y a conexiones en “T” rectas N° 102 de 1 pulg./DN25 (conexión IGS™).
- Los codos de 90° N° 101 y las “T” rectas N° 102 no vienen montados en la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300.
- No hace falta desmontar completamente el N° 101 o N° 102 para la instalación inicial en la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300



1. Afloje la tuerca del acoplamiento Estilo 108. Quite el acoplamiento Estilo 108 de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-30.

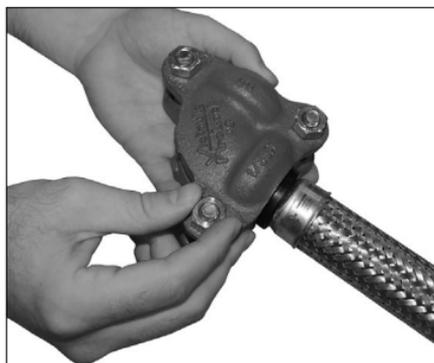


2. Inspeccione la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC o AH2-CC por si tuviera daños (muescas, bordes aplastados, etc.). Utilice una manguera flexible nueva Victaulic® Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300 si hubiera algún daño.

3. Compruebe que el espaciador esté orientado en la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300, como se ilustra a la izquierda.

4. Afloje y quite la tornillería del lado del codo de 90° N° 101 o de la “T” recta N° 102 que desea conectar a la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300.

N° 101



N° 102



5. Introduzca la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300 en el codo de 90° N° 101 o la "T" recta N° 102. Compruebe que la junta esté bien asentada en la bolsa de cada carcasa y que las patillas del acoplamiento se metan en el espaciador de la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300.

5a. Ponga los dos pernos y tuercas quitados en el paso 4. **NOTA:** Verifique que el cuello oval de cada perno asiente correctamente en los orificios. NO apriete las tuercas por completo. Los cierres empernados deben ajustarse con una separación que permita instalar la conexión. Las tuercas deben quedar enrasadas con la parte superior para obtener la separación adecuada. Mucha precaución al manipular la conexión/manguera (puede que la conexión no esté totalmente fijada a la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300).

6. Siga los pasos de las instrucciones de instalación I-101/103 o I-102/104 y consulte el procedimiento de apriete. **NOTA:** Durante el apriete, compruebe que la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300 se quede recta y alineada con la abertura del codo de 90° N° 101 o la "T" recta N° 102. Se puede acceder a los documentos I-101/103 o I-102/104 y descargarlos escaneando el código QR pertinente a continuación. Estas instrucciones contienen también importantes indicaciones de montaje y deben consultarse siempre que se quite un codo de 90° N° 101 o una "T" recta N° 102 de las tuberías de rociador y se reutilicen.



ESCANEAR EL CÓDIGO QR PARA  
ACCEDER A LAS INSTRUCCIONES  
DE INSTALACIÓN I-101/103 EN  
VICTAULIC.COM



ESCANEAR EL CÓDIGO QR PARA  
ACCEDER A LAS INSTRUCCIONES  
DE INSTALACIÓN I-102/104 EN  
VICTAULIC.COM

# INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE UNA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 O UN EMPALME FLEXIBLE GH1-C2C VICTAULIC® VICFLEX™ O UN ROCIADOR FLEXIBLE SERIE V32

## ADVERTENCIA



- Compruebe siempre que el sistema de tuberías esté completamente vacío y despresurizado inmediatamente antes de instalar, quitar, ajustar o mantener cualquier producto para tuberías Victaulic®.

- Confirme que todos los equipos, ramales y tramos de tubería que hayan sido aislados para las pruebas o para cerrar/colocar las válvulas estén identificados, despresurizados y vacíos inmediatamente antes de instalar, quitar, ajustar o mantener cualquier producto Victaulic®.

Si no sigue estas instrucciones podría exponerse a la muerte o a lesiones personales graves y daños a la propiedad.

1. Compruebe que el sistema esté despresurizado y completamente vacío antes de empezar a quitar una manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o GH1-C2C de los tubos de rociador.

2. Mientras sujeta el acoplamiento Estilo 108, afloje la tuerca pero que no sobrepase el extremo del perno. Retire cuidadosamente el conjunto de manguera flexible y acoplamiento de la tubería del rociador.

3. Desmonte completamente el acoplamiento Estilo 108 de la entrada de la conexión flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o GH1-C2C sacando la tuerca, la junta y el acoplamiento de la carcasa. Inspeccione todos los componentes por si presentan daños o desgaste. Si hay daño o desgaste presente, use un acoplamiento nuevo suministrado por Victaulic®.

4. Compruebe que la superficie externa del tubo del rociador, entre la ranura y el extremo del tubo, no tenga abolladuras, salientes, soldaduras irregulares ni marcas de laminación para garantizar un sellado hermético. Elimine todo resto de aceite, grasa, pintura suelta, suciedad y virutas de corte.

El diámetro exterior del tubo del rociador ("DE"), las dimensiones de ranura y el diámetro de abocinado máximo admisible deben estar dentro de las especificaciones Victaulic® IGS™, publicación 25.14, que se puede descargar de [victaulic.com](http://victaulic.com).



5. Examine la entrada de la conexión flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP, AH2-CC-300 o GH1-C2C por si tuviera daños (muescas, bordes aplastados, etc.). Utilice una manguera flexible nueva de Victaulic® si hubiera algún daño.

6. Compruebe que el espaciador esté orientado en la entrada de la conexión flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300, como se ilustra a la izquierda.

## ⚠ PRECAUCIÓN

- Se debe aplicar una fina capa de lubricante compatible para impedir que la junta se pellizque, enrolle o rasgue durante el montaje.
- NO lubrique demasiado los labios de sellado interiores y exteriores.

El uso de un lubricante no compatible puede provocar daños en la junta y causar filtraciones en la unión y daños a la propiedad.



7. Aplique una fina capa lubricante compatible, como lubricante Victaulic® o lubricante de EPDM a los labios de sello y al exterior de la junta. Se puede emplear grasa de silicona (el aerosol de silicona no es un lubricante compatible). Es normal que la junta tenga una apariencia blanca nebulosa después de haber estado en servicio.



8. Coloque la junta lubricada en la entrada de la manguera flexible y ponga las carcasas del acoplamiento Estilo 108 encima. Verifique que la junta asiente perfectamente en cada carcasa y que las patillas se metan en el espaciador.



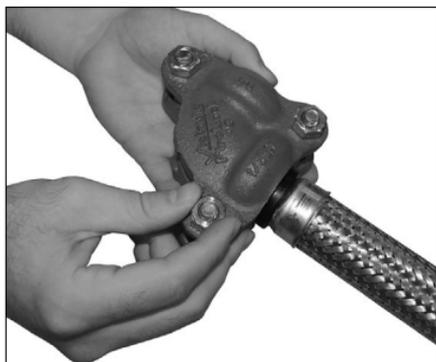
9. Instale la unión en las carcasas, como en la ilustración de la izquierda.



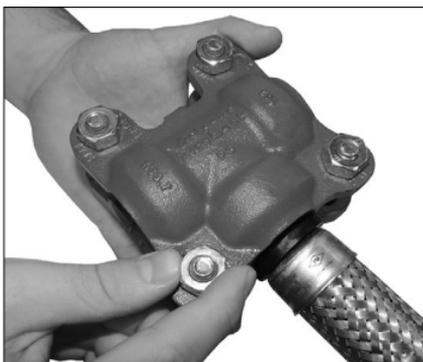
10. Coloque el perno y enrosque una tuerca a mano. **NOTA:** Verifique que el cuello oval del perno asiente correctamente en su sitio. NO apriete la tuerca por completo. Los cierres de pernos deben estar separados para instalar el acoplamiento. La tuerca debe estar enrasada con la parte superior del perno para obtener la separación adecuada.

11. Afloje y quite la tornillería del lado del codo de 90° N° 101 o de la "T" recta N° 102 que desea conectar a la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300.

N° 101



N° 102



12. Introduzca la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300 en el codo de 90° N° 101 o la "T" recta N° 102. Compruebe que la junta esté bien asentada en la bolsa de cada carcasa y que las patillas del acoplamiento se metan en el espaciador de la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300.

12a. Ponga los dos pernos y tuercas quitados en el paso 4. **NOTA:** Verifique que el cuello oval de cada perno asiente correctamente en los orificios. NO apriete las tuercas por completo. Los cierres empernados deben ajustarse con una separación que permita instalar la conexión. Las tuercas deben quedar enrasadas con la parte superior para obtener la separación adecuada. Mucha precaución al manipular la conexión/manguera (puede que la conexión no esté totalmente fijada a la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300).

13. Siga los pasos de las instrucciones de instalación I-101/103 o I-102/104 y consulte el procedimiento de apriete. **NOTA:** Durante el apriete, compruebe que la entrada de la manguera flexible Serie AH1-CC, AH1-CC-LP, AH2-CC, AH2-CC-LP o AH2-CC-300 se quede recta y alineada con la abertura del codo de 90° N° 101 o la "T" recta N° 102. Se puede acceder a los documentos I-101/103 o I-102/104 y descargarlos escaneando el código QR pertinente a continuación. Estas instrucciones contienen también importantes indicaciones de montaje y deben consultarse siempre que se quite un codo de 90° N° 101 o una "T" recta N° 102 de las tuberías de rociador y se reutilicen.



ESCANEAR EL CÓDIGO QR PARA  
ACCEDER A LAS INSTRUCCIONES  
DE INSTALACIÓN I-101/103 EN  
VICTAULIC.COM



ESCANEAR EL CÓDIGO QR PARA  
ACCEDER A LAS INSTRUCCIONES  
DE INSTALACIÓN I-102/104 EN  
VICTAULIC.COM

# CONEXIÓN VS1 A LA TUBERÍA DEL ROCIADOR

1. Corte un orificio en el cielorraso o la pared. Consulte la tabla siguiente para ver las medidas del orificio.

## Tamaños de orificio mínimos y máximos

Rociador	Tamaños de orificio – pulgadas/milímetros	
	Mínimo	Máximo
Empotrado VS1	2 51	2 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> 60
Oculto VS1	2 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> 67	2 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 70
Manguito/escudo telescópico VS1	1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 44	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 64



2. Aplique pasta para juntas que no se endurezca o dos o tres vueltas de sellador de rosca PTFE a las roscas macho de la entrada del rociador seco Serie DRY-SC/VS1, siguiendo las instrucciones del fabricante de la pasta o de la cinta.

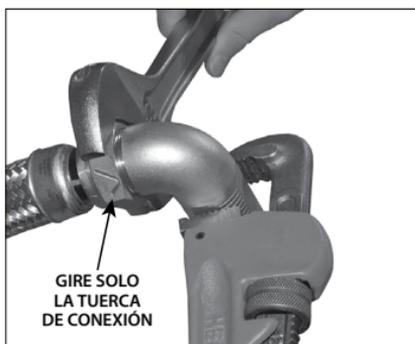
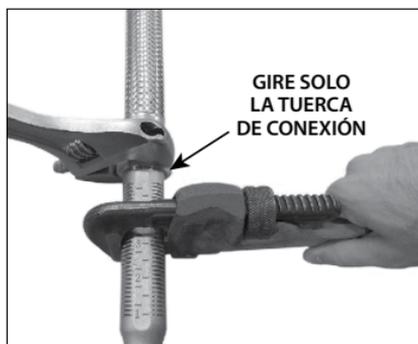
2a. Con una llave de 2 pulg., apriete la tuerca hexagonal giratoria de la entrada del rociador seco Serie DRY-SC/VS1 a un par de 30 ft-lbs/ 41 N•m (entre <sup>1</sup>/<sub>2</sub> y <sup>3</sup>/<sub>4</sub> de vuelta después de apretar con la mano).

Página intencionalmente en blanco

# Conectar la boquilla reductora del rociador a la manguera flexible

---

# CONECTAR LA BOQUILLA REDUCTORA DEL ROCIADOR A LA MANGUERA FLEXIBLE



1. Antes de la instalación, confirme que el sello en el interior de la tuerca de la manguera flexible esté posicionado y no tenga daños. Conecte la tuerca a la boquilla reductora del rociador. **LOS CODOS REDUCTORES CORTOS DE 90° SE USAN POR LO GENERAL CON ROCIADORES OCULTOS.**

- NO utilice pasta para juntas o sellador de rosca de PTFE en las roscas finas de la boquilla reductora del rociador. El sello dentro de la tuerca de la manguera flexible proporciona una conexión a prueba de filtraciones.
- Apriete la tuerca de conexión con la mano y, luego, dé  $\frac{1}{2}$  o  $\frac{3}{4}$  de vuelta más (aproximadamente 40 pies-lb/54 N•m). **NOTA:** Para evitar daños al sello, apriete el conjunto apretando solo a la tuerca de conexión y NO exceda de 40 pies-lb/54 N•m.

# Instalar el rociador

---

# INSTALAR EL ROCIADOR

---

Instalar el rociador siguiendo las instrucciones del fabricante. Para rociadores Victaulic, consulte las Instrucciones de instalación y mantenimiento de rociadores automáticos Victaulic® FireLock™ I-40.

**NOTA:** Para evitar daños al rociador, verifique que la llave del rociador se use SOLO en la sección para llave del rociador. NO aplique la llave de rociador en el marco, el deflector o la ampolla. NO supere el número de vueltas especificado.

## INSTALAR PLACAS DE CIELORRASO PARA SOPORTES ESTILO AB2

---

Los soportes VicFlex Estilo AB2 permiten instalar la mayoría de modelos de placas de cielorraso después de montar el soporte y la manguera flexible VicFlex. Las siguientes pautas ayudarán a instalar las placas de cielorraso:

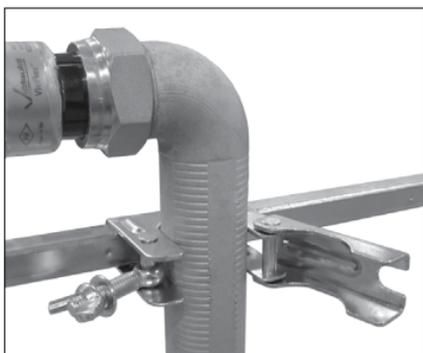
- Instale el soporte en la estructura principal en "T" para cielorraso (o altura de barra "T" para cielorraso superior a 1 3/8 pulg./35 mm)
- Corte el orificio recomendado más grande, según se indica en las instrucciones de instalación del fabricante del rociador
- Instale el rociador a su máxima extensión

La instalación de las placas del cielorraso se debe evaluar si se ponen rociadores ocultos en placas de 3/4 pulg./19 mm o más O BIEN si la altura de la barra "T" es de 1 3/8 pulg./35 mm o menor.

# Instalación de la boquilla reductora del rociador

---

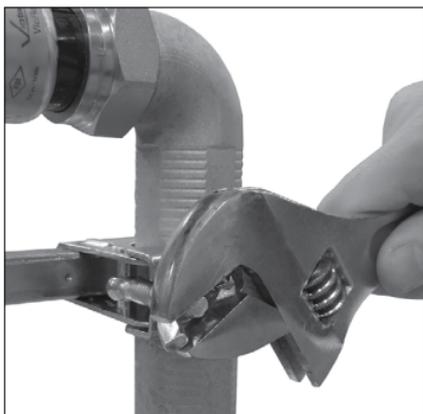
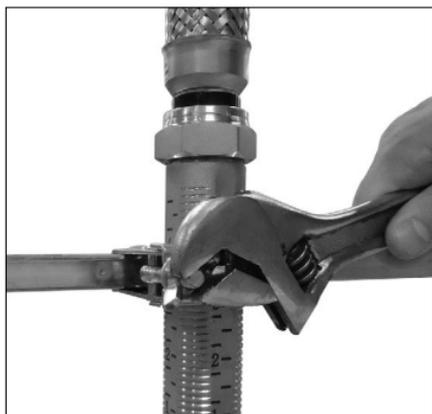
# INSTALACIÓN DE LA BOQUILLA REDUCTORA DEL ROCIADOR PARA LOS SOPORTES ESTILO AB7/AB10/AB11



1. Mueva el conjunto de compuerta central del soporte Estilo AB7/AB10/AB11 a la ubicación deseada. Suelte la tuerca mariposa para abrir el conjunto de compuerta central, luego deslice la boquilla reductora del rociador al interior del conjunto de compuerta central. **NOTA:** El tornillo pivote del conjunto de compuerta central está bloqueado para impedir que se salga la tuerca de mariposa.

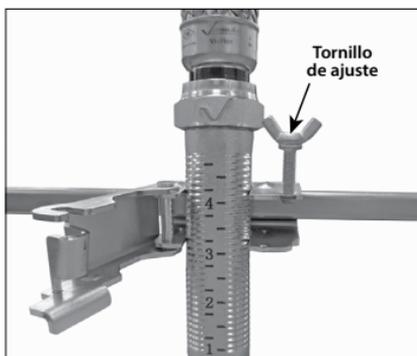
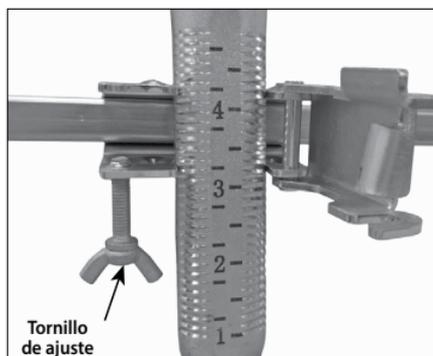


Para instalaciones en el centro de la placa, coloque el conjunto de la compuerta central entre las dos marcas de referencia de la barra cuadrada, como se muestra a la izquierda.



2. Cierre el conjunto de la compuerta central alrededor de la boquilla reductora del rociador. Gire el tornillo pivote y la arandela en la ranura de la compuerta y apriete la tuerca de mariposa a un par de 50 pulg.-lb/6 N•m (entre  $\frac{1}{2}$  y  $\frac{3}{4}$  de vuelta después de apretar con la mano). **NOTA:** Verifique que la arandela esté bien asentada bajo la cabeza de la tuerca de mariposa.

# INSTALACIÓN DE LA BOQUILLA REDUCTORA PARA EL SOPORTE ESTILO AB2

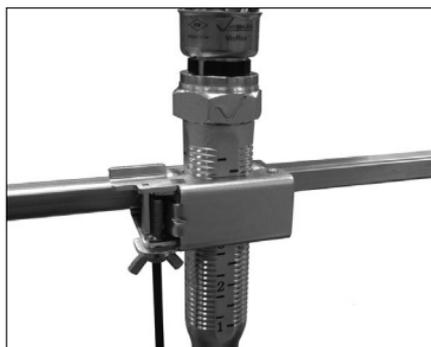


1. Mueva el conjunto de compuerta central del soporte Estilo AB2 a la ubicación deseada. Empleando una broca T25, afloje el tornillo de mariposa y abra el conjunto de compuerta central empujándolo. El conjunto de compuerta central se puede girar en la barra cuadrada para facilitar la instalación. Para el ajuste vertical, haga girar el conjunto de compuerta central en la barra cuadrada de modo que el tornillo de mariposa quede hacia abajo. Deslice la boquilla reductora al interior del conjunto de compuerta central.

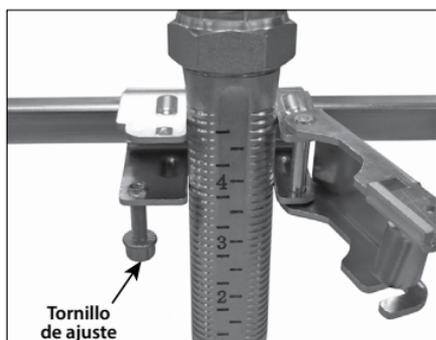
**NOTA:** El tornillo de mariposa de ajuste del conjunto de compuerta central está fijo para impedir su extracción.



Para instalaciones en el centro de la placa, coloque el conjunto de la compuerta central entre las dos marcas de referencia de la barra cuadrada, como se muestra a la izquierda.



# INSTALACIÓN DE LA BOQUILLA REDUCTORA DEL ROCIADOR PARA LOS SOPORTES ESTILO AB4/ AB5/AB8



1. Mueva el conjunto de compuerta central del soporte Estilo AB4 o AB5 a la ubicación deseada. Con una broca T25, afloje el tornillo de ajuste y luego presione el conjunto de compuerta central para abrirlo. Deslice la boquilla reductora al interior del conjunto de compuerta central.

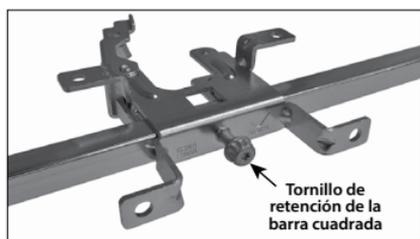
**NOTA:** El tornillo de ajuste del conjunto de compuerta central está aprisionado para impedir que se salga.



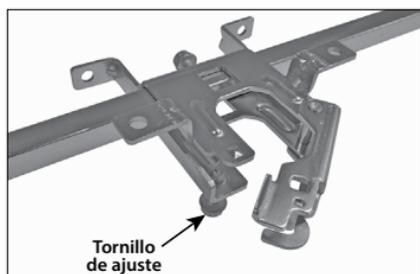
2. Cierre la compuerta alrededor de la boquilla reductora del rociador. La compuerta se asegurará firmemente alrededor de la boquilla reductora del rociador. Con una broca T25, apriete el tornillo de ajuste a un par de 75 pulg.-lb/8,5 N•m (hasta que el tornillo de ajuste haga contacto metal con metal con la parte inferior de la compuerta).

**NOTA:** La boquilla reductora del rociador se puede ajustar después de instalar la placa de yeso con el tornillo de ajuste en el conjunto de la compuerta central.

# INSTALACIÓN DE LA BOQUILLA REDUCTORA DEL ROCIADOR PARA LOS SOPORTES ESTILO ABBA/ABMM



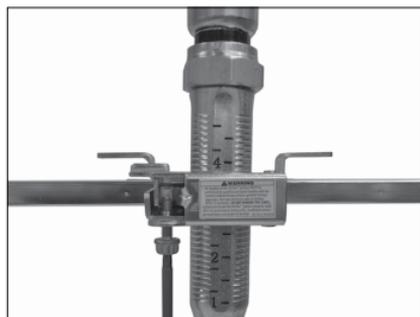
1. En configuraciones de montaje por encima del suelo, en voladizo y de protección temporal contra incendios: Ponga el cuerpo del soporte en su sitio en la barra cuadrada. **NOTA:** Puede que haya que aflojar el perno de retención de la barra cuadrada con una broca de empotrado T25 Torx\* para que el soporte pueda deslizarse por la barra cuadrada.



2. Utilizando una broca de empotrado Torx\* T25, afloje el tornillo de ajuste y luego abra la compuerta empujándola. **NOTA:** El tornillo de ajuste está reforzado para dificultar su extracción.



3. Deslice la boquilla reductora del rociador en el cuerpo del soporte, luego cierre la compuerta. Cierre la compuerta alrededor de la boquilla reductora del rociador. **NOTA:** La compuerta se asegurará firmemente alrededor de la boquilla reductora del rociador.



4. Con una broca T25, apriete el tornillo de ajuste a un par de 80 pulg.-lb/9,0 N•m (hasta que el tornillo de ajuste haga contacto metal con metal con la parte inferior de la compuerta). **NOTA:** La boquilla reductora del rociador se puede ajustar con el tornillo de ajuste después de instalar la pared o el cielorraso.



5. Con una broca T25 Torx\*, apriete el tornillo de retención de la barra cuadrada a un par de apriete de 72 pulg.-lb/8,1 N•m•m.

\* Torx es una marca registrada de Acument Global Technologies

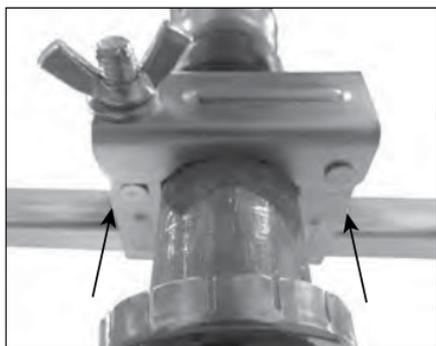
# INSTALAR LA BOQUILLA REDUCTORA EN LOS SOPORTES ESTILO VB2/VB3/VB4/VB6



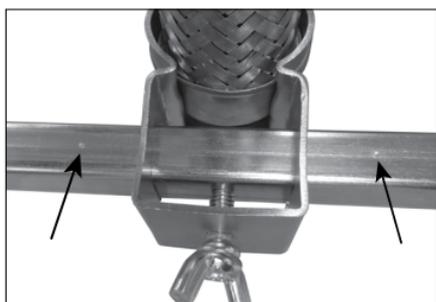
**1a. (VB2/VB3)** Ponga el conjunto de la compuerta central del soporte Estilo VB2/VB3 en la posición deseada. Suelte la tuerca de mariposa para abrir el conjunto de la compuerta central, luego deslice la boquilla reductora hacia el conjunto de la compuerta central. **NOTA:** El tornillo pivote del conjunto de la compuerta central está sujeto para resistir la retirada de la tuerca de mariposa.



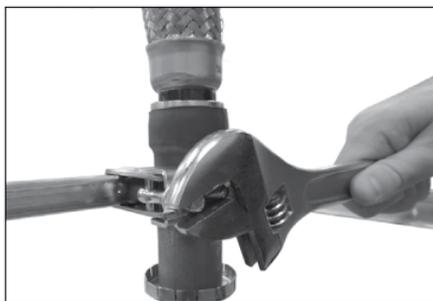
**1b. (VB4/VB6)** Quite el tornillo de cabeza redondeada del conjunto de compuerta central. Encaje el soporte en la conexión soldada, como se ve arriba. Compruebe que la ranura del soporte se alinee con el labio de la conexión soldada.



**2a. (VB2/VB3)** Para instalaciones en el centro de la placa, coloque el conjunto de la compuerta central entre las dos marcas de la barra cuadrada, como se ve a la izquierda.



**2b. (VB4/VB6)** Para instalaciones en el centro de la placa, coloque el conjunto de la compuerta central entre las dos marcas de la barra cuadrada, como se ve a la izquierda. Apriete con la mano el tornillo mariposa para fijar esa posición.



**3a. (VB2/VB3)** Cierre el conjunto de la compuerta central alrededor de la boquilla reductora del rociador. Gire el tornillo pivote y la arandela en la ranura de la compuerta. Apriete la tuerca de mariposa a un par de 50 pulg.-lb/6 N•m (a mano más de  $\frac{1}{2}$  a  $\frac{3}{4}$  de vuelta), como en la imagen.

**NOTA:** Verifique que la arandela esté bien asentada bajo la cabeza de la tuerca de mariposa.

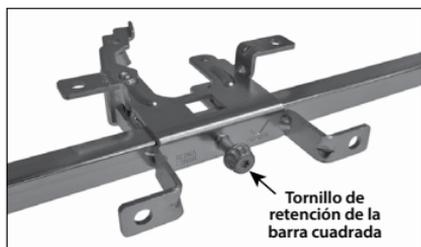


**3b. (VB4/VB6)** Vuelva a poner el tornillo de cabeza redondeada que retiró en el paso 3b. Apriete el tornillo de cabeza redondeada a un par de 15 pulg.-lb/6 N•m (entre 1 y 2 vueltas después de apretar con la mano), como se ve a la izquierda.

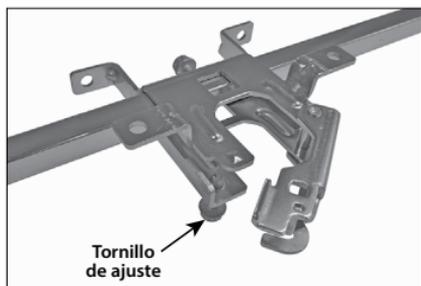


**3c. (VB4/VB6)** Apriete completamente el tornillo de mariposa a un par de 15 pulg.-lb/6 N•m (entre  $\frac{1}{2}$  y  $\frac{3}{4}$  de vuelta después de apretar con la mano).

# INSTALACIÓN DE LA BOQUILLA REDUCTORA DEL ROCIADOR PARA EL SOPORTE ESTILO VB5



1. En configuraciones de montaje por encima del suelo, en voladizo y de protección temporal contra incendios: Ponga el cuerpo del soporte en su sitio en la barra cuadrada. **NOTA:** Puede que haya que aflojar el perno de retención de la barra cuadrada con una broca de empotrado T25 Torx\* para que el soporte pueda deslizarse por la barra cuadrada.



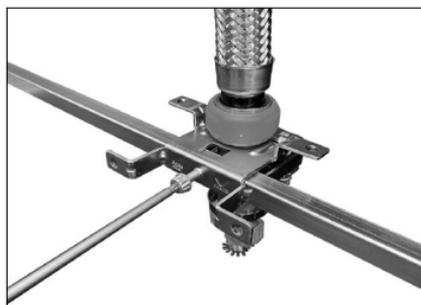
2. Utilizando una broca de empotrado Torx\* T25, afloje el tornillo de ajuste y luego abra la compuerta empujándola. **NOTA:** El tornillo de ajuste está reforzado para dificultar su extracción.



3. Deslice la boquilla reductora del rociador en el cuerpo del soporte, luego cierre la compuerta. Cierre la compuerta alrededor de la boquilla reductora del rociador. **NOTA:** La compuerta se asegurará firmemente alrededor de la boquilla reductora del rociador.



4. Con una broca T25, apriete el tornillo de ajuste a un par de 80 pulg.-lb/9,0 N•m (hasta que el tornillo de ajuste haga contacto metal con metal con la parte inferior de la compuerta). **NOTA:** La boquilla reductora del rociador se puede ajustar con el tornillo de ajuste después de instalar la pared o el cielloraso.



5. Con una broca T25 Torx\*, apriete el tornillo de retención de la barra cuadrada a un par de apriete de 72 pulg.-lb/8,1 N•m.

# Etiquetas de precinto Victaulic® VicFlex™

---

Instrucciones de aplicación

# RESUMEN

Tenemos etiquetas de precinto Victaulic® VicFlex™ cuando los responsables de la obra quieren tomar medidas adicionales para disuadir a personas no autorizadas a intervenir en el sistema de rociadores. Además, esas etiquetas de advertencia ya están en todos los soportes conforme a la norma NFPA 13 y también sirven para evitar la manipulación.

Esas etiquetas se pueden poner en los soportes AB2, AB7 y AB10, según se requiera, después de terminar de instalar el sistema de rociadores. Un sello roto o manipulado indica que el producto VicFlex™ ha sido desplazado de su ubicación prevista.

Puede conseguir más etiquetas a través del representante Victaulic® o en el sitio web de Victaulic®, victaulic.com. Siga siempre las instrucciones que vienen con el soporte para su perfecta instalación.

**⚠️ ADVERTENCIA**



- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de intentar instalar o realizar el mantenimiento de cualquier producto Victaulic.
- Use gafas de seguridad, casco y calzado de protección.
- El instalador deberá entender las normas de seguridad comunes de la industria y las potenciales consecuencias de la instalación incorrecta del producto.

Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de un accidente mortal o de lesiones personales graves y daños materiales.

## ETIQUETA DE PRECINTO PARA EL SOPORTE ESTILO AB7

6075-SPA Rev D

D2000AQTNP

Un sello roto indica que este producto VicFlex™ ha sido desplazado de su ubicación prevista.

**⚠️ ADVERTENCIA**

Este producto VicFlex™ DEBE ser colocado por personas calificadas familiarizadas con los criterios de diseño originales del sistema, los listados/aprobaciones de los rociadores y la normativa estatal y local (incluidas las normas NFPA 13). **NO QUITAR ESTA ETIQUETA.** Colocar este producto VicFlex™ inadecuadamente puede afectar a su funcionamiento durante un incendio y ser causa de muerte, serias lesiones personales y daños materiales.

9295-SPA Rev B  
Z1092951BL

Z000AQTNP

6075-SPA Rev D

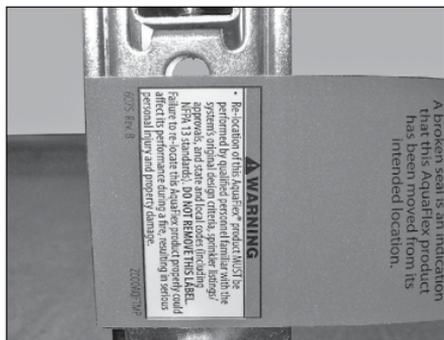
## ETIQUETA DE PRECINTO PARA LOS SOPORTES ESTILO AB2 Y AB10

**⚠️ ADVERTENCIA**

- Este producto VicFlex™ DEBE ser colocado por personas calificadas familiarizadas con los criterios de diseño originales del sistema, los listados/aprobaciones de los rociadores y la normativa estatal y local (incluidas las normas NFPA 13). **NO QUITAR ESTA ETIQUETA.** Colocar este producto VicFlex™ inadecuadamente puede afectar a su funcionamiento durante un incendio y ser causa de muerte, serias lesiones personales y daños materiales.

9295-SPA Rev B  
Z1092951BL

# APLICAR LAS ETIQUETAS DE PRECINTO AL SOPORTE ESTILO AB7



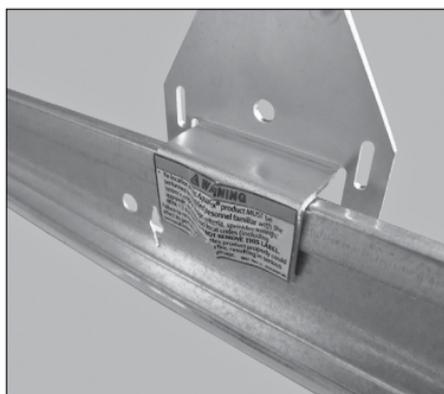
1. Poner el borde de la etiqueta de precinto más grande (código de pieza Z000AQFTMP) en el borde del soporte Estilo AB7. La advertencia debe quedar hacia afuera (lejos de la compuerta central).



2. Pegue firmemente la etiqueta alrededor de la otra cara del soporte Estilo AB7.



3. Termine de pegarla alrededor del soporte Estilo AB7 de modo que las advertencias se solapen, como en la imagen. Repita estos pasos en todos los soportes Estilo AB7.



4. Ponga el borde de la etiqueta más pequeña (código de pieza Z000AQFLBL) en el borde del soporte Estilo AB2 o AB10, como se ve en la foto de la izquierda, y tape el tornillo rosca chapa. Compruebe que la etiqueta esté completamente pegada a la plana del soporte.

Página intencionalmente en blanco



# Guía del radio de curvatura mínimo

---

# USO DE LA GUÍA DEL RADIO DE CURVATURA MÍNIMO

## ⚠ ADVERTENCIA

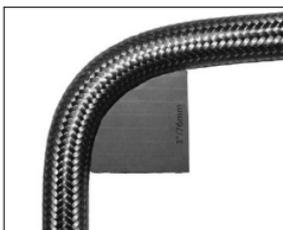


- Lea y comprenda todas las instrucciones antes de instalar cualquier producto Victaulic® VicFlex™.
  - Use gafas de seguridad, casco y calzado de protección.
  - Estas instrucciones de instalación se dirigen a instaladores con formación y experiencia.
  - El usuario debe entender la función de estos productos, las normas industriales comunes de seguridad y las posibles consecuencias de una instalación incorrecta.
- No seguir estas instrucciones podría ocasionar un funcionamiento incorrecto del rociador y provocar accidentes mortales o lesiones personales graves y daños materiales.**

Las cajas de embalaje de ciertas mangueras flexibles Victaulic® VicFlex™ incluyen una plantilla que se puede recortar y usar para comprobar el radio mínimo de curvatura. Siga siempre las instrucciones del producto que vaya a instalar y los radios de curvatura de la manguera flexible como en los ejemplos siguientes. Ponga la guía en el interior de la curvatura, como se muestra abajo.



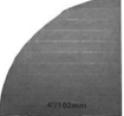
**RADIO DE CURVATURA  
MÍNIMO DE 2 PULG./51 MM**



**RADIO DE CURVATURA  
MÍNIMO DE 3 PULG./76 MM**



**RADIO DE CURVATURA  
MÍNIMO DE 4 PULG./102 MM**

			
Guía del radio de curvatura para determinar el radio de curvatura mínimo de 2 pulg./51 mm	Guía de radio de curvatura para determinar el radio de curvatura mínimo de 3 pulg./76 mm	Guía de radio de curvatura para determinar el radio de curvatura mínimo de 3 pulg./76 mm	Guía de radio de curvatura para determinar el radio de curvatura mínimo de 4 pulg./102 mm
AH2 AH2-CC AH2-LP AH2-CC-LP GH1-C2C DRY-SC/VS1 FL-SC/VS2	AH1 AH1-CC AH1-LP AH1-CC-LP AH3*	AH2 AH2-CC AH2-LP AH2-CC-LP AH2-300 AH2-CC-300 AH4*	AH5

\* SERIES AH3, AH3-LP, AH4 Y AH4-LP – SOLO DISPONIBILIDAD REGIONAL



# Datos técnicos

---

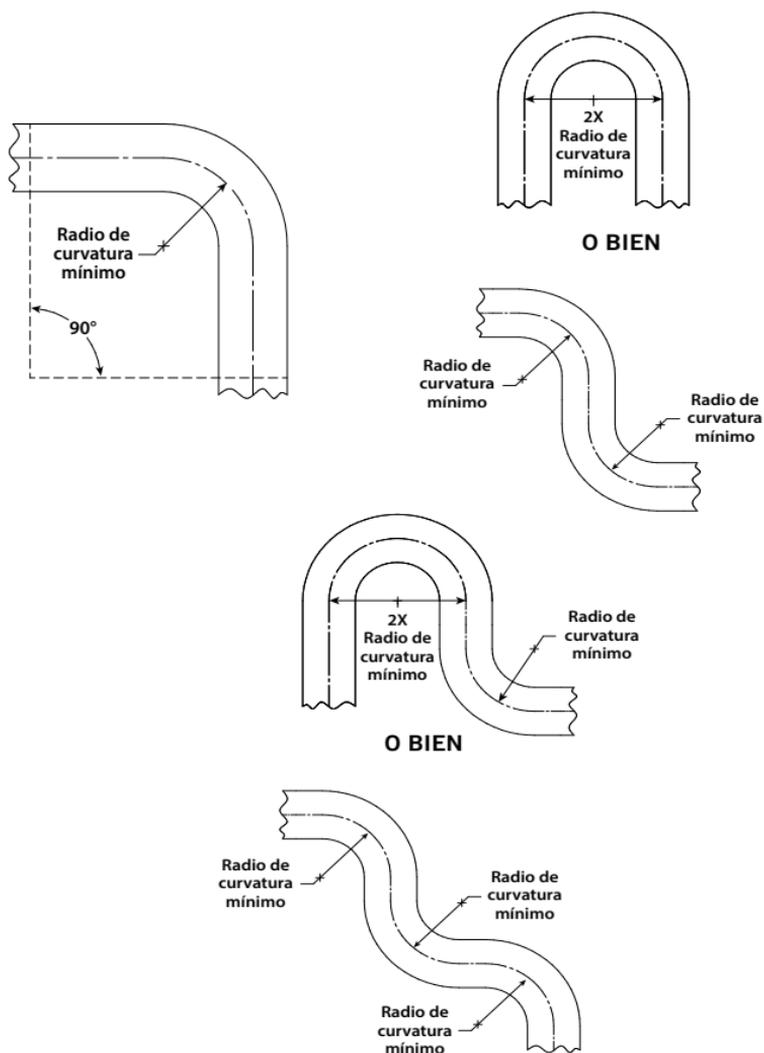
## ADVERTENCIA

- Es responsabilidad del diseñador del sistema verificar la idoneidad de la manguera flexible de acero inoxidable para los fluidos contenidos en el sistema de tuberías y el entorno exterior.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar fallos en el producto, lesiones personales graves y/o daños materiales.

# CARACTERÍSTICAS DE CURVATURA DE LA MANGUERA FLEXIBLE

**NOTA:** Tenga cuidado de no retorcer la manguera flexible.



## PRESIÓN DE TRABAJO MÁXIMA DE LAS MANGUERAS FLEXIBLES

Presión de trabajo máxima	Aprobaciones
200 psi/14 bar/1379 kPa	FM
175 psi/12 bar/1207 kPa	UL
16 bar/1600 kPa/232 psi	VdS, LPCB y CCC
300 psi/21 bar/2068 kPa	AH2-300, AH2-CC-300

**NOTA:** Presión de trabajo máxima para la aprobación FM de la Serie AQD: 175 psi/12 bar/1207 kPa.

# TEMPERATURA AMBIENTE MÁXIMA DE LAS MANGUERAS FLEXIBLES

Generalmente, la temperatura máxima de las mangueras Victaulic® VicFlex™ es 225°F/107°C.

Hay excepciones:

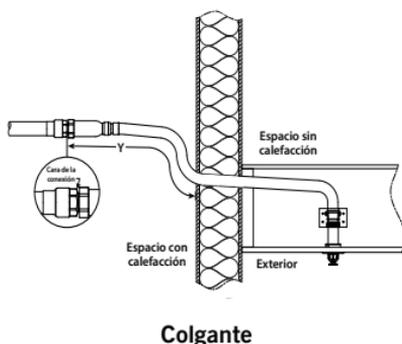
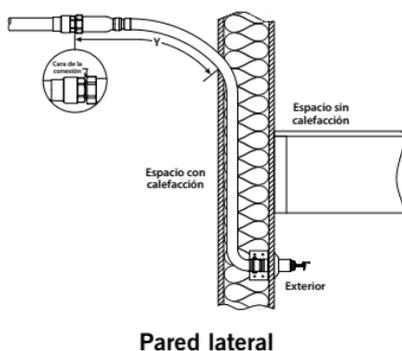
- 150°F/66°C (UL) con los modelos de manguera AH2-300 y AH2-CC-300.
- 150°F/66°C (UL/FM) cuando la manguera flexible AH2 o AH2-CC se usa para sellar el soporte Estilo AB6.

**NOTA:** Cuando se usa el sello de silicona opcional, el soporte AB6 combinado con la manguera flexible AH2 o AH2-CC puede soportar una temperatura ambiente máxima de 225°F/107°C. Además, el sello de silicona opcional no se puede usar con las configuraciones que tengan alturas de ondulación de más de ¼ pulg./3.2 mm.

## TEMPERATURA AMBIENTE DE LOS SISTEMAS DE TUBERÍAS INSTALADOS CON ROCIADORES DE LA SERIE DRY-SC/VS1

La tabla siguiente se utiliza cuando se mantiene una temperatura ambiente del sistema de tuberías húmedas entre 40°F/4°C y 60°F/16°C.

Temperatura ambiente expuesta al extremo de descarga del rociador en °F/°C	Longitud mínima de cilindro expuesto "Y" en pulgadas/mm		
	40°F 4°C	50°F 10°C	60°F 16°C
40 4	0 0	0 0	0 0
30 -1	0 0	0 0	0 0
20 -7	4 100	0 0	0 0
10 -12	8 200	1 25	0 0
0 -18	12 300	3 75	0 0
-10 -23	14 350	4 100	1 25
-20 -29	14 350	6 150	3 75
-30 -34	16 400	8 200	4 100
-40 -40	18 450	8 200	4 100
-50 -46	20 500	10 250	6 150
-60 -51	20 500	10 250	6 150



**NOTA:** Las longitudes mínimas de cilindro expuesto consideran velocidades del viento de hasta 48 km/h (30 mph)

# INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH1/AH1-LP)

El cuadro siguiente muestra la información sobre listados y aprobaciones de las combinaciones de manguera flexible y soporte.

Aprobación de manguera/ Combinación de soporte	Serie AH1	Serie AH1-LP
	AB2 AB4 AB5 AB10 AB14	AB11
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 AB14 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM
	AB2 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	AB5 AB11 AB12
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	-
	AB2 AB5 AB7 AB10	-
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM

# INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH1-CC/AH1-CC-LP)

El cuadro siguiente muestra la información sobre listados y aprobaciones de las combinaciones de manguera flexible y soporte.

Aprobación de manguera/ Combinación de soporte	Serie AH1-CC	Serie AH1-CC-LP
	AB2 AB4 AB5 AB10 AB14	-
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 AB14 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM
	AB2 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	AB5 AB11 AB12
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	-
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM

# INFORMACIÓN DE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH2/AH2-LP)

El cuadro siguiente muestra la información sobre listados y aprobaciones de las combinaciones de manguera flexible y soporte.

Aprobación de manguera/ Combinación de soporte	Serie AH2	Serie AH2-LP
	AB2 AB4 AB5 AB6 AB10 AB14	AB11
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB6 AB7 AB10 AB12 AB13 AB14 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM
	AB2 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	AB5 AB11 AB12
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	-
	AB2 AB5 AB7 AB10	-
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB6 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM

# INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH2-CC/AH2-CC-LP)

El cuadro siguiente muestra la información sobre listados y aprobaciones de las combinaciones de manguera flexible y soporte.

Aprobación de manguera/ Combinación de soporte	Serie AH2-CC	Serie AH2-CC-LP
	AB2 AB4 AB5 AB6 AB10 AB14	AB11
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB6 AB7 AB10 AB12 AB13 AB14 ABBA ABMM AQD-M	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM
	AB2 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	AB5 AB11 AB12
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	-
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB6 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM AQD-M	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM

# INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH2-CC-300/AH2-300)

El cuadro siguiente muestra la información sobre listados y aprobaciones de las combinaciones de manguera flexible y soporte.

Aprobación de manguera/ Combinación de soporte	Serie AH2-CC-300	Serie AH2-300
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM
	AB2	-
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM

# INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH3/AH3-LP)

Aprobación de manguera/ Combinación de soporte	Serie AH3	Serie AH3-LP
	AB2 AB3 AB5 AB7 AB12 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM
	AB2 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	AB5 AB11 AB12
	AB2 AB5 AB7 AB10	-
	AB2 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	AB5 AB11 AB12

# INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH4/AH4-LP)

El cuadro siguiente muestra la información sobre listados y aprobaciones de las combinaciones de manguera flexible y soporte.

Aprobación de manguera/ Combinación de soporte	Serie AH4	Serie AH4-LP
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 AB13 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM
	AB2 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12	AB5 AB11 AB12
	AB2 AB10	-
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM	AB5 AB11 AB12 ABBA ABMM

# INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – COMBINACIONES DE MANGUERA FLEXIBLE Y SOPORTE (AH5, SERIE DRY-SC/VS1, SERIE FL-SC/VS2)

El cuadro siguiente muestra la información sobre listados y aprobaciones de las combinaciones de manguera flexible y soporte.

<b>Aprobación de manguera/ Combinación de soporte</b>	<b>Serie AH5</b>
	AB7

<b>Aprobación de manguera/ Combinación de soporte</b>	<b>Rociador Serie DRY-SC/VS1</b>
	VB1 VB2 VB3 VB4
	VB1 VB2 VB3 VB4 VB5 VB6

<b>Aprobación de manguera/ Combinación de soporte</b>	<b>Rociador Serie FL-SC/VS2</b>
	AB2 AB4 AB5 AB10
	AB2 AB3 AB4 AB5 AB7 AB10 AB12 ABBA ABMM

## INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – CONEXIONES PARA ROCIADORES DE SALAS LIMPIAS Y COMBINACIONES DE ESTRUCTURAS DE CIELORRASO (AQC-U Y C-AQC)

Aprobaciones de las conexiones para rociadores de salas limpias y combinaciones de estructuras de cielorraso	Serie AQC-U	Serie C-AQC
	<p>Cielorrasos Exyte</p> <p>Cielorraso con estructura SBB Gorilla</p> <p>Sistemas de canal</p> <p>Cielorrasos Clin</p> <p>Daldrop SBB</p> <p>Cielorrasos Gordon</p>	<p>Cielorrasos Exyte</p> <p>Cielorraso de sala limpia Suzhou Prophen (Modelo CK2000)</p> <p>Sistema con tecnología de sala limpia Tenryo (modelo de estructura en T)</p> <p>Cielorraso de sala limpia de primer nivel (Modelo C/G)</p> <p>Sistema de estructura de cielorraso de sala limpia Topwell (Modelo A090-97)</p>

## INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – CONEXIONES DE ROCIADOR PARA APLICACIONES DE TUBERÍAS Y COMBINACIONES DE MATERIAL DE TUBO (AQD Y AQD-M)

Aprobación de las conexiones de rociador en aplicaciones de tuberías y combinaciones de material de tubo	Serie AQD	Serie AQD-M
	<p>Aplicaciones de conductos de plástico reforzado con fibra de vidrio (FRP) o de metal</p>	<p>Aplicaciones de conductos de metálicos redondos o cuadrados</p>

# INFORMACIÓN SOBRE LISTADOS Y APROBACIONES – FACTOR K MÁXIMO SEGÚN UL2443

Aprobación de agencia	Manguera flexible	Máx. factor K
	AH1/AH1-CC	K8
	AH2/AH2-CC	K14
	AH2-300/AH2-CC-300	K14

# RADIO MÍNIMO DE CURVATURA DE LA MANGUERA FLEXIBLE

Manguera flexible	Agencia				
					
Serie AH1	3 pulgadas 76 mm	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	76 mm 3 pulgadas	178 mm 7 pulgadas
Serie AH1-CC	3 pulgadas 76 mm	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	76 mm 3 pulgadas	-
Serie AH1-CC-LP	-	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	-
Serie AH1-LP	3 pulgadas 76 mm	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	-
Serie AH2	2 pulgadas 50 mm	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	76 mm 3 pulgadas	178 mm 7 pulgadas
Serie AH2-3	2 pulgadas 50 mm	-	-	-	-
Serie AH2-CC	2 pulgadas 50 mm	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	76 mm 3 pulgadas	-
Serie AH2-CC-3	2 pulgadas 50 mm	-	-	-	-
Serie AH2-CC-LP	2 pulgadas 50 mm	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	-
Serie AH2-CC-LP-3	2 pulgadas 50 mm	-	-	-	-
Serie AH2-LP	2 pulgadas 50 mm	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	-
Serie AH2-300	-	8 pulgadas 203 mm	-	-	-
Serie AH2-CC-300	3 pulgadas 76 mm	8 pulgadas 203 mm	-	-	-
Serie AH2-638	-	7 pulgadas 178 mm	-	-	-
Serie AH3	-	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	178 mm 7 pulgadas
Serie AH3-LP	-	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	-
Serie AH4	-	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	178 mm 7 pulgadas
Serie AH4-LP	-	7 pulgadas 178 mm	76 mm 3 pulgadas	-	-
Serie AH5	4 pulgadas 102 mm	-	-	-	-
Estilo AQC-U	-	7 pulgadas 178 mm	-	-	-
Estilo C-AQC	-	7 pulgadas 178 mm	-	-	178 mm 7 pulgadas
Estilo AQD	-	6 pulgadas 152 mm	-	-	-
Estilo AQD-M	-	7 pulgadas 178 mm	-	-	-
Serie DRY-SC/VS1	2 pulgadas 50 mm	7 pulgadas 178 mm	-	-	-
Serie FL-SC/VS2	2 pulgadas 50 mm	7 pulgadas 178 mm	-	-	-

# RADIO DE CURVATURA MÁXIMO DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE DRY-SC/VS1

Datos del Radio de curvatura máximo de la Serie DRY-SC/VS1		
Agencia	Longitud de rociador	Número máximo de curvaturas de 90° permitidas
	Cualquier longitud (38 pulgadas, 50 pulgadas, 58 pulgadas)	4
	38 pulgadas	2
	50 pulgadas	3
	58 pulgadas	4

# RADIO DE CURVATURA MÁXIMO DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE FL-SC/VS2

Datos del Radio de curvatura máximo de la Serie FL-SC/VS2		
Agencia	Longitud de rociador	Número máximo de curvaturas de 90° permitidas
	Cualquier longitud	4
	Cualquier longitud	3

## CONEXIÓN DE RAMAL

El cuadro siguiente muestra el tipo de conexión de ramal según el tipo de manguera y las aprobaciones.

Medida de conexión	Tipo de manguera/aprobación
3/4"/DN20 BSPT	VdS solamente
1"/DN25 NPT/BSPT	UL, FM, VdS, LPCB, CCC
1"/DN25 IGS (mangueras CC)	UL, FM, VdS, LPCB
1 1/4"/DN32 BSPT	LPCB con AH2 solamente

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1/AH1-CC (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida <sup>1</sup> pulgadas	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./33,7 mm Schedule 40 pies <sup>2</sup> /metros	Número máximo de curvaturas <sup>3</sup> de 90°
AH1-31 AH1-CC-31	31 790	½	35.7 10,9	2
		¾	32.9 10,0	
AH1-36 AH1-CC-36	36 915	½	42.1 12,8	2
		¾	39.2 11,9	
AH1-48 AH1-CC-48	48 1220	½	57.5 17,5	3
		¾	54.4 16,6	
AH1-60 AH1-CC-60	60 1525	½	72.9 22,2	4
		¾	69.5 21,18	
AH1-72 AH1-CC-72	72 1830	½	88.4 26,9	4
		¾	84.7 25,8	

<sup>1</sup> Datos de la salida de ¾ pulg./DN20 con K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.95 de Victaulic®.

<sup>2</sup> Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm (probada con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

<sup>3</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible de grados de curvaturas (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

- Para obtener datos de pérdida por fricción de codos, consulte la ficha técnica 10.95 de Victaulic®.
- Si pone un codo de 90° N° 101 o una “T” recta N° 102 en lugar de un acoplamiento Estilo 108 en una manguera flexible Serie AH1-CC, a las pérdidas por fricción anteriores debe añadirles las pérdidas del N° 101 o N° 102 indicadas en el manual Victaulic® 10.54.

**NOTA:** Las diferencias en las longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba, conforme a las normas FM 1637. Consulte estas normas para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1-LP/AH1-CC-LP (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida <sup>1</sup> pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies <sup>2</sup> /metros	Número máximo de curvaturas <sup>3</sup> de 90°
AH1-31-LP AH1-CC-31-LP	31	½ DN15	31.4 9,6	2
	790	¾ DN20	32.3 9,8	
AH1-36-LP AH1-CC-36-LP	36	½ DN15	37.7 11,5	2
	915	¾ DN20	38.8 11,8	
AH1-48-LP AH1-CC-48-LP	48	½ DN15	52.8 16,1	3
	1220	¾ DN20	54.4 16,6	
AH1-60-LP AH1-CC-60-LP	60	½ DN15	67.8 20,7	4
	1525	¾ DN20	70.1 21,4	
AH1-72-LP AH1-CC-72-LP	72	½ DN15	82.9 25,3	4
	1830	¾ DN20	85.7 26,1	

<sup>1</sup> Datos de la salida de ¾ pulg./DN20 con K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.95 de Victaulic®.

<sup>2</sup> Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm.

<sup>3</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

**NOTA:** Las diferencias en las longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba, conforme a las normas UL 2443 y FM 1637. Consulte estas normas para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2/AH2-CC (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/ mm	Tamaño de la salida <sup>1</sup> pulgadas/ métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies <sup>2</sup> /metros	Número máximo de curvaturas <sup>3</sup> de 90°
AH2-31 AH2-CC-31	31 790	½ DN15	13.8 4,2	2
		¾ DN20	14.9 4,5	
AH2-36 AH2-CC-36	36 915	½ DN15	16.6 5,1	2
		¾ DN20	19.4 5,9	
AH2-48 AH2-CC-48	48 1220	½ DN15	23.4 7,1	3
		¾ DN20	30.3 9,2	
AH2-60 AH2-CC-60	60 1525	½ DN15	30.2 9,2	4
		¾ DN20	33.9 10,3	
AH2-72 AH2-CC-72	72 1830	½ DN15	37.0 11,3	4
		¾ DN20	37.5 11,4	

<sup>1</sup> Datos de la salida de ¾ pulg./DN20 con K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.

<sup>2</sup> Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm (probada con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

<sup>3</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

**NOTA:** Las diferencias en las longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba, conforme a la norma FM 1637. Consulte esta norma para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

Si pone un codo de 90° N° 101 o una “T” recta N° 102 en lugar de un acoplamiento Estilo 108 en una manguera flexible Serie AH2-CC, a las pérdidas por fricción anteriores debe añadirles las pérdidas del N° 101 o N° 102 indicadas en el manual Victaulic® 10.54.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2-LP/AH2-CC-LP (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/ mm	Tamaño de la salida <sup>1</sup> pulgadas/ métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies <sup>2</sup> /metros	Número máximo de curvaturas <sup>3</sup> de 90°
AH2-LP-31 AH2-CC-LP-31	31 790	½ DN15	13.7 4,2	2
		¾ DN20	13.5 4,1	
AH2-LP-36 AH2-CC-LP-36	36 915	½ DN15	17.0 5,2	2
		¾ DN20	16.8 5,1	
AH2-LP-48 AH2-CC-LP-48	48 1220	½ DN15	25.0 7,6	3
		¾ DN20	24.7 7,5	
AH2-LP-60 AH2-CC-LP-60	60 1525	½ DN15	33.0 10,1	4
		¾ DN20	32.7 10,0	
AH2-LP-72 AH2-CC-LP-72	72 1830	½ DN15	41.1 12,5	4
		¾ DN20	40.7 12,4	

<sup>1</sup> Datos de la salida de ¾ pulg./DN20 con K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.

<sup>2</sup> Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm.

<sup>3</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

**NOTA:** Las diferencias en las longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba, conforme a la norma FM 1637. Consulte esta norma para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2-300/AH2-CC-300 (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida <sup>1</sup> pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros <sup>2</sup>	Número máximo de curvaturas <sup>3</sup> de 90°
AH2-300-31 AH2-CC-300-31	31 790	½ DN15	13.8 4,2	2
		¾ DN20	14.9 4,5	
AH2-300-36 AH2-CC-300-36	36 915	½ DN15	16.6 5,1	2
		¾ DN20	19.4 5,9	
AH2-300-48 AH2-CC-300-48	48 1220	½ DN15	23.4 7,1	3
		¾ DN20	30.3 9,2	
AH2-300-60 AH2-CC-300-60	60 1525	½ DN15	30.2 9,2	4
		¾ DN20	33.9 10,3	
AH2-300-72 AH2-CC-300-72	72 1830	½ DN15	37.0 11,3	4
		¾ DN20	37.5 11,4	

<sup>1</sup> Datos de la salida de ¾ pulg. con K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.84 de Victaulic®.

<sup>2</sup> Radio de curvatura mínimo de 8 pulg./203 mm (probada con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

<sup>3</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

**NOTA:** Las diferencias en las longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba, conforme a la norma FM 1637. Consulte esta norma para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

- Para obtener datos de pérdida por fricción de codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.



# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA SERIE AH2-AB6/AH2-CC-AB6 (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Factor K del rociador	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AH2-31-AB6 AH2-CC-31-AB6	31 790	K5.6	13.8	2
			4,2	
AH2-36-AB6 AH2-CC-36-AB6	36 915	K5.6	20.7	2
			6,3	
AH2-48-AB6 AH2-CC-48-AB6	48 1220	K5.6	16.6	3
			5,1	
AH2-60-AB6 AH2-CC-60-AB6	60 1525	K5.6	25.0	4
			7,6	
AH2-72-AB6 AH2-CC-72-AB6	72 1830	K5.6	23.4	4
			7,1	
AH2-72-AB6 AH2-CC-72-AB6	72 1830	K5.6	35.5	4
			10,8	
AH2-72-AB6 AH2-CC-72-AB6	72 1830	K5.6	30.2	4
			9,2	
AH2-72-AB6 AH2-CC-72-AB6	72 1830	K5.6	39.6	4
			12,1	
AH2-72-AB6 AH2-CC-72-AB6	72 1830	K5.6	37.0	4
			11,3	
AH2-72-AB6 AH2-CC-72-AB6	72 1830	K5.6	43.5	4
			13,3	

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA SERIE AH2-AB13/AH2-CC-AB13 (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulg./DN	Factor K del rociador	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AH2-31-AB13 AH2-CC-31-AB13	31 790	½ DN15	K5.6	27.5 8,4	2
AH2-36-AB13 AH2-CC-36-AB13	36 915	½ DN15	K5.6	30.6 9,3	2
AH2-48-AB13 AH2-CC-48-AB13	48 1220	½ DN15	K5.6	38.2 11,6	3
AH2-60-AB13 AH2-CC-60-AB13	60 1525	½ DN15	K5.6	45.8 14,0	4
AH2-72-AB13 AH2-CC-72-AB13	72 1830	½ DN15	K5.6	53.5 16,3	4

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA SERIE AH1-AB14/AH1-CC-AB14 (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulg./DN	Factor K del rociador	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AH1-31-AB14 AH1-CC-31-AB14	31 790	½ DN15	K5.6	66 20,1	2
AH1-36-AB14 AH1-CC-36-AB14	36 915	½ DN15	K5.6	70.5 21,5	2
AH1-48-AB14 AH1-CC-48-AB14	48 1220	½ DN15	K5.6	76.4 23,3	3
AH1-60-AB14 AH1-CC-60-AB14	60 1525	½ DN15	K5.6	82 25	4
AH1-72-AB14 AH1-CC-72-AB14	72 1830	½ DN15	K5.6	88.1 26,9	4

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA SERIE AH1-AB14/AH1-CC-AB14 (UL)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulg./DN	Factor K del rociador	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AH1-31-AB14 AH1-CC-31-AB14	31 790	½ DN15	K5.6	45 13,7	3
AH1-36-AB14 AH1-CC-36-AB14	36 915	½ DN15	K5.6	47 14,3	4
AH1-48-AB14 AH1-CC-48-AB14	48 1220	½ DN15	K5.6	59 18	4
AH1-60-AB14 AH1-CC-60-AB14	60 1525	½ DN15	K5.6	85 25,9	4
AH1-72-AB14 AH1-CC-72-AB14	72 1830	½ DN15	K5.6	93 28,3	5

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA SERIE AH2-AB14/AH2-CC-AB14 (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulg./DN	Factor K del rociador	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AH2-31-AB14 AH2-CC-31-AB14	31 790	½ DN15	K5.6	28 8,5	2
AH2-36-AB14 AH2-CC-36-AB14	36 915	½ DN15	K5.6	31.4 9,6	2
AH2-48-AB14 AH2-CC-48-AB14	48 1220	½ DN15	K5.6	36.4 11,1	3
AH2-60-AB14 AH2-CC-60-AB14	60 1525	½ DN15	K5.6	42 12,8	4
AH2-72-AB14 AH2-CC-72-AB14	72 1830	½ DN15	K5.6	46.3 14,1	4

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA SERIE AH2-AB14/AH2-CC-AB14 (UL)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulg./DN	Factor K del rociador	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AH2-31-AB14 AH2-CC-31-AB14	31 790	½ DN15	K5.6	28 8,5	4
AH2-36-AB14 AH2-CC-36-AB14	36 915	½ DN15	K5.6	31 9,4	5
AH2-48-AB14 AH2-CC-48-AB14	48 1220	½ DN15	K5.6	47 14,3	8
AH2-60-AB14 AH2-CC-60-AB14	60 1525	½ DN15	K5.6	54 16,5	10
AH2-72-AB14 AH2-CC-72-AB14	72 1830	½ DN15	K5.6	66 20,1	12

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE AH3/AH3-LP (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/ mm	Tamaño de la salida <sup>1</sup> pulgadas/ métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 <sup>2</sup> pies/metros		Número máximo de curvaturas <sup>3</sup> de 90°
			Serie AH3	Serie AH3-LP	
AH3-31 AH3-31-LP	31 790	½ DN15	33.8 10,3	53.8 16,3	2
		¾ DN20	34.2 10,4	69.8 21,2	
AH3-36 AH3-36-LP	36 915	½ DN15	43.0 13,1	60.0 18,2	2
		¾ DN20	44.1 13,4	76.5 23,3	
AH3-48 AH3-48-LP	48 1220	½ DN15	65.2 19,9	75.0 22,8	3
		¾ DN20	67.8 20,7	92.5 28,1	
AH3-60 AH3-60-LP	60 1525	½ DN15	87.4 26,6	90.0 27,4	4
		¾ DN20	91.6 27,9	108.6 33,1	
AH3-72 AH3-72-LP	72 1830	½ DN15	109.7 33,4	105.2 32,0	4
		¾ DN20	115.5 35,2	124.9 38,0	

<sup>1</sup> Para la manguera flexible Serie AH3, los datos de salida de ¾ pulg./DN20 aparecen con K14.0. Para la manguera flexible Serie AH3-LP, los datos de salida de ¾ pulg./DN20 aparecen con K11.2. Para obtener datos de pérdida por fricción con otro Factor K, consulte la ficha técnica 10.94 de Victaulic®.

<sup>2</sup> Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm (probada con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

<sup>3</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°.

Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

- Para obtener datos de pérdida por fricción de codos, consulte la ficha técnica 10.94 de Victaulic®.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE AH4/AH4-LP (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo <sup>1</sup>	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida <sup>2</sup> pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies <sup>3</sup> /metros		Número máximo de curvaturas de 90 <sup>o4</sup>
			Serie AH4	Serie AH4-LP	
AH4-31 AH4-LP-31	31	½ DN15	20.6 6,3	21.7 6,6	2
	790	¾ DN20	16.3 5,0	19.9 6,1	
AH4-36 AH4-LP-36	36	½ DN15	29.7 9,0	29.8 9,0	2
	915	¾ DN20	21.8 6,7	24.2 7,4	
AH4-48 AH4-LP-48	48	½ DN15	27.5 8,3	29.2 8,9	3
	1220	¾ DN20	27.5 8,3	29.9 9,1	
AH4-60 AH4-LP-60	60	½ DN15	35.7 10,9	37.2 11,3	4
	1525	¾ DN20	34.9 10,6	30.3 9,2	
AH4-72 AH4-LP-72	72	½ DN15	45.9 14,0	47.5 14,5	4
	1830	¾ DN20	41.5 12,6	38.6 11,7	

<sup>1</sup> SERIE AH4 – SOLO DISPONIBILIDAD REGIONAL.

<sup>2</sup> Datos de la salida de ¾ pulg./DN20 con K14.0 - Para ver datos de pérdida por fricción con otro factor K, consulte la ficha técnica 10.82 de Victaulic®.

<sup>3</sup> Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm (probada con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

<sup>4</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

**NOTA:** Las diferencias en las longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba, conforme a las normas FM 1637. Consulte esta norma para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

- Para obtener datos de pérdida por fricción de codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.



# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH4-AB13 (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulgadas/métrica	Factor K del rociador	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
				Serie AH4-AB13	
AH4-31-AB13	31 790	½ DN15	K5.6	27.4 8,4	2
AH4-36-AB13	36 915	½ DN15	K5.6	30.4 9,3	2
AH4-48-AB13	48 1220	½ DN15	K5.6	37.8 11,5	3
AH4-60-AB13	60 1525	½ DN15	K5.6	45.2 13,8	4
AH4-72-AB13	72 1830	½ DN15	K5.6	52.6 16,0	4

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN EN CONEXIÓN DE ROCIADOR CON MANGUERA FLEXIBLE ESTILO AQC-U (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AQC-U-36	36 915	½ DN15	24.0 7,3	2
AQC-U-48	48 1220	½ DN15	31.5 9,6	3
AQC-U-72	72 1830	½ DN15	46.6 14,2	4

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN EN CONEXIÓN DE ROCIADOR CON MANGUERA FLEXIBLE ESTILO C-AQC (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AQC-U-39	39 1000	½ DN15	11.00 3,35	1
AQC-U-47	47 1200	½ DN15	16.4 5,00	2
AQC-U-59	59 1500	½ DN15	24.4 7,44	3

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN EN CONEXIÓN DE ROCIADOR CON MANGUERA FLEXIBLE ESTILO AQD-M (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AQD-M-48	48 1220	½ DN15	23.4 7,1	3

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN EN CONEXIÓN DE ROCIADOR CON MANGUERA FLEXIBLE ESTILO AQD (FM)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
AQD-36	36 915	½ DN15	26.3 8,0	1
AQD-48	48 1220	½ DN15	31.6 9,6	3
AQD-60	60 1525	½ DN15	35.3 10,8	4
AQD-72	72 1830	½ DN15	39.1 11,9	4

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1/AH1-CC (UL)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida <sup>1</sup> pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies <sup>2</sup> /metros	Número máximo de curvaturas <sup>3</sup> de 90°
AH1-31 AH1-CC-31	31 790	½ DN15	41.0 12,5	3
		¾ DN20	39.0 11,9	
AH1-36 AH1-CC-36	36 915	½ DN15	49.0 14,9	4
		¾ DN20	48.0 14,6	
AH1-48 AH1-CC-48	48 1220	½ DN15	62.0 18,9	4
		¾ DN20	59.0 18,0	
AH1-60 AH1-CC-60	60 1525	½ DN15	72.0 21,9	4
		¾ DN20	73.0 22,3	
AH1-72 AH1-CC-72	72 1830	½ DN15	87.0 26,5	5
		¾ DN20	90.0 27,4	

<sup>1</sup> Datos de la salida de ¾ pulg. con K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.95 de Victaulic®.

<sup>2</sup> Radio de curvatura mínimo de 3 pulg./76 mm (probadas y listadas UL solamente con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo). Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm con la manguera flexible Serie AH1/AH1-CC, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciado máximo es de 30 pulg./762 mm.

<sup>3</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

**NOTA:** Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma UL 2443. Consulte estas normas para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

- Para obtener datos de pérdida por fricción de codos, consulte la ficha técnica 10.95 de Victaulic®.
- Si pone un codo de 90° N° 101 o una “T” recta N° 102 en lugar de un acoplamiento Estilo 108 en una manguera flexible Serie AH1-CC, a las pérdidas por fricción anteriores debe añadirles las pérdidas del N° 101 o N° 102 indicadas en el manual Victaulic® 10.54.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1-LP (UL)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida <sup>1</sup> pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies <sup>2</sup> /metros	Número máximo de curvaturas <sup>3</sup> de 90°
AH1-31-LP	31 790	½ DN15	37.0 11,3	3
		¾ DN20	44.0 13,4	
AH1-36-LP	36 915	½ DN15	47.0 14,3	4
		¾ DN20	53.0 16,2	
AH1-48-LP	48 1220	½ DN15	58.0 17,7	4
		¾ DN20	68.0 20,7	
AH1-60-LP	60 1525	½ DN15	70.0 21,3	4
		¾ DN20	77.0 23,5	
AH1-72-LP	72 1830	½ DN15	83.0 25,3	5
		¾ DN20	99.0 30,2	

<sup>1</sup> Datos de la salida de ¾ pulg./DN20 con K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.95 de Victaulic® Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm con la manguera flexible Serie AH1-LP, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciado máximo es de 30 pulg./762 mm.

<sup>2</sup> Radio de curvatura mínimo de 3 pulg./76 mm.

<sup>3</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible de grados de curvaturas (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

**NOTA:** Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma UL 2443. Consulte estas normas para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA SERIE AH2/AH2-CC (UL)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida <sup>1</sup> pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies <sup>2</sup> /metros	Número máximo de curvaturas <sup>3</sup> de 90°
AH2-31-3 AH2-CC-31-3	31 790	½ DN15	15.0 4,6	3
		¾ DN20	19.0 5,8	
AH2-31-4 AH2-CC-31-4	31 790	½ DN15	16.0 4,9	4
		¾ DN20	20.0 6,1	
AH2-36-3 AH2-CC-36-3	36 915	½ DN15	18.0 5,5	3
		¾ DN20	21.0 6,4	
AH2-36-5 AH2-CC-36-5	36 915	½ DN15	21.0 6,4	5
		¾ DN20	23.0 7,0	
AH2-48-3 AH2-CC-48-3	48 1220	½ DN15	21.0 6,4	3
		¾ DN20	26.0 7,9	
AH2-48-8 AH2-CC-48-8	48 1220	½ DN15	32.0 9,8	8
		¾ DN20	37.0 11,3	
AH2-60-3 AH2-CC-60-3	60 1525	½ DN15	27.0 8,2	3
		¾ DN20	27.0 8,2	
AH2-60-10 AH2-CC-60-10	60 1525	½ DN15	46.0 14,0	10
		¾ DN20	46.0 14,0	
AH2-72-3 AH2-CC-72-3	72 1830	½ DN15	31.0 9,4	3
		¾ DN20	30.0 9,1	
AH2-72-12 AH2-CC-72-12	72 1830	½ DN15	55.0 16,8	12
		¾ DN20	60.0 18,3	

Ver notas en la página siguiente.

<sup>1</sup> Datos de la salida de ¾ pulg./DN20 con K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.

<sup>2</sup> Radio de curvatura mínimo de 2 pulg./50 mm (probada y listada UL solamente con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

<sup>3</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

**NOTA:** Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma UL 2443. Consulte estas normas para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

Para obtener datos de pérdida por fricción de codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2-300/AH2-CC-300 (UL)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida <sup>1</sup> pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies <sup>2</sup> /metros	Número máximo de curvaturas <sup>3</sup> de 90°
AH2-300 AH2-CC-300-31	31 790	½ DN15	17.0 5,2	3
		¾ DN20	16.0 4,9	
AH2-300 AH2-CC-300-36	36 915	½ DN15	25.0 7,6	4
		¾ DN20	22.0 6,7	
AH2-300 AH2-CC-300-48	48 1220	½ DN15	30.0 9,1	4
		¾ DN20	28.0 8,5	
AH2-300 AH2-CC-300-60	60 1525	½ DN15	32.0 9,8	4
		¾ DN20	31.0 9,4	
AH2-300 AH2-CC-300-72	72 1830	½ DN15	40.0 12,2	5
		¾ DN20	36.0 11,0	

<sup>1</sup> Datos de la salida de ¾ pulg./DN20 con K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.

<sup>2</sup> Radio de curvatura mínimo de 3 pulg./76 mm (probado y clasificado por UL solo con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

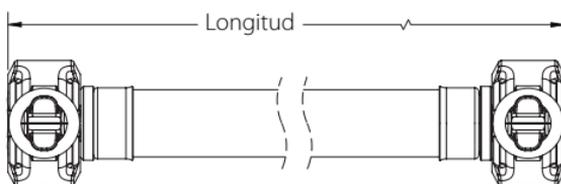
<sup>3</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

**NOTA:** Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma UL 2443. Consulte estas normas para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

Para obtener datos de pérdida por fricción de codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.



# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE CONEXIONES FLEXIBLES SERIE GH1-C2C (DI DE 1 PULG.)



Modelo	Longitud de la manguera pulg./mm	Longitud equivalente (ft de tubo Sch 40 en mismo diámetro nominal)	
		Curv <sup>a</sup> en S ft m	Curva de 90° ft m
GH1-C2C-31	25.0 635	14.0 5	12.0 4
GH1-C2C-36	30.0 762	19.0 6	17.0 6
GH1-C2C-48	42.0 1067	24.0 8	21.0 7
GH1-C2C-60	54.0 1372	25.0 8	23.0 8
GH1-C2C-72	66.0 1677	29.0 9	27.0 9

§ Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible de grados de curvaturas (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°). Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2-LP/AH2-CC-LP (UL)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/ mm	Tamaño de la salida <sup>1</sup> pulgadas/ métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies <sup>2</sup> /metros	Número máximo de curvaturas <sup>3</sup> de 90°
AH2-LP-31-3 AH2-CC-LP-31-3	31 790	½ DN15	18,0 5,5	3
		¾ DN20	21,0 6,4	
AH2-LP-31-4 AH2-CC-LP-31-4	31 790	½ DN15	24,0 7,3	4
		¾ DN20	24,0 7,3	
AH2-LP-36-3 AH2-CC-LP-36-3	36 915	½ DN15	19,0 5,8	3
		¾ DN20	23,0 7,0	
AH2-LP-36-5 AH2-CC-LP-36-5	36 915	½ DN15	26,0 7,9	5
		¾ DN20	28,0 8,5	
AH2-LP-48-3 AH2-CC-LP-48-3	48 1220	½ DN15	23,0 7,0	3
		¾ DN20	30,0 9,1	
AH2-LP-48-8 AH2-CC-LP-48-8	48 1220	½ DN15	43,0 13,1	8
		¾ DN20	42,0 12,8	
AH2-LP-60-3 AH2-CC-LP-60-3	60 1525	½ DN15	28,0 8,5	3
		¾ DN20	31,0 9,4	
AH2-LP-60-10 AH2-CC-LP-60-10	60 1525	½ DN15	49,0 14,9	10
		¾ DN20	50,0 15,2	
AH2-LP-72-3 AH2-CC-LP-72-3	72 1830	½ DN15	31,0 9,4	3
		¾ DN20	36,0 10,8	
AH2-LP-72-12 AH2-CC-LP-72-12	72 1830	½ DN15	65,0 19,8	12
		¾ DN20	63,0 19,2	

Ver notas en la página siguiente.



<sup>1</sup> Datos de la salida de ¾ pulg./DN20 con K14.0 - Para ver otros datos de pérdida por fricción del factor K, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic.

<sup>2</sup> Radio de curvatura mínimo de 2 pulg./50 mm.

<sup>3</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

**NOTA:** Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba conforme a la norma UL 2443. Consulte estas normas para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

- Si pone un codo de 90° N° 101 o una "T" recta N° 102 en lugar de un acoplamiento Estilo 108 en una manguera flexible Serie AH2-CC-LP, a las pérdidas por fricción anteriores debe añadirles las pérdidas del N° 101 o N° 102 indicadas en el manual Victaulic® 10.54.
- Para el listado UL, cuando se utiliza el soporte de 48 pulg./1220 mm con la manguera flexible Serie AH2-LP o AH2-CC-LP, el factor K máximo del rociador es K8.0 y el espaciado máximo es de 30 pulg./762 mm.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2-AB6/AH2-CC-AB6 (UL)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies <sup>2</sup> /metros	Número máximo de curvaturas <sup>3</sup> de 90°
AH2-31-3-AB6 AH2-CC-31-3-AB6	31 790	21.0 6,4	3
AH2-31-4-AB6 AH2-CC--31-4-AB6	31 790	26.0 7,9	4
AH2-36-3-AB6 AH2-CC-36-3-AB6	36 915	22.0 6,7	3
AH2-36-5-AB6 AH2-CC-36-5-AB6	36 915	28.0 8,5	5
AH2-48-3-AB6 AH2-CC-48-3-AB6	48 1220	24.0 7,3	3
AH2-48-8-AB6 AH2-CC-48-8-AB6	48 1220	37.0 11,3	8
AH2-60-3-AB6 AH2-CC-60-3-AB6	60 1525	29.0 8,8	3
AH2-60-10-AB6 AH2-CC-60-10-AB6	60 1525	50.0 15,2	10
AH2-72-3-AB6 AH2-CC-72-3-AB6	72 1830	34 10,4	3
AH2-72-12-AB6 AH2-CC-72-12-AB6	72 1830	59.0 18,0	12

<sup>2</sup> Radio de curvatura mínimo de 2 pulg./50 mm.

<sup>3</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH5 (UL)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según UL. Consultar siempre la “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida <sup>1</sup> pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies <sup>2</sup> /metros	Número máximo de curvaturas de 90° <sup>3</sup>
AH5-24	28 700	½ DN15	18 5,5	2
		¾ DN20	32 9,8	
AH5-31	31 790	½ DN15	27 8,2	2
		¾ DN20	33 10,1	
AH5-36	40 1000	½ DN15	44 13,4	3
		¾ DN20	48 14,6	
AH5-48	48 1220	½ DN15	53 16,2	3
		¾ DN20	55 16,8	
AH5-60	61 1540	½ DN15	68 20,7	3
		¾ DN20	63 19,2	
AH5-72	72 1830	½ DN15	73 22,3	3
		¾ DN20	76 23,2	

<sup>1</sup> Los datos de salida de ¾ pulg./DN20 aparecen con K14.0. Para obtener datos de pérdida por fricción con otro Factor K, consulte la ficha técnica 10.89 de Victaulic®.

<sup>2</sup> Radio de curvatura mínimo de 4 pulg./102 mm (probada con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

<sup>3</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°. Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

**NOTA:** Las diferencias en longitudes equivalentes se deben a los diferentes métodos de prueba, según la norma UL 2443. Consulte esta norma para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

Para obtener datos de pérdida por fricción de codos, consulte la ficha técnica 10.89 de Victaulic®.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1, AH1-CC, AH1-LP Y AH1-CC-LP (VDS)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción según VDS. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Longitud de la manguera flexible mm/pulgadas	Tamaño de la salida Métrico/pulgadas	Longitud equivalente de tubería de acero en metros/pies conforme a EN 10255 DN20 (26,9 x 2,65)	Número máximo de curvaturas de 90° a un radio de curvatura de 76,2 mm/ 3 pulg.
790	DN15/1/2	3,2	3
31	DN20/3/4	10.5	
915	DN15/1/2	3,7	3
36	DN20/3/4	12.1	
1220	DN15/1/2	4,9	3
48	DN20/3/4	16.1	
1525	DN15/1/2	6,1	4
60	DN20/3/4	20.0	
1830	DN15/1/2	7,3	4
72	DN20/3/4	24.0	

Solo se podrán usar rociadores colgantes aprobados por VdS de 10 mm, 15 mm y 20 mm de diámetro nominal con factores K de 57, 80 y 115.

- Probado con reducción recta de 5 3/4 pulg./146 mm de largo.
- Si pone un codo de 90° N° 101 o una "T" recta N° 102 en lugar de un acoplamiento Estilo 108 en una manguera flexible Serie AH1-CC o AH2-CC, a las pérdidas por fricción anteriores debe añadirles las pérdidas del N° 101 o N° 102 indicadas en el manual Victaulic® 10.54.
- Las mangueras flexibles tienen la aprobación VdS para sistemas húmedos solamente.

**NOTA:** La aprobación VdS solamente es aplicable a algunos sistemas de cielorrasos suspendidos. Consulte el capítulo "Requisitos de construcción" de este manual.

- Se pueden considerar para su aprobación otros sistemas de cielorraso con prestaciones comparables o superiores.
- Las normas de seguridad VdS incluyen pero no se limitan a: ciclos de presión, resistencia a la corrosión, características de flujo, resistencia a las vibraciones, filtraciones y resistencia mecánica e hidrostática.
- Las diferencias en las longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba, conforme a las normas FM 1637 y VdS. Consulte estas normas para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LAS MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH2, AH2-CC, AH2-LP Y AH2-CC-LP (VDS)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción VDS. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Longitud de la manguera flexible mm/ pulgadas	Tamaño de la salida Métrico/ pulgadas	Series AH2, AH2-CC, AH2-LP y AH2-CC	
		Longitud equivalente de tubería de acero en metros/pies conforme a EN 10255 DN25 (33,7 x 3,25)	Número máximo de curvaturas de 90° a un radio de curvatura de 76,2 mm/ 3 pulg.
790 31	DN15/1/2	5,5	3
	DN20/3/4	18.0	
915 36	DN15/1/2	6,4	3
	DN20/3/4	21.0	
1220 48	DN15/1/2	8,5	3
	DN20/3/4	27.9	
1525 60	DN15/1/2	10,7	4
	DN20/3/4	35.1	
1830 72	DN15/1/2	12,8	4
	DN20/3/4	42.0	

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LAS MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH3, AH3-LP Y AH4 (VDS)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción VDS. Consultar siempre la “Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte” para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Longitud de la manguera flexible mm/ pulgadas	Tamaño de la salida Métrico/ pulgadas	Serie AH3/ AH3-LP	Serie AH4	Número máximo de curvaturas de 90° a un radio de curvatura de 76,2 mm/ 3 pulg.
		Longitud equivalente de tubería de acero en metros/pies conforme a EN 10255 DN20 (26,9 x 2,65)	Longitud equivalente de tubería de acero en metros/pies conforme a EN 10255 DN25 (33,7 x 3,25)	
790 31	DN15/½	5,9	5,3	3
	DN20/¾	19.4	17.4	
915 36	DN15/½	6,9	6,1	3
	DN20/¾	22.5	20.0	
1220 48	DN15/½	9,2	8,2	3
	DN20/¾	30.0	26.9	
1525 60	DN15/½	11,4	10,2	4
	DN20/¾	37.5	33.5	
1830 72	DN15/½	13,7	12,3	4
	DN20/¾	45.0	40.4	

### SERIE AH3, AH3-LP, AH4 y AH4 – SOLO DISPONIBILIDAD REGIONAL

- Solo se podrán usar rociadores colgantes aprobados por VdS de 10 mm, 15 mm y 20 mm de diámetro nominal con factor K de 57, 80 y 115.
- Probado con reducción recta de 5 ¾ pulg./146 mm de largo.
- Si pone un codo de 90° N° 101 o una “T” recta N° 102 en lugar de un acoplamiento Estilo 108 en una manguera flexible Serie AH1-CC o AH2-CC, a las pérdidas por fricción anteriores debe añadirles las pérdidas del N° 101 o N° 102 indicadas en el manual 10.54 de Victaulic®.
- Las mangueras flexibles tienen la aprobación VdS para sistemas húmedos solamente.

**NOTA:** La aprobación VdS solamente es aplicable a algunos sistemas de cielorrasos suspendidos. Consulte el capítulo “Requisitos de construcción” de este manual. Los sistemas de cielorraso de otros fabricantes, con rendimiento comparable o superior, pueden optar a su aprobación.

- Las normas de seguridad VdS incluyen pero no se limitan a: ciclos de presión, resistencia a la corrosión, características de flujo, resistencia a las vibraciones, filtraciones y resistencia mecánica e hidrostática.
- Las diferencias en las longitudes equivalentes se deben a los distintos métodos de prueba, conforme a las normas FM 1637 y VdS. Consulte estas normas para más información sobre los métodos de prueba de pérdidas por fricción.

# DATOS DE PÉRDIDAS POR FRICCIÓN DE LAS MANGUERAS FLEXIBLES SERIE AH1, AH1-CC, AH2 Y AH2-CC (LPCB)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos LPCB de pérdida por fricción. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Longitud de la manguera flexible mm/ pulgadas	Tamaño de la salida Métrico/ pulgadas	Serie AH1/ AH1-CC <sup>1</sup>	Serie AH2/ AH2-CC <sup>2</sup>	Número máximo de curvaturas de 90°
		Longitud equivalente de tubería de acero en metros/pies conforme a EN 10255 DN 25 (33,7 x 3,25)	Longitud equivalente de tubería de acero en metros/pies conforme a EN 10255 DN25 (33,7 x 3,25)	
790 31	DN15/1/2	13,6	1,8	2
	DN20/3/4	44.6	6.0	
915 36	DN15/1/2	16,9	3,6	3
	DN20/3/4	55.4	11.9	
1220 48	DN15/1/2	19,9	4,3	3
	DN20/3/4	65.1	14.0	
1525 60	DN15/1/2	24,5	4,1	3
	DN20/3/4	80.2	13.6	
1830 72	DN15/1/2	28,5	5,5	3
	DN20/3/4	93.4	18.1	

<sup>1</sup> Manguera tipo 2 y medida: DI nominal DN20/0,8 pulg., conforme a LPS 1261.

<sup>2</sup> Manguera tipo 2 y tamaño: DI nominal DN25/0,8 pulg., conforme a LPS 1261.

Las mangueras flexibles Serie AH1 (104I/01), Serie AH2 (104I/02), Serie AH1-CC (104I/03) y Serie AH2-CC (104I/04) están aprobadas por LPCB solo en sistemas húmedos.

Solo se podrán usar rociadores colgantes aprobados por LPCB de 10 mm, 15 mm y 20 mm de diámetro nominal con factores K de 57 y 80.

Probado con reducción recta de 5 3/4 pulg./146 mm de largo.

Si pone un codo de 90° N° 101 o una "T" recta N° 102 en lugar de un acoplamiento Estilo 108 en una manguera flexible Serie AH1-CC o AH2-CC, a las pérdidas por fricción anteriores debe añadirles las pérdidas del N° 101 o N° 102 indicadas en el manual 10.54 de Victaulic®.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH1 (CCC)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción CCC. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible mm/pulgadas	Longitud equivalente – metros/pies	
		Configuración recta	Configuración de curvatura
AH1-31	790	4,78	5,80
	31	15.7	19.0
AH1-36	915	5,59	10,15
	36	18.3	33.3
AH1-48	1120	9,75	16,25
	48	32.0	53.3
AH1-60	1525	12,15	22,94
	60	39.9	75.3
AH1-72	1830	14,26	25,98
	72	46.8	85.2

Radio de curvatura mínimo de 178 mm/7 pulg.

Datos de pérdida por fricción conformes a GB5135.16. El caudal correspondiente es de 113,55 litros por minuto/30 galones por minuto.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH2 (CCC)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción CCC. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible mm/pulgadas	Longitud equivalente – metros/pies	
		Configuración recta	Configuración de curvatura
AH2-31	790 31	0,87 2.9	2,70 8.9
AH2-36	915 36	1,00 3.3	2,80 9.2
AH2-48	1120 48	2,23 7.3	4,66 15.3
AH2-60	1525 60	2,90 9.5	6,50 21.3
AH2-72	1830 72	3,31 10.9	7,16 23.5

Radio de curvatura mínimo de 178 mm/7 pulg.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH3 (CCC)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción CCC. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible mm/pulgadas	Longitud equivalente – metros/pies	
		Configuración recta	Configuración de curvatura
AH3-31	790	5,19	7,91
	31	17.0	26.0
AH3-36	915	6,17	9,92
	36	20.2	32.6
AH3-48	1120	8,93	14,55
	48	29.3	47.7
AH3-60	1525	11,10	20,03
	60	36.4	65.7
AH3-72	1830	13,43	23,64
	72	44.1	77.6

Radio de curvatura mínimo de 178 mm/7 pulg.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN DE LA MANGUERA FLEXIBLE SERIE AH4 (CCC)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción CCC. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo <sup>1</sup>	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida <sup>2</sup> pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./DN25 Schedule 40 pies <sup>3</sup> /metros	Número máximo de curvaturas <sup>4</sup> de 90°
			Serie AH4	
AH4-31	31 790	½ DN15	20.6 6,3	2
		¾ DN20	16.3 5,0	
AH4-36	36 915	½ DN15	29.7 9,0	2
		¾ DN20	21.8 6,7	
AH4-48	48 1220	½ DN15	27.5 8,3	3
		¾ DN20	28.3 8,6	
AH4-60	60 1525	½ DN15	35.7 10,9	4
		¾ DN20	34.9 10,6	
AH4-72	72 1830	½ DN15	45.9 14,0	4
		¾ DN20	41.5 12,6	

<sup>1</sup> SERIE AH4 – SOLO DISPONIBILIDAD REGIONAL.

<sup>2</sup> Datos de la salida de ¾ pulg./DN20 con K14.0 - Para ver datos de pérdida por fricción con otro factor K, consulte la ficha técnica 10.82 de Victaulic®.

<sup>3</sup> Radio de curvatura mínimo de 7 pulg./178 mm (probada con reductor recto estándar de 5 ¾ pulg./146 mm de largo).

<sup>4</sup> Se puede permitir un mayor número de curvas siempre que la suma de los grados sea igual o inferior al máximo total admisible (es decir, dos curvaturas de 90° equivalen a 180°.

Tres curvaturas de 90° equivalen a 270°). Para conocer el radio mínimo de curvatura y el número máximo de curvaturas de 90° indicados en estas instrucciones de instalación, vea el estado final de instalación de la manguera.

- Para obtener datos de pérdida por fricción de codos, consulte la ficha técnica 10.85 de Victaulic®.

# DATOS DE PÉRDIDA POR FRICCIÓN EN CONEXIÓN DE ROCIADOR CON MANGUERA FLEXIBLE ESTILO C-AQC (CCC)

## AVISO

- La tabla siguiente muestra los Datos de pérdida por fricción CCC. Consultar siempre la "Información sobre listados y aprobaciones – Combinaciones de manguera flexible y soporte" para comprobar los listados/aprobaciones de la combinación manguera/soporte.

Modelo	Longitud de la manguera flexible pulgadas/mm	Tamaño de la salida pulgadas/métrica	Longitud equivalente de tubo de 1 pulg./ DN25 Schedule 40 pies/metros	Número máximo de curvaturas de 90°
C-AQC-39	39 1000	½ DN15	5.0 1,51	1
C-AQC-47	47 1200	½ DN15	7.9 2,41	2
C-AQC-59	59 1500	½ DN15	17.3 5,26	3

## CORRELACIÓN DE NÚMERO DE MODELO DEL CONJUNTO SERIE AH4

Conjunto de manguera Serie AH4	Tamaño de la salida	Denominación de manguera Serie AQB	Denominación de manguera Serie AFB
AH4-31	½	AQB31HLD	AQB31HLD
	¾	AQB31TLD	AQB31HLD
AH4-36	½	AQB36HLD	AQB36HLD
	¾	AQB36TLD	AQB36HLD
AH4-48	½	AQB48HLD	AQB48HLD
	¾	AQB48TLD	AQB48HLD
AH4-60	½	AQB60HLD	AQB60HLD
	¾	AQB60TLD	AQB60HLD
AH4-72	½	AQB78HLD	AQB78HLD
	¾	AQB78TLD	AQB78HLD

## CORRELACIÓN DE NÚMERO DE MODELO DE CONJUNTO SERIE AH5

Conjunto de manguera Serie AH5	Tamaño de la salida	Denominación de manguera Serie AQB	Denominación de manguera Serie AFB
AH5-31	1/2	AQU-31	AF-31H
	3/4		AF-31T
AH5-36	1/2	AQU-36	AF-36H
	3/4		AF-36T
AH5-48	1/2	AQU-48	AF-48H
	3/4		AF-48T
AH5-60	1/2	AQU-60	AF-60H
	3/4		AF-60T
AH5-72	1/2	AQU-72	AF-72H
	3/4		AF-72T

## CORRELACIÓN DE NÚMERO DE MODELO DE CONJUNTO SERIE GH1

Modelo	Antigua denominación
GH1-31	AH2-C2C-31
GH1-36	AH2-C2C-36
GH1-48	AH2-C2C-48
GH1-60	AH2-C2C-60
GH1-72	AH2-C2C-72

# INFORMACIÓN SOBRE LAS MARCAS DE LOS PRODUCTOS PARA CODOS DE PERFIL BAJO

Denominación del modelo UL 2443	Marca de la conexión de salida	Descripción
AH1-XX-LPSE	LPSE	AH1 con salida reductora de codo corto de perfil bajo
AH1-XX-LPLE	LPLE	AH1 con salida reductora de codo largo de perfil bajo
AH1-CC-XX-LPSE	LPSE	AH1-CC-LP con salida reductora de codo corto de perfil bajo
AH1-CC-XX-LPLE	LPLE	AH1-CC-LP con salida reductora de codo largo de perfil bajo
AH2-XX-LPSE	LPSE	AH2 con salida reductora de codo corto de perfil bajo
AH2-XX-LPLE	LPLE	AH2 con salida reductora de codo largo de perfil bajo
AH2-CC-XX-LPSE	LPSE	AH2-CC-LP con salida reductora de codo corto de perfil bajo
AH2-CC-XX-LPLE	LPLE	AH2-CC-LP con salida reductora de codo largo de perfil bajo



EE. UU./Sede corporativa  
internacional  
4901 Kesslersville Road  
Easton, PA 18040 EE. UU.  
◀ [victauliclocations.com](http://victauliclocations.com)

EMOAI  
Prijkelstraat 36  
9810, Nazareth, Bélgica

Asia Pacífico  
Unit 808, Building B  
Hongwell International Plaza  
No.1602 West Zhongshan Road  
Shanghái, China 200235

**I-VICFLEX-SPA 15936 REV B 06/2024 Z000VFXPHB**

Victaulic y todas sus demás marcas son marcas comerciales o industriales registradas por Victaulic Company y/o sus entidades afiliadas en EE. UU. y/u otros países. Todas las demás marcas industriales aquí mencionadas son propiedad de sus respectivos titulares en EE. UU. y/u otros países. Los términos "Patentado" o "Pendiente de patente" se refieren a patentes de diseño o uso o a aplicaciones de artículos y/o métodos de uso en EE. UU. y/o en otros países.

© 2024 VICTAULIC COMPANY. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS.

